

The Being of Bhasha

A General Introduction

(Volume I, Part 2)

G N Devy

The first volume of the People's Linguistic Survey of India (PLSI) brings to the reader the journey undertaken in 2010 by a group of visionaries led by G N Devy to document the languages of India as they existed then. The aim was to document the languages spoken in India's remotest corners. India's towns and cities too have found a voice in this survey. *The Being of Bhasha* forms the introduction to the series.

2014

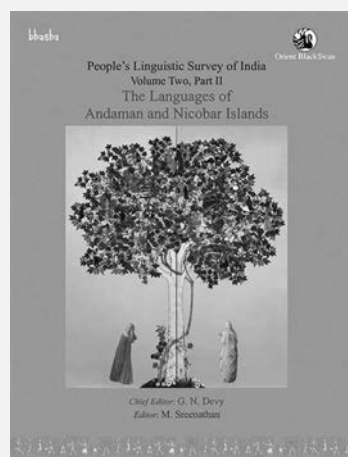
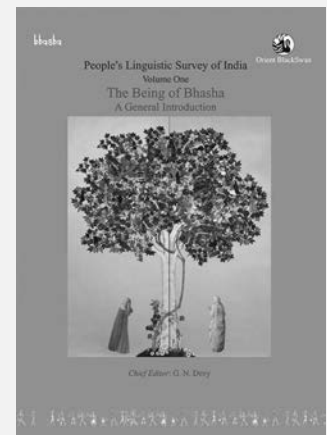
978-81-250-5488-7

152 pp

₹ 1770

Rights: World

E-ISBN: 9788125057758



The Languages of Andaman and Nicobar Islands

(Volume 2, Part 2)

Volume Editor: M Sreenathan

The Andaman and Nicobar Islands provides a unique canvas for studying its languages: both because of its indigenous peopling, and its immigrant demography. Unlike mainland India, the ethnic spatialisation of the Islands reflects its plurality with a difference. In this volume, the languages of Andaman and Nicobar Islands are discussed in detail, their linguistic features are examined, and the number of speakers listed. Folklore, origin myths and vocabulary lists are also included.

2020

978-93-9012-230-1

156 pp

₹ 1460

Rights: World

The Languages of Andhra Pradesh

(Volume 3, Part 2 – AP)

Volume Editor: A Usha Devi

This volume discusses Telugu's prosperous literary tradition, which contributed to it being declared a Classical language, as well as the languages of the various other communities that make their home in Andhra Pradesh. Grammar, folktales, folk songs and vocabulary lists are examined, with chapters contributed by scholars from various fields. The book hopes to shed light on the status of languages in the state and acquaint the reader with the state's multilingual nature.

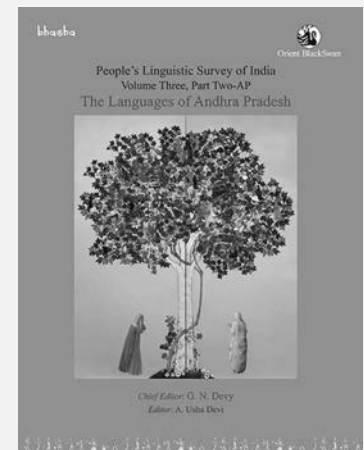
2019

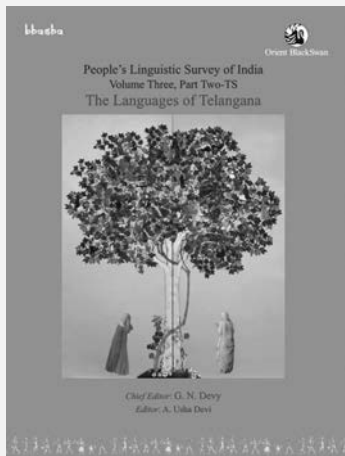
978-93-5287-638-9

368 pp

₹ 2460

Rights: World





The Languages of Telangana (Volume 3, Part 2 – TS)

Volume Editor: A Usha Devi

The youngest state in India, Telangana, was formed after the bifurcation of Andhra Pradesh in 2014 on linguistic grounds, and is a melting pot of cultures and languages. This volume, a first-time attempt to document the languages spoken in Telangana, discusses the major languages spoken in the state as well as the tribal languages, and explores in detail their vocabulary, folktales, proverbs, folk songs, and domains of use.

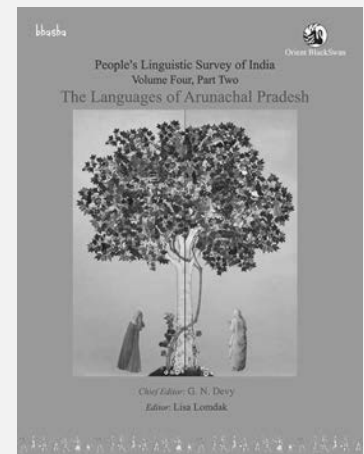
2019 978-93-5287-636-5 264 pp ₹ 2080
Rights: World

The Languages of Arunachal Pradesh (Volume 4, Part 2)

Volume Editor: Lisa Lomdak

This volume documents the major languages that are spoken in the state—not only languages of well-known tribes, but also lesser-known ethno-linguistic groups embedded within the larger ethnic groupings. The main objective of this volume is to bring numerically smaller ethno-linguistic communities into focus and provide them with a platform to share their views about their language and culture as they perceive it.

2017 978-93-86392-68-8 364 pp ₹ 2280
Rights: World E-ISBN: 9789352875092

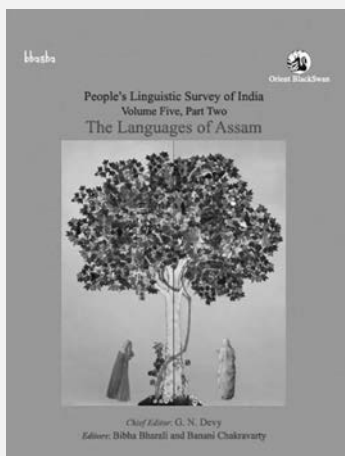


The Languages of Assam (Volume 5, Part 2)

Volume Editors: Bibha Bharali & Banani Chakravarty

This volume discusses some interesting features of the languages spoken in the valleys, hills and terrains of Assam. It discusses features of Scheduled, Non-scheduled, and other languages of the state. The volume lists how these languages are in use in day-to-day life of the people there. It also includes folktales and folk songs to tell the reader about the rich culture of Assam.

2017 978-93-86689-15-3 568 pp ₹ 2995
Rights: World E-ISBN: 9789352871384

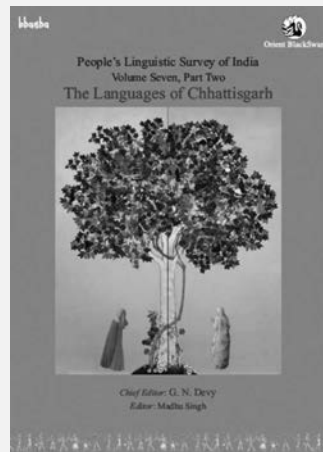
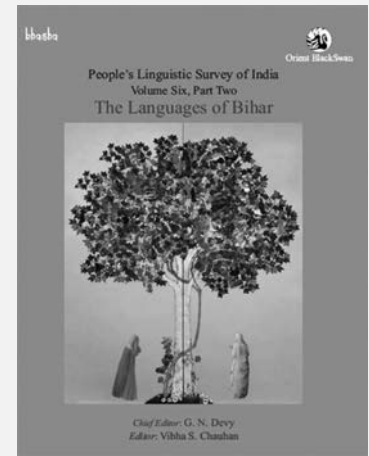


The Languages of Bihar (Volume 6, Part 2)

Volume Editor: Vibha S Chauhan

There is close contact between the languages of Bihar, West Bengal, and Odisha, which has significantly enhanced the linguistic diversity of Bihar. This volume discusses the Tribal, Scheduled, and Non-Scheduled languages spoken in the state, with special emphasis on the tribal languages. It has chapters contributed by scholars from various fields, and is a unique effort to discuss the historical and linguistic aspects of the languages of Bihar.

2022 978-93-5442-204-1 500 pp ₹ 3365
Rights: World



The Languages of Chhattisgarh (Volume 7, Part 2)

Volume Editor: Madhu Singh

The volume is a novel attempt to document the Non-Scheduled languages of the state. Several chapters are contributed by scholars from various fields, and each chapter is dedicated to a language and explores its history, statistics of usage, linguistic characteristics, grammatical features, folklore and vocabulary.

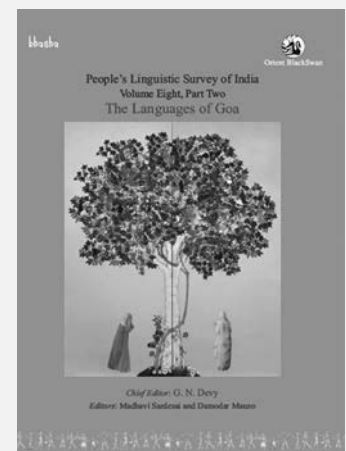
2021 978-93-5442-079-5 256 pp ₹ 1525
Rights: World

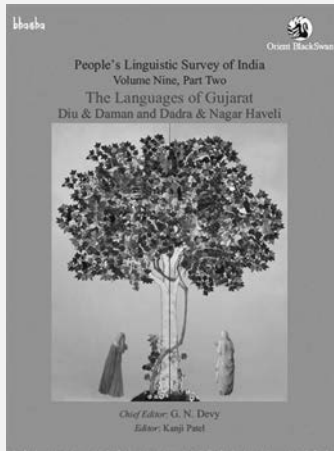
The Languages of Goa (Volume 8, Part 2)

Volume Editors: Madhavi Sardesai and Damodar Mauzo

This volume attempts a detailed discussion of Konkani and its variations. It sheds light on Konkani's linguistic richness, its struggle to be recognised as a Scheduled Language, and the myriad influences that languages like French, Portuguese and Marathi have had on it. It also discusses Urdu, Marathi, Portuguese and French in Goan life. Linguistic features are discussed, and folktales, riddles, popular phrases and proverbs are provided for the reader to understand the language better.

2019 978-93-5287-548-1 320 pp ₹ 2335
Rights: World





The Languages of Gujarat, Diu & Daman and Dadra & Nagar Haveli (Volume 9, Part 2)

Volume Editor: *Kanji Patel*

Though Gujarati is spoken by the majority of people in this vast area, years of migratory influences have led to a number of languages making up its linguistic matrix. This volume sheds light on not just Gujarati and its varieties, but also other Scheduled and Non-Scheduled languages, Tribal languages, and, uniquely, the languages of Denotified, Nomadic and Coastal communities in use in the state as well as the union territory.

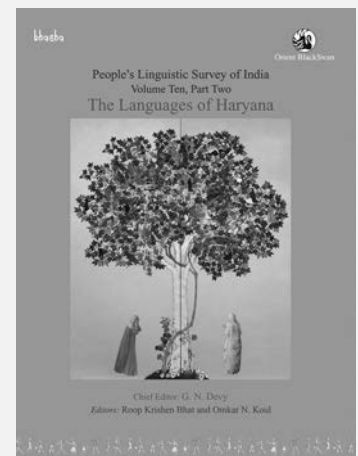
2022 978-93-5442-287-4 552 pp ₹ 4750
Rights: World

The Languages of Haryana (Volume 10, Part 2)

Volume Editors: *Roop Krishen Bhat & Omkar N Koul*

This book covers the languages that are spoken in the state of Haryana. It describes the Hindi language and literature as prevalent in the state. Other languages spoken in Haryana, like Ahirwati, Bagri, Bangru, Kauravi and Mewati, are described in detail. This volume also discusses Haryana's invaluable contribution to the development of Punjabi and Urdu language and literature. Oral traditions and folk and liberal arts are also mentioned in this volume.

2017 978-93-86296-85-6 292 pp ₹ 2040
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-135-3

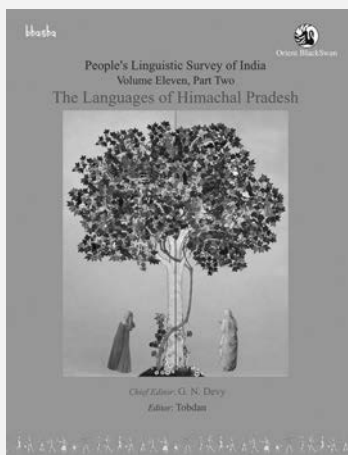


The Languages of Himachal Pradesh (Volume 11, Part 2)

Volume Editor: *Tobdan*

This volume documents the wide variety of languages, including but not limited to Bagali, Kangri, sTodpa, and Mandiyali, prevalent in the state of Himachal Pradesh, where languages of the Tibeto-Burman family are spoken along with Austro-Asiatic languages. It documents these varieties of languages so as to preserve them in this globalised world, where migration and other factors are resulting in the loss of languages.

2017 978-93-86296-86-3 512 pp ₹ 2820
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-510-8

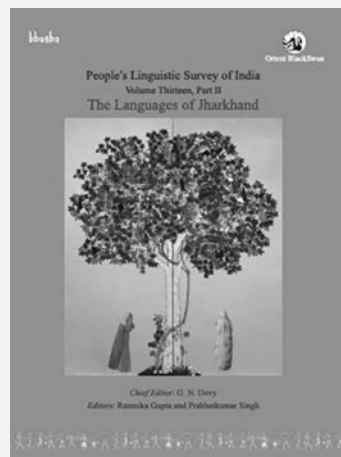
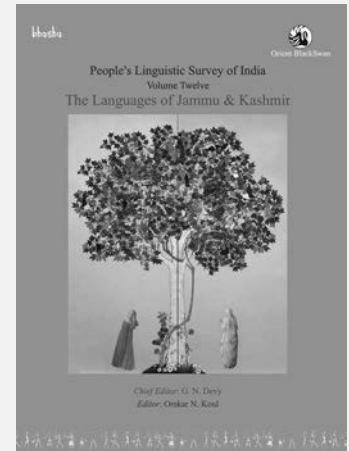


The Languages of Jammu & Kashmir (Volume 12, Part 2)

Volume Editor: Omkar N Koul

This volume documents the languages of Jammu and Kashmir. It covers the Scheduled languages, Dogri and Kashmiri, Non-Scheduled and minor languages, as well as Sanskrit, Persian, Hindi and Urdu, which have played an important role in the region and also influenced local languages. The languages' contemporary status, their historical evolution and structural aspects are discussed, and the linguistic map included gives an idea of areas where the main languages are spoken.

2014 978-81-250-5516-7 440 pp ₹ 2700
Rights: World E-ISBN: 978-81-250-6076-5



The Languages of Jharkhand (Volume 13, Part 2)

Volume Editors: Ramnika Gupta & Prabhakumar Singh

This volume documents all the indigenous languages that are spoken in the state, both Scheduled and Non-Scheduled, in an attempt to preserve them in their authenticity. The book covers languages such as Santhali, Asuri, Bhumij, Gondi, Mundari and many others.

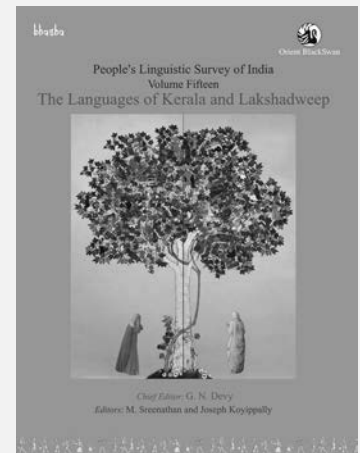
2018 978-93-5287-470-5 332 pp ₹ 2335
Rights: World

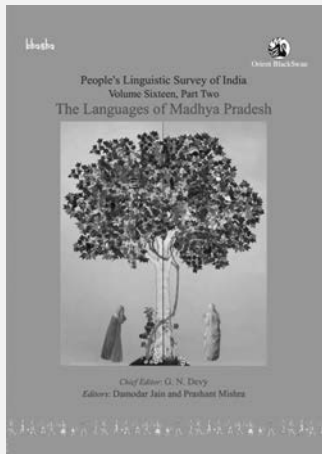
The Languages of Kerala and Lakshadweep (Volume 15, Part 2)

Volume Editors: M Sreenathan & Joseph Koyipally

The fifteenth volume of the People's Linguistic Survey of India. This volume portrays the history and evolution of Malayalam, the majority language of the state. It also looks at Dweep Malayalam, spoken in Lakshadweep, which varies considerably from the variety spoken on the mainland. The volume also looks at the tribal languages spoken in the state of Kerala and tries to adopt a people's perspective towards its description.

2015 978-81-250-5627-0 360 pp ₹ 2400
Rights: World E-ISBN: 978-81-250-5999-8





The Languages of Madhya Pradesh (Volume 16, Part 2)

Volume Editors: Damodar Jain & Prashant Mishra

Madhya Pradesh is the second-largest state in the country and is home to a significant number of Scheduled Castes and Scheduled Tribes. This volume presents folktales, folk songs and vocabulary lists for a better understanding of the languages of the state. Twenty-seven scheduled, non-scheduled and tribal languages, including Banjari, Lodhgari, Rajputi, Gondi and Bhilali, are discussed.

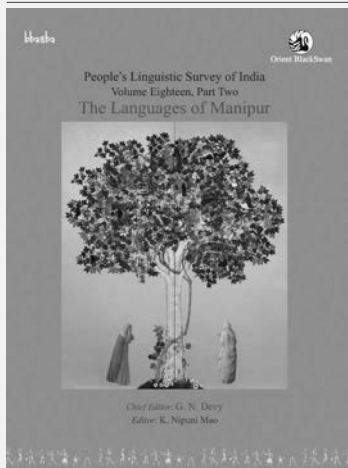
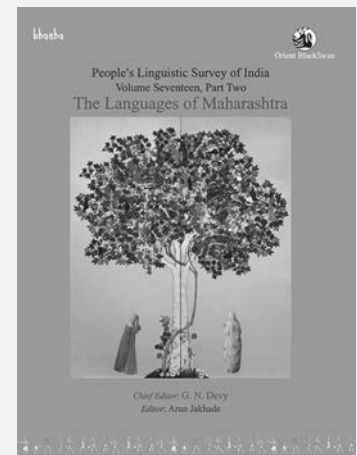
2017 978-81-250-6144-1 352 pp ₹ 2430
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-130-8

The Languages of Maharashtra (Volume 17, Part 2)

Volume Editor: Arun Jakhade

Maharashtra is India's third largest state and also its most industrialised. This volume informs readers about the variety of languages that are prevalent and in use in the state. One of its interesting features is that it discusses the varieties of Marathi in use, and also different tribal languages. Apart from this, it details the languages of nomadic communities and also has a chapter on the code language of the nomads.

2017 978-93-86689-44-3 808 pp ₹ 3720
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-132-2



The Languages of Manipur (Volume 18, Part 2)

Volume Editor: K Nipuni Mao

The majority of the languages spoken in the state of Manipur belong to the Tibeto-Burman language family. The Austro-Asiatic, Dravidian and Indo-Aryan language families also find representation in the state. In this volume The Languages of Manipur attempts to showcase this diversity by contextualising the language wealth in its social ecology.

2016 978-81-250-6443-5 488 pp ₹ 2680
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-137-7



The Languages of Meghalaya

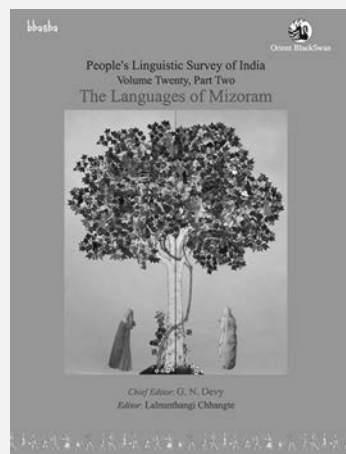
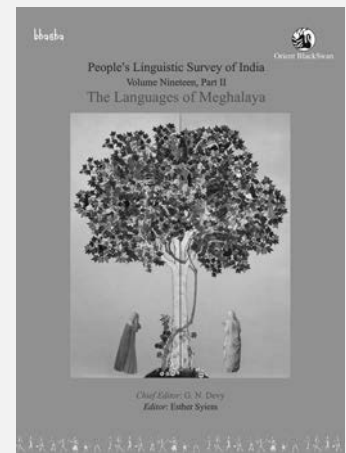
(Volume 19, Part 2)

Volume Editor: *Esther Syiem*

This volume documents the languages of the state of Meghalaya, involving speakers from all walks of life to bring to readers the linguistic and cultural heritage of the state. The dominant languages spoken in the state—Khasi, Pnar and Garo—as well as their varieties are described in great detail. Care has been taken to record the voices of the informants so that the volume mirrors the spirit and worldview of the speakers.

2014 978-81-250-5517-4 456 pp ₹ 2760

Rights: World E-ISBN: 978-81-250-5905-9



The Languages of Mizoram

(Volume 20, Part 2)

Volume Editor: *Lalnunthangi Chhangte*

This volume documents all the major languages (along with their varieties) that are spoken in the state. These include not only the dominant and the endangered languages of Mizoram, but also languages from the neighbouring states as well as from neighbouring Myanmar that are spoken by the tribes residing in Mizoram. The main objective of this volume is to bring all these languages into focus and attempt to preserve them in their authenticity.

2018 978-93-5287-194-0 260 pp ₹ 2000

Rights: World

The Languages of Nagaland

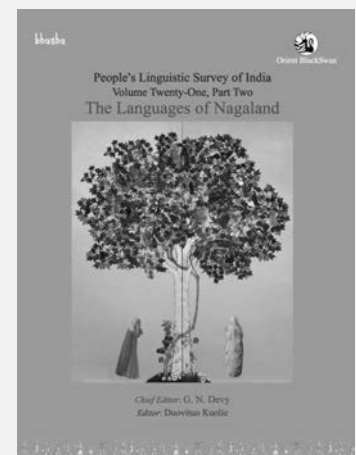
(Volume 21, Part 2)

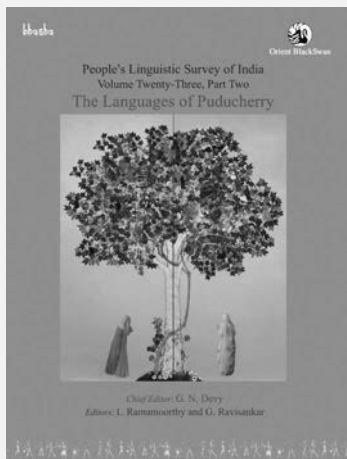
Volume Editor: *Duovituo Kuolie*

This volume attempts to bring to the reader the wealth of languages of Nagaland and contextualise them within contemporary linguistics. The languages surveyed have been divided into two parts—Tenyidie Group (including Chokri, Kuzhale and Zeme) and Other Naga Group (including Ao, Phom and Konyak). The content of the survey is based entirely on structural bases, mainly phonology, morphology and syntax.

2016 978-81-250-6312-4 320 pp ₹ 2460

Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-136-0





The Languages of Puducherry

(Volume 23, Part 2)

Volume Editors: L Ramamoorthy & G Ravisankar

This volume presents to the reader the multiethnic, multicultural and multilingual nature of the Union Territory of Puducherry and the history and the status of the languages in Puducherry. Under French rule from the seventeenth century till its merger with the Indian Union in 1962, Puducherry, formerly Pondicherry, has been greatly influenced by French culture and language which can still be seen in the wide use of French in the region.

2016 978-81-250-6248-6 104 pp ₹ 1300
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-131-5

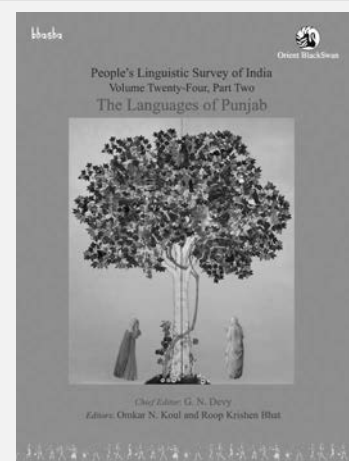
The Languages of Punjab

(Volume 24, Part 2)

Volume Editors: Omkar N Koul & Roop Krishen Bhat

This volume covers the living languages in the state of Punjab. Apart from a detailed discussion of the Punjabi language and its regional varieties, this volume offers valuable information on the other languages such as Bauria, Bazigari, Bhand, Dhaha, Gojri, Lahanda, Lubana, Odi and Sansi. In addition to presenting the linguistic features, the chapters offer samples of folklore and an overview of literature in these languages.

2016 978-81-250-6240-0 240 pp ₹ 1915
Rights: World



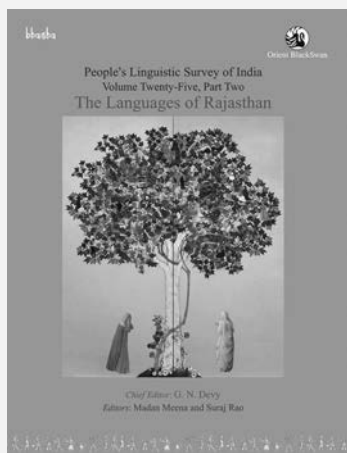
The Languages of Rajasthan

(Volume 25, Part 2)

Volume Editors: Madan Meena & Suraj Rao

This volume recognises all the languages spoken in Rajasthan within its geographical boundary. The languages have been identified on the basis of people's knowledge and have been accorded the status of independent languages, avoiding the distinction between language, dialect and sub-dialect. An important feature of this survey is that people have been given the freedom to name their languages.

2017 978-81-250-6397-1 320 pp ₹ 2220
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-133-9

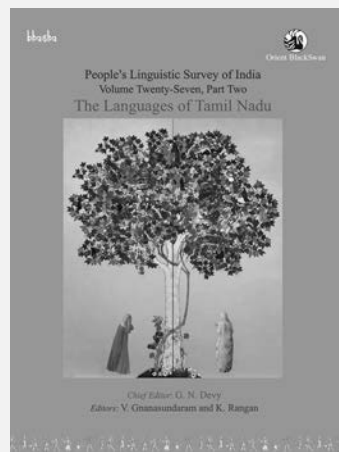
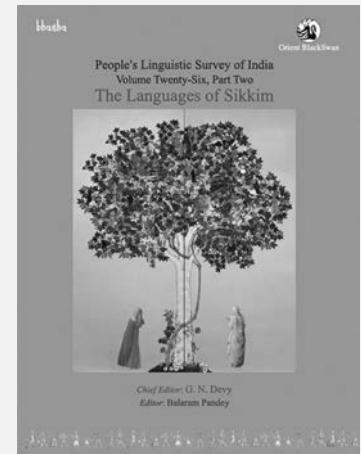


The Languages of Sikkim (Volume 26, Part 2)

Volume Editor: Balaram Pandey

This volume offers a detailed discussion about the languages spoken in the culturally and linguistically rich state of Sikkim. Its geographical location has allowed it to be influenced by the languages of Nepal, Tibet, Bhutan and West Bengal. Folktales, folk songs, origin myths and vocabulary lists are provided. The volume examines grammatical features and also the number of speakers of each language, with data taken from actual field work.

2017 978-93-5287-253-4 304 pp ₹ 2190
Rights: World



The Languages of Tamil Nadu (Volume 27, Part 2)

Volume Editors: V Gnanasundaram & K Rangan

This volume brings to the readers a wealth of information on Tamil and the languages spoken by other speech communities like Saurashtri and Tanjavur Marathi. It also documents the languages of tribal communities like the Irula and Toda and nomadic communities such as Narikkuravar, most of which are on the verge of extinction. This book also provides a detailed study of scheduled languages such as Telugu and Malayalam.

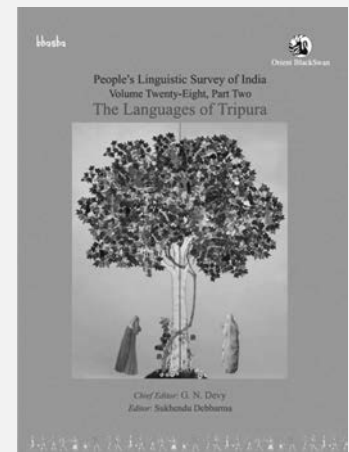
2015 978-81-250-5537-2 528 pp ₹ 3090
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-129-2

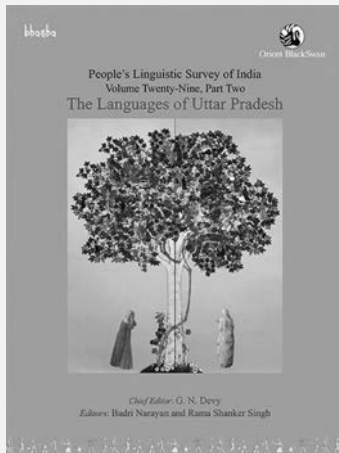
The Languages of Tripura (Volume 28, Part 2)

Volume Editor: Sukhendu Debbarma

This volume tries to acquaint the reader with the languages spoken in this north-eastern state of India. There are nineteen Scheduled Tribe communities in Tripura and Kokborok is spoken by a majority of these tribes. The linguistic data of the languages covered in this volume has been provided mostly by community elders and experts.

2016 978-81-250-6396-4 280 pp ₹ 2035
Rights: World E-ISBN: 978-93-5287-158-2





The Languages of Uttar Pradesh (Volume 29, Part 2)

Volume Editors: *Badri Narayan & Rama Shanker Singh*

Uttar Pradesh's linguistic tapestry is unique as it is home to not just Hindi and a host of other Scheduled and Non-Scheduled languages, but also to some secret tongues, devised purely to communicate within smaller communities by their members. This volume discusses linguistic characteristics, grammatical features, folklore and vocabulary of both majority and minority languages in the state, including secret languages of communities like the Chamarmangatas, Nishads, Pandas, Nats, Kanjars and Mahavats.

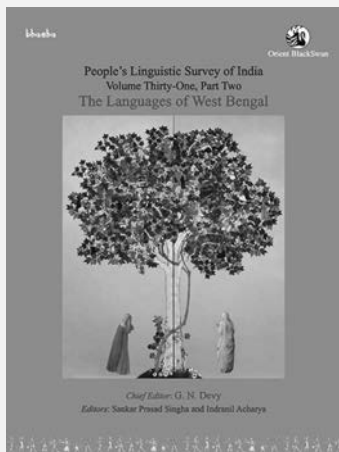
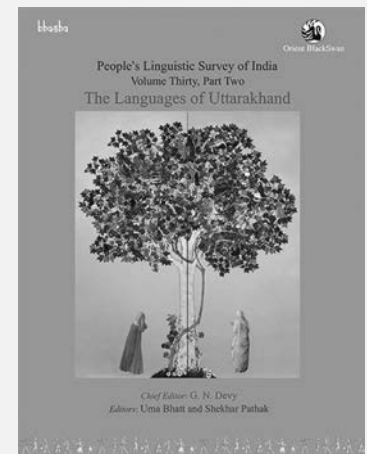
2022 978-93-5442-178-5 248 pp ₹ 2035
Rights: World

The Languages of Uttarakhand (Volume 30, Part 2)

Volume Editors: *Uma Bhat & Shekhar Pathak*

The languages of Uttarakhand have a wide variety as well as rich heritage because of the various linguistic influences of the different settlers who came to India from time to time. Here, languages of the Tibeto-Burman family are spoken along with Austro-Asiatic languages. This volume attempts to document these varieties of languages so as to preserve them in this globalised world, where migration and other factors are resulting in loss of languages.

2015 978-81-250-5626-3 348 pp ₹ 2430
Rights: World E-ISBN 978-93-5287-134-6



The Languages of West Bengal (Volume 31, Part 2)

Volume Editors: *Sankar Prasad Singha & Indranil Acharya*

The state of West Bengal is unique in that the languages spoken in the state belong to four different language families—Austroasiatic, Dravidian, Indo-European and Tibeto-Burman. The geographical location of the state and its contiguity with other states and countries contributes to the wide variety and richness of languages in the state. This volume documents not only the five Scheduled languages spoken in the state (Bangla, Bodo, Santhali, Nepali and Urdu) but also 23 Non-Scheduled languages spoken there. It also includes a chapter on nine endangered languages of north Bengal.

2022 978-93-5287-841-3 612 pp ₹ 3715
Rights: World



Sanskrit

(Volume 36)

Volume Editor: Avadhesh K Singh

This volume provides an analytical view of the origin, development and decline of Sanskrit, as well as the philosophy of language and linguistics that emerged within the Sanskrit tradition. Edited by the late Professor Avadhesh Kumar Singh and with three chapters by the expert scholar Kapil Kapoor on Sanskrit knowledge traditions, aesthetics, and linguistics, the volume is a valuable contribution towards the study of the history and literary contribution of the Sanskrit language.

2021 978-81-948295-3-9 260 pp ₹ 2140
Rights: World



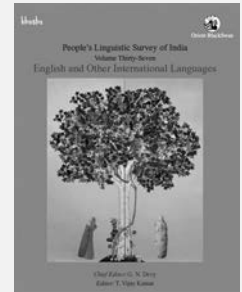
English and Other International Languages

(Volume 37)

Volume Editor: T Vijay Kumar

This volume discusses the status of English and other foreign languages which continue to have a presence in India. While Section I discusses the complex progression of English in the Indian linguistic scene and its increasing acceptance among people, Section II describes the status and development of eight other international languages in use in India. The volume also observes how India's engagement with foreign cultures has enriched the multilingual mosaic of the country.

2018 978-93-5287-292-3 232 pp ₹ 1860
Rights: World



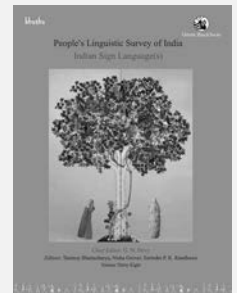
Indian Sign Language(s)

(Volume 38, Part 2)

Volume Editors: Tanmoy Bhattacharya, Nisha Grover & Surinder P K Randhawa

This volume is devoted to the Indian Sign Language (ISL), the language of the Deaf in India. It discusses both its formal linguistic and 'orthographic' features; the sociolinguistic themes of ISL and language planning and policy issues; various synchronic aspects of the ISL; and themes interfacing Sign Languages and other knowledge systems. This very first collection of articles on the ISL is a critically important contribution to the discipline.

2014 978-81-250-5489-4 240 pp ₹ 2100
Rights: World E-ISBN: 978-81-250-5520-4



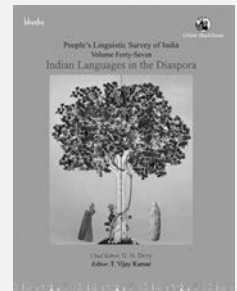
Indian Languages in the Diaspora

(Volume 47)

Volume Editor: T Vijay Kumar

Diasporic communities strive to find or forge a language that speaks of their specific cultural experience. The contributors to the present volume explore a range of language situations and histories. They provide a conceptual overview of native languages in non-native lands, and analyses of one language in multiple locations, multiple languages in one location, and other such complex contexts. The volume covers locations such as Trinidad, East Africa, USA, Canada, Singapore and the Arabian Gulf.

2022 978-93-5442-106-8 160 pp ₹ 1425
Rights: World



PEOPLE'S LINGUISTIC SURVEY OF INDIA

Volume 1

The Being of Bhasha: A General Introduction

Part One: Hindi

Part Two: English

G N Devy

The State Series

Volume 2

The Languages of Andaman & Nicobar Islands

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: M Sreenathan

Volume 3—AP

The Languages of Andhra Pradesh

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: A Usha Devi

Volume 3—TS

The Languages of Telangana

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: A Usha Devi

Volume 4

The Languages of Arunachal Pradesh

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Lisa Lomdak

Volume 5

The Languages of Assam

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Assamese

Editors: Bibha Bharali & Banani Chakravarty

Volume 6

The Languages of Bihar

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Vibha S Chauhan

Volume 7

The Languages of Chhattisgarh

Part One: Hindi

Editor: Chitta Ranjan Kar

Part Two: English

Editor: Madhu Singh

Volume 8

The Languages of Goa

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Madhavi Sardesai & Damodar Mauzo

Volume 9

The Languages of Gujarat, Diu & Daman and Dadra & Nagar Haveli

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Gujarati

Editor: Kanji Patel

Volume 10

The Languages of Haryana

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Roop Krishen Bhat & Omkar N Koul

Volume 11

The Languages of Himachal Pradesh

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Tobdan

Volume 12

The Languages of Jammu & Kashmir

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Omkar N Koul

Volume 13

The Languages of Jharkhand

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Ramnika Gupta & Prabhatkumar Singh

Volume 14

The Languages of Karnataka

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Rajeshwari Maheshwaraiah & H M Maheshwaraiah

Volume 15

The Languages of Kerala & Lakshadweep

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: M Sreenathan & Joseph Koyippally



Volume 16

The Languages of Madhya Pradesh

Part One: Hindi

Editor: Damodar Jain

Part Two: English

Editors: Damodar Jain & Prashant Mishra

Volume 17

The Languages of Maharashtra

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Marathi

Editor: Arun Jakhade

Volume 18

The Languages of Manipur

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: K Nipuni Mao

Volume 19

The Languages of Meghalaya

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Esther Syiem

Volume 20

The Languages of Mizoram

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Lalnunthangi Chhangte

Volume 21

The Languages of Nagaland

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Duovituo Kuolie

Volume 22

The Languages of Odisha

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Odiya

Editors: D P Pattanayak & Mahendra Kumar Mishra

Volume 23

The Languages of Puducherry

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: L Ramamoorthy & G Ravishankar

Volume 24

The Languages of Punjab

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Roop Krishen Bhat & Omkar N Koul

Volume 25

The Languages of Rajasthan

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Madan Meena & Suraj Rao

Volume 26

The Languages of Sikkim

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Nepali

Editor: Balaram Pandey

Volume 27

The Languages of Tamil Nadu

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Tamil

Editors: V Gnanasundaram & K Rangan

Volume 28

The Languages of Tripura

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Sukhendu Debbarma

Volume 29

The Languages of Uttar Pradesh

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: Badri Narayan & Rama Shanker Singh

Volume 30

The Languages of Uttarakhand

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Uma Bhat & Shekhar Pathak

Volume 31

The Languages of West Bengal

Part One: Hindi

Part Two: English

Part Three: Bangla

Editors: Sankar Prasad Singha & Indranil Acharya



The National Series

Volume 32

The Scheduled Languages—Assamiya, Bangla, Bodo, Maithili, Manipuri, Odia, Nepali, Santali

Editors: G N Devy & K Nipuni Mao

Volume 33

The Scheduled Languages—Dogri, Kashmiri, Punjabi, Urdu

Editor: Omkar N Koul

Volume 34

The Scheduled Languages—Gujarati, Konkani, Marathi, Sindhi

Editor: G N Devy

Volume 35

The Scheduled Languages—Kannada, Malayalam, Tamil and Telugu

Editors: V Gnanasundaram & K Rangan

Volume 36

Sanskrit

Editor: Avadhesh K Singh

Volume 37

English and Other International Languages

Editor: TVijay Kumar

Volume 38

Indian Sign Language(s)

Part One: Hindi

Part Two: English

Editors: Tanmoy Bhattacharya, Nisha Grover & Surinder PK Randhawa

Volume 39

Languages Shared with Neighbouring Countries

Editor: Sukrita Paul Kumar

Volume 40

The Tribal Languages—The North-Eastern States

Editor: G N Devy

Volume 41

**The Tribal Languages—The Eastern States
Bengal, Bihar, Jharkhand, Orissa**

Editor: G N Devy

Volume 42

**The Tribal Languages—Central Indian States
Chhattisgarh, Gujarat, Madhya Pradesh,
Maharashtra, Rajasthan**

Editor: G N Devy

Volume 43

**The Tribal Languages—The Southern States
and the Islands**

Editor: G N Devy

Volume 44

**The Tribal Languages of the North-West and
the Himalayan States**

Editor: Omkar N Koul

Volume 45

Language Census, Survey and Policy

Editor: G N Devy

Volume 46

Scripts in India

Editor: G N Devy

Volume 47

Indian Languages in Diaspora

Editor: TVijay Kumar

Volume 48

**Comparative Wordlist—Kinship and Social
Relations**

Editor: G N Devy

Volume 49

Comparative Wordlist—Time and Space

Editor: G N Devy

Volume 50

The Future of Indian Languages

Part One: Hindi

Part Two: English

Editor: G N Devy



TABLE OF CONTENTS

Criticism, Theory, Literary/Cultural Studies	1
For Beginners Series	1
Studies in Comparative Literature, Jadavpur University	2
Literary Contexts	4
Literary/Cultural Theory	13
Education	35
ELT Theory and Methodology	37
Grammar	41
Linguistics	42
Literature	49
A C Ward Series: The Plays of Bernard Shaw	49
Critical Editions	50
Orient Blackswan Abridged Texts	51
Orient Blackswan Annotated Study Texts	52
Orient Blackswan Critical Texts	53
Orient Blackswan Drama Classics	55
Philip Weller Annotated Shakespeare Series	56
Indian Writing In English	57
Indian Writing In Translation	59
Author Index	73
Title Index	76

038560





Orient BlackSwan

Orient BlackSwan is one of India's best known and most respected publishing houses. Incorporated in 1948, the consistent emphasis of our publishing programme has been on quality. We also selectively reprint and co-publish outstanding titles published abroad, for the Indian market.

We also co-publish with the English and Foreign Languages University, Hyderabad.

Orient BlackSwan is the distributor for books published by:



Sangam Books (SB)



Universities Press (UP)



Permanent Black (PB)



Social Science Press (SSP)



Aurum Books (AUB)
(An imprint of Social Science Press)



Tata Institute of Social Sciences



Economic and Political Weekly

RCS
Publishers

RCS Publishers

CRITICISM, THEORY, LITERARY/CULTURAL STUDIES

FOR BEGINNERS SERIES

The documentary comic books of the **For Beginners** series deal with complex and serious subjects. They attempt to un-complicate great ideas and works of great thinkers. The movements and concepts dealt with are placed in their historical, political and intellectual contexts. Covering a truly vast range of subjects, these books are painstakingly researched, humourously written and enlivened with classic comic-strip illustrations, photographs, paintings, etc.

Art for Beginners	978-81-250-1915-2	₹ 780	History of Cinema for Beginners	978-81-250-2470-5	₹ 900
Body for Beginners	978-81-250-2024-0	₹ 780	Islam for Beginners	978-81-250-2233-6	₹ 780
Bukowski for Beginners	978-81-250-2900-7	₹ 780	Jung for Beginners	978-81-250-3167-3	₹ 780
Che for Beginners	978-81-250-2234-3	₹ 780	Kierkegaard for Beginners	978-81-250-3169-7	₹ 780
Chomsky for Beginners	978-81-250-2047-9	₹ 780	Lacan for Beginners	978-81-250-2236-7	₹ 780
Derrida for Beginners	978-81-250-1916-9	₹ 780	Mao for Beginners	978-81-250-2235-0	₹ 780
English Language for Beginners	978-81-250-1912-1	₹ 780	Marilyn for Beginners	978-81-250-2662-4	₹ 780
Fanon for Beginners	978-81-250-2474-3	₹ 780	Martial Arts for Beginners	978-81-250-1917-6	₹ 780
Food for Beginners	978-81-250-3197-0	₹ 780	Nietzsche for Beginners	978-81-250-2660-0	₹ 780
Foucault for Beginners	978-81-250-1913-8	₹ 780	Philosophy for Beginners	978-81-250-3168-0	₹ 780
Freud for Beginners	978-81-250-1914-5	₹ 780	Plato for Beginners	978-81-250-2472-9	₹ 780
Garcia Lorca for Beginners	978-81-250-2902-1	₹ 780	Postmodernism for Beginners	978-81-250-2023-3	₹ 780
Garcia Marquez for Beginners	978-81-250-2661-7	₹ 780	Saussure for Beginners	978-81-250-2232-9	₹ 780
Gestalt for Beginners	978-81-250-2901-4	₹ 780	Shakespeare for Beginners	978-81-250-2049-3	₹ 780
Heidegger for Beginners	978-81-250-2899-4	₹ 780	Zen for Beginners	978-81-250-2048-6	₹ 780

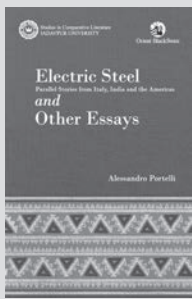
STUDIES IN COMPARATIVE LITERATURE, JADAVPUR UNIVERSITY

Studies in Comparative Literature, Jadavpur University, is founded on the view that the study of literatures and the arts in multilingual and culturally diverse contexts such as India demands a comparative approach. It brings together the work of faculty members and scholars at the Department of Comparative Literature, Jadavpur University, as well as of national and international visiting scholars who have enriched its research and debates.

Electric Steel

Parallel Stories from Italy, India and the Americas
and Other Essays

Author: *Alessandro Portelli*



Alessandro Portelli is former Professor of American Literature at Università di Roma La Sapienza. This book consists of three essays by the Portelli: 'Electric Steel: Parallel Stories from Italy, India and the Americas', 'What Makes Oral History Different' and 'A Dialogical Relationship: An Approach to Oral History'. Together, they emphasise the importance of oral narratives and acts of translation and

interpretation.



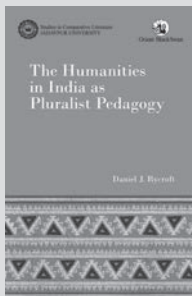
2023
₹ 465

978-93-5442-359-8
Rights: World

86 pp

Humanities in India as Pluralist Pedagogy, The

Author: *Daniel J Rycroft*



This essay charts a vision of Humanities education in terms of global and social responsibilities. Positioned at the intersections of theory and practice, knowledge and experience, and teaching and learning, the author draws on social, historical and personal narratives to address numerous issues raised by colonial and postcolonial inequalities.



2023
₹ 555

978-93-5442-731-2
Rights: World

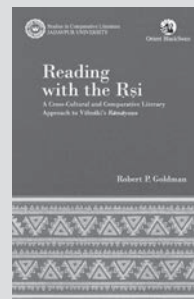
116 pp

New

Reading with the Rsi

A Cross-Cultural and Comparative Literary
Approach to Valmiki's Ramayana

Author: *Robert P Goldman*



The work examines the Valmiki Ramayana in the form(s) it has come down to modernity. It discusses the issues presented to translator and reader in light of the epic's popularity and influence on religious, ethical, and socio-political thought, and on the cultures of India and other Southeast Asian nations. The essay examines the poem through western and Indian aesthetic norms, as

both a work of world literature and an outstanding example of Indian poetry.



2023
₹ 385

978-93-5442-282-9
Rights: World

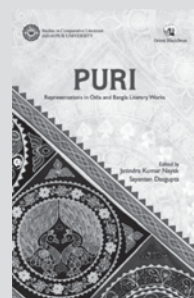
72 pp

New

Puri

Representations in Odia and Bangla Literary Works

Edited by: *Jatindra Kumar Nayak and Sayantan Dasgupta*



This volume brings together translations of both Odia and Bangla texts that celebrate, critique and interrogate the space of Puri. In the process, the texts highlight various aspects of cross-cultural interaction and identity problematics, social realities and historical and political contexts that are part and parcel of the Indian reality.



2023
₹ 200

978-93-5442-266-9
Rights: World

200 pp

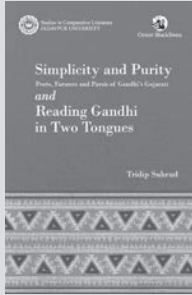
Forthcoming

Simplicity and Purity

Poets, Farmers and Parsis of Gandhi's Gujarati
and

Reading Gandhi in Two Tongues

Author: *Tridip Suhrud*



The book contains two essays by Tridip Suhrud, Professor and Provost of CEPT University and Director of Lalbhai Dalpatbhai Institute of Indology. The first essay, 'Simplicity and Purity', examines Gandhi's relationship with the Gujarati language. The second, 'Reading Gandhi in Two Tongues' suggests Gandhi was a bilingual thinker and writer, and that it is enriching to explore his modes of

thoughts through two tongues.



2023
₹ 335

978-93-5442-360-4
Rights: World

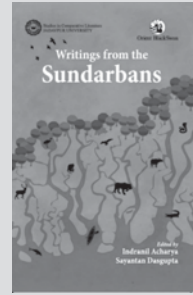
64 pp

New

Writings from the Sundarbans

Editors: *Indranil Acharya and Sayantan Dasgupta*

New



This anthology aims to document and disseminate in English translation, literary narratives on the Sundarbans composed in Bangla by authors belonging to this great riverine ecosystem. The collection foregrounds the many issues that continue to haunt marginalised communities across the world. An attempt has been made to give voice to the subaltern concerns over agency and participation, inclusion into the mainstream, individual as well as collective rights and sociopolitical and cultural recognition.



2023
₹ 690

978-93-5442-271-3
Rights: World

232 pp

LITERARY CONTEXTS

Literary Contexts recognises that literature is always rooted in its social milieu and that we need to study literary cultures in all their complexity and connections. It offers the thrill of locating a text within its context and seeing a context reflected in a literary/cultural text.

Each of the books in this series offers students of English and other literatures concise, informative insights into the history of ideas embodied in literary texts, authors and movements. Organised around themes and ideas with extensive examples from literary and cultural texts, the books enable students to understand how the 'literary' takes shape in an intellectual milieu and discover manifestations of abstract ideas in literary texts. Written by scholar-teachers who have taught and researched literature for several years, each volume in the series is a standalone reference book for students and teachers alike.

Series Editor: Pramod K Nayar. He teaches at the Department of English, University of Hyderabad.

American Literature

Author: Nandana Dutta

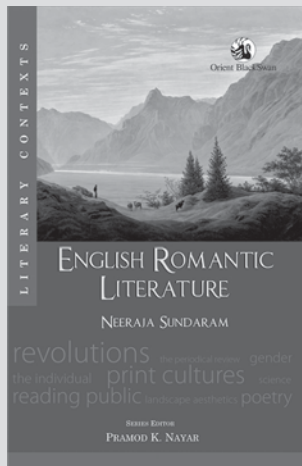
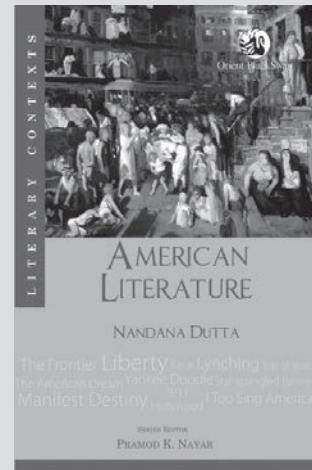
This book provides a backdrop to the study of American literature. Surveying over four hundred years of American history, it analyses the milieu that determined and defined literary representation and expression, and was responsible for the creation of writers and, indeed, readers. It seeks to understand the historical, social and natural environment that prevailed in different periods of American history, and its impact on literature.



2016
₹ 595

978-81-250-6234-9
Rights: World

472 pp



English Romantic Literature

Author: Neeraja Sundaram

This book analyses the key sociopolitical and cultural events, and intellectual debates that shaped the writings emerging in the late-eighteenth and early-nineteenth centuries in England. It studies 'Romantic literature' as a literary-historical term, and considers a broad range of texts – bio-notes, letters, pamphlets, advertisements in periodicals, political cartoons and satirical prints, to name a few – that allow a sense of the period to emerge.



2023
₹ 625

978-93-5442-400-7
Rights: World

272 pp

Modern English Literature 1890–1960

Author: Sipra Mukherjee

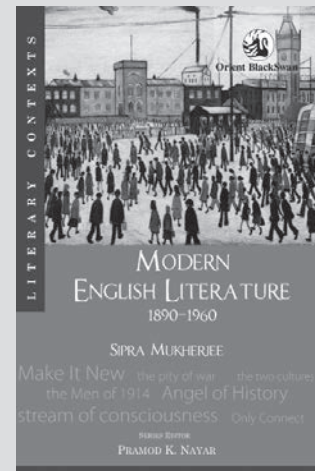
This book provides a panoramic view of the modern age in English literature and its intellectual contexts. It describes the ideas, debates and events that determined the trajectory of literature and the arts in the modern age—the discussions on democracy and equality; deliberations on the scientific developments of the age; the intellectual impact of the two World Wars; philosophical and scientific insights into the human mind; and innovations and experiments with language.



2016
₹ 435

978-81-250-6273-8
Rights: World

272 pp



Postcolonial Literatures

Author: Parama Sarkar

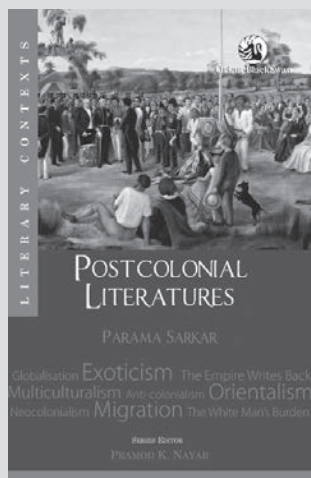
This book provides an introduction to postcolonial literatures by uncovering their historical, political, cultural and linguistic contexts. It tracks the growth of British mercantile expansion and consolidation—through the era of high imperialism and rapid colonisation, to the mid-twentieth century collapse of the empire, to the nascent neo-colonialism and globalising forces of the twenty-first century—while reading the literature related to British imperialism and in opposition to it, produced both at the metropolitan centre and in the colonies.



2016
₹ 520

978-81-250-6283-7
Rights: World

296 pp



Postmodern Literatures

Author: Avishek Parui

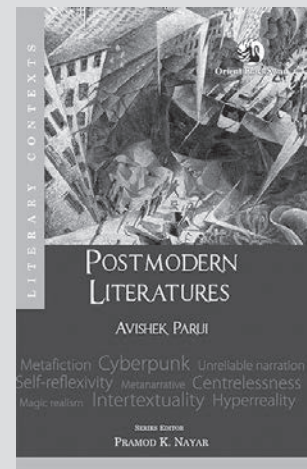
The book provides an introduction to postmodern literatures by exploring its interactions with subjects like history, technology, media, gender, and the postcolonial. Postmodern readings have increasing significance in the 'virtual and real worlds we inhabit' today. Through a detailed study of selected texts, the book examines the features, trajectories and narratives of this literary movement, and showcases how the experience of reading postmodern literature can be enhanced by active engagement with the text.



2018
₹ 395

978-93-5287-463 7
Rights: World

176 pp



Shakespeare

Author: Anna Kurian

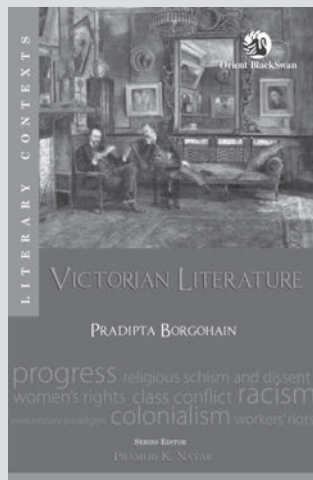
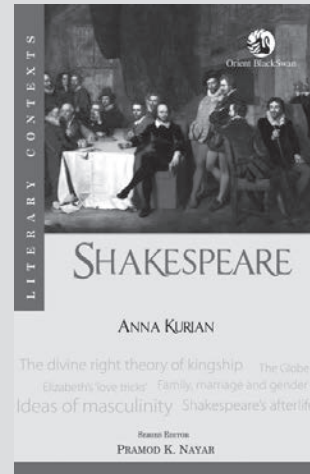
This book presents an array of contexts that operated in Shakespeare's plays. These include ideas about kingship and authority; gender roles; prejudices, antipathies and stereotypes regarding national, racial, gender or ethnic identities; views about the world outside England, or about the classical world; and the world of the theatre, among many others. The book analyses how these contexts are reflected, examined, interrogated and sometimes subverted, in his plays.



2016
₹ 350

978-81-250-6012-3
Rights: World

256 pp



Victorian Literature

Author: Pradipta Borgohain

This book presents the contexts that generated Victorian literature as we know it: religious dilemmas, new discoveries in science, the advent of industrialisation and the emergence of a new class, growing awareness of women's rights, and the spread of education. The reign of Queen Victoria was a time of change like it never was before. This book looks at those precincts of change which led to the growth of a new literary creativity, encompassing and taking into account the religious, scientific and industrial challenges of the times.



2017
₹ 415

978-93-8629-697-9
Rights: World

236 pp

LITERARY/CULTURAL THEORY

Literary/Cultural Theory provides concise and lucid introductions to a range of key concepts and theorists in contemporary literary and cultural theory. Original and contemporary in presentation, and eschewing jargon, each book in the series presents students of humanities and social sciences with exhaustive overviews of theories and theorists, while also introducing them to the mechanics of reading literary/cultural texts using critical tools. Each book also carries glossaries of key terms and ideas, and pointers for further reading and research. Written by scholar-teachers who have taught critical theory for years, and vetted by some of the foremost experts in the field, the series *Literary/Cultural Theory* is indispensable to students and teachers.

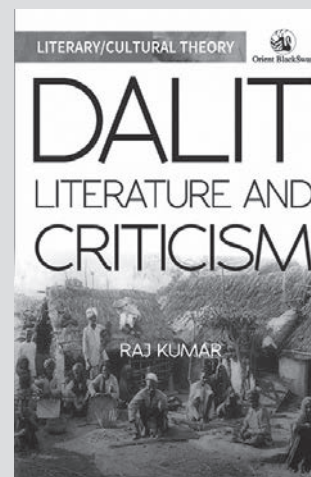
Series editors:

- * Allen Hibbard, Middle Tennessee State University
- * Andrew Slade, University of Dayton
- * Herman Rapaport, Wake Forest University
- * Imre Szeman, University of Alberta
- * Krishna Sen, University of Calcutta
- * Scott Slovic, University of Idaho
- * Sumit Chakrabarti, Presidency University, Kolkata

Dalit Literature and Criticism

Author: Raj Kumar

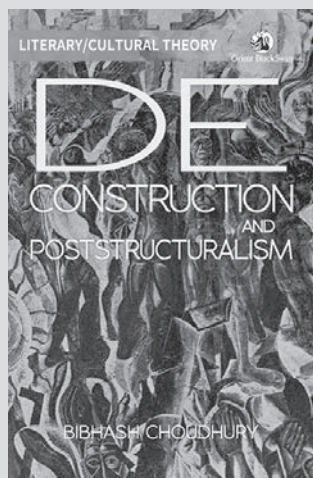
This is a primer on Dalit literature and critical practices. It maps out the entire corpus of Dalit literature written in various Indian languages and explicates the criticality of terms and concepts used by Dalit writers. Various theoretical and philosophical debates that are key to understanding this corpus of literature are surveyed, and readers are introduced to a number of seminal Dalit texts and the Dalit critique that is remaking the canon of Indian literature.



2019
₹ 495

978-93-5287-532-0
Rights: World

172 pp



Deconstruction and Poststructuralism

New

Author: Bibhash Choudhury

This volume provides a succinct introduction to the fields of deconstruction and poststructuralism. It delineates the evolution of these ideas and their principal tenets, and introduces their practitioners. The book also lays out how and why the theories and practices of deconstruction and poststructuralism came to be a turning point in critical theory across multiple disciplines such as literature, history, culture studies, anthropology and linguistics. Written in a clear and concise manner, *Deconstruction and Poststructuralism* is an invaluable guide for readers and students who would like to understand these dense concepts.



2023
₹ 260

978-93-5442-364-2
Rights: World

126pp

Diaspora Theory and Transnationalism

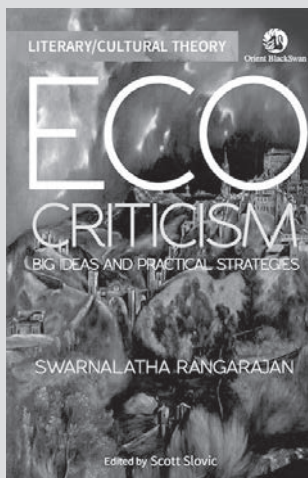
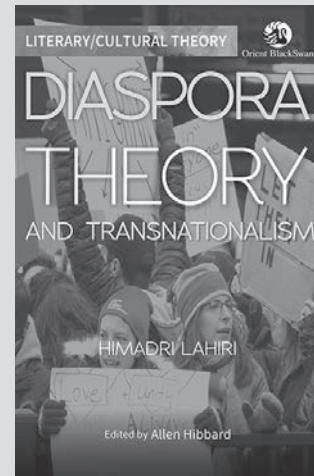
Author: Himadri Lahiri

Editor: Allen Hibbard

This book examines issues related to transnational movements of human beings and capital from the vantage point of contemporary perspectives, and literary and cultural tropes of such experiences. It discusses the nuanced differences between 'diaspora' and 'transnationalism', and traces the trajectory of theories of diaspora and transnationalism. It explains how diaspora generates acculturation and cultural hybridity; how it impacts ideologies of gender, sexuality, and religion; and its effect on politics of immigration and citizenship.



2019 978-93-5287-614-3 188 pp
₹ 330 E-ISBN: 978-81-250-6380-3 Rights: World



Ecocriticism

Big Ideas and Practical Strategies

Author: Swarnalatha Rangarajan

Editor: Scott Slovic

This book provides a detailed introduction to the multifaceted and evolving discipline of ecocriticism. It locates ecocriticism within the varied domains of the Romantic movement, science, ethics, feminism and urban life, while tracing the evolution of the field from the coinage of the term to its new trajectories, through its various phases or 'waves'. The book explores important concepts such as ecofeminism and material ecocriticism and points out the ways in which this literary/cultural theory seeks to engage with 'our troubled environmental times'.



2018 978-93-5287-203-9 136 pp
₹ 335 Rights: World

Edward Said

A Critical Introduction

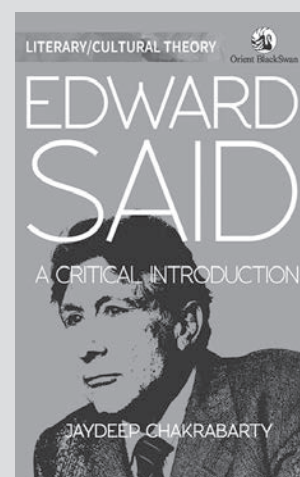
Author: Jaydeep Chakrabarty

This volume is a lucid, critical introduction to the life and works of Edward Said. It engages with foundational concepts of the Saidian oeuvre such as Orientalism, contrapuntal reading, humanism and worldliness, and provides critical outlines of his major works including Orientalism, The World, the Text, and the Critic, and Culture and Imperialism. The volume also explores Said's deeply held political beliefs with regards to Palestine and neo-imperialism, and illustrates how his politics and theoretical moves are inextricably linked.



2023 978-93-5442-593-6 212 pp
₹ 375 Rights: World

New



Feminisms

Author: Arpita Mukhopadhyay

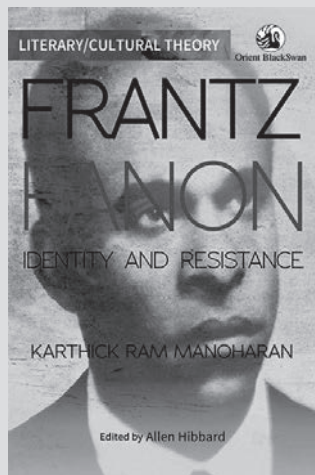
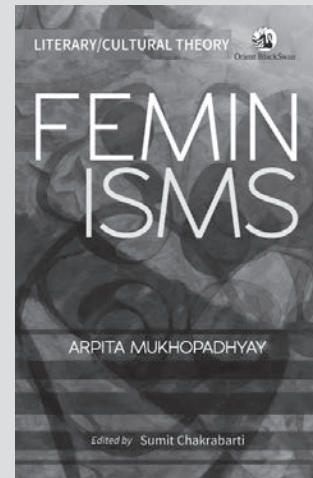
Editor: Sumit Chakrabarti

This volume attempts to locate feminism within historical and critical perspectives, and provides a broad framework within which to locate the possible politics of feminism.

It traces the trajectory of feminism, from a movement for the rights of women to the possibility of an 'organic revolution'—from the renegotiations of the 'woman question' by early feminists and suffragists to the critical interventions of ecofeminists and lesbian feminism.



2016 978-81-250-6073-4 152 pp
₹ 295 E-ISBN: 978-93-528-7643-3 Rights: World



Frantz Fanon

Identity and Resistance

Author: Karthick Ram Manoharan

Editor: Allen Hibbard

This book is a critical engagement with the ideas of Frantz Fanon. It provides a coherent reading of Fanon's work, highlighting his commitment to revolutionary humanism and broadly outlining his approach to identity politics. The book discusses the relevance of Fanon's ideas in analysing contemporary politics and culture. It uses Fanonian perspectives to critique the Negritude movement, Periyar's anti-caste movement in Tamil Nadu, the Kurdish struggle in the Middle East, and contemporary multiculturalism.



2019 978-93-5287-687-7 136 pp
₹ 295 Rights: World

Jacques Lacan

From Clinic to Culture

Author: Mahitosh Mandal

Editor: Sumit Chakrabarti

This volume provides an overview of Lacan's significant psychoanalytic theories. It delves into the various ways in which Lacan made sense of the human subject, discusses the clinical structures of psychosis, neurosis and perversion, and demonstrates the application of Lacanian psychoanalytic criticism through a detailed analysis of John Fowles's *The French Lieutenant's Woman*. Engaging with Lacan beyond the clinical context, the book also examines how Lacan's work has been read in the domains of film studies, gender studies, postcolonial studies and deconstruction.



2018 978-93-5287-190-2 236 pp
₹ 545 Rights: World



Marxist Literary and Cultural Theory

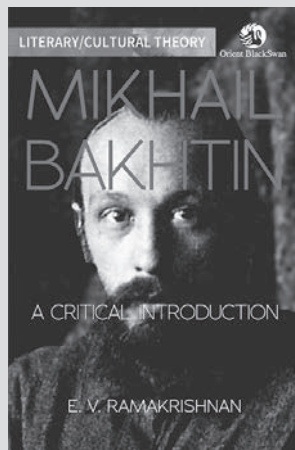
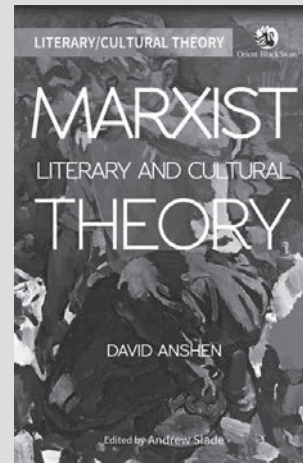
Author: David Anshen

Editor: Andrew Slade

This book is designed as an in-depth introduction to Marxist theory and its praxis in literature and cultural studies. It introduces students to the work of pioneering Marxists over the ages, from Marx and Lenin to Adorno and Zizek. The book seeks to engage readers with Marxism both as a theory and its manifold real-world applications over the years, in fields as diverse as history to painting and literature, and demonstrates Marxism's wide-ranging impact as a political and economic theory particularly in the field of literary analysis.



2017 978-93-86392-70-1 212 pp
₹ 495 E-ISBN: 978-93-528-7650-1 Rights: World



Mikhail Bakhtin

A Critical Introduction

New

Author: E V Ramakrishnan

This volume is a critical introduction to the life and works of Mikhail Bakhtin. It outlines his major ideas such as dialogism, the dialogic imagination, heteroglossia, polyphony, carnival, chronotope and answerability, and their continued relevance in literary and cultural studies, and folk and popular cultures. The volume is a nuanced study of the ethical perspective in Bakhtin's work that locates literature at the intersection of various disciplines such as philosophy, sociology and political science.



2023 978-93-5442-156-3 160 pp
₹ 300 Rights: World

Nations and Nationalisms

A Short Introduction

New

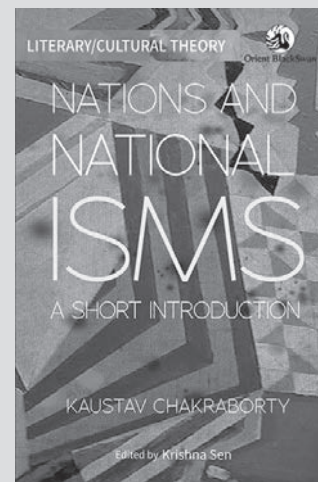
Author: Kaustav Chakraborty

Editor: Krishna Sen

This volume is a comprehensive introduction to the idea of the nation and offers a critical engagement with contending manifestations of nationhood. It provides an exhaustive overview of various theories and theorists of nationalism – from classical thinkers like Marx and Max Weber to contemporary intellectuals like Foucault and Yael Tamir. It analyses issues like globalisation, transnationalism, subnationalisms, stateless nationalisms, neo-nationalism and the cyberstate, and focuses specifically on the debates on nation-building in India.



2021 978-93-5442-056-6 204 pp
₹ 355 Rights: World



Periyar

A Study in Political Atheism

New

Author: Karthick Ram Manoharan

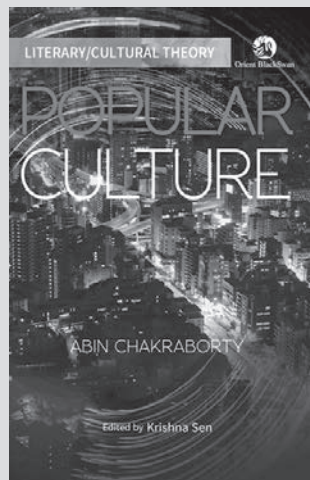
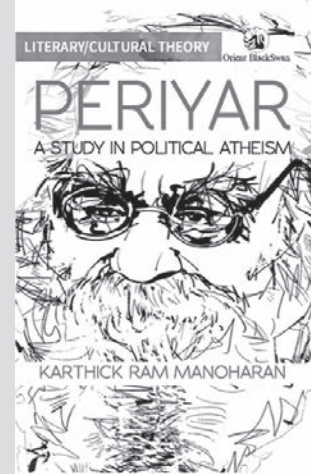
This volume is a study of the work and ideas of Periyar EV Ramasamy. Drawing from Periyar's own writings, contemporary accounts of Dravidian politics, and the theory of Anarchism, this groundbreaking study provides a new perspective on Periyar's engagements with religion, caste, and their collaborations with the state. *Periyar* is both a new appraisal of 'Periyarism' and a reminder of its continuing significance in conversations on justice, equality and liberty.



2022
₹ 250

978-93-5442-167-9
Rights: World

148 pp



Popular Culture

Author: Abin Chakraborty

Editor: Krishna Sen

This volume examines popular culture and how it represents, influences, and reinvents Indian society. Each chapter outlines key theoretical insights from various fields of study – like Marxism, gender, or postmodernism – and how they can help understand the ever-expanding domain of popular culture. Examples from global culture and contemporary India further enrich this survey. *Popular Culture* will enable Indian students and scholars to analyse diverse forms of popular culture from varying theoretical perspectives.



2019
₹ 350

978-93-5287-575-7
Rights: World

200 pp

Postsecular Theory

Texts and Contexts

New

Author: Shuhita Bhattacharjee

Editor: Sumit Chakrabarti

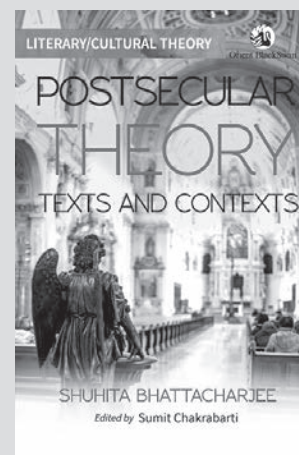
This volume is a critical introduction to the populous field of postsecular theory. A nuanced theoretical intervention into the 'secular' and the religious, it engages with both theory and praxis. *Postsecular Theory* charts the basic premises and sustained scholarship of the field, providing panoramic coverage and critical summation. It analyses a range of literary texts and issues from contemporary culture, to model literary praxis of postsecular theory.



2023
₹ 490

978-93-5442-140-2
Rights: World

264 pp



Psychoanalytic Theory and Criticism

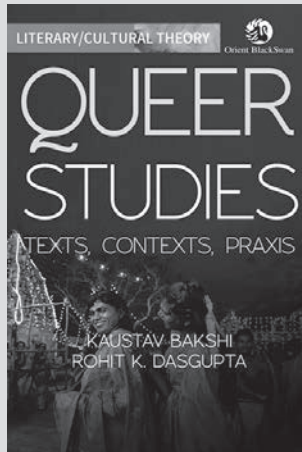
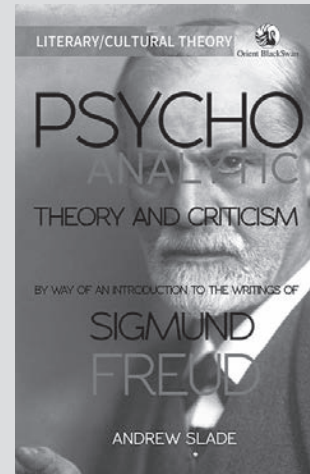
By Way of an Introduction to the Writings of
Sigmund Freud

Author: Andrew Slade

This book is designed to help students learn the basics of psychoanalytic theory and criticism as they have developed in the last hundred years and as they have been put to use in literary and cultural studies. It focuses on Freud's texts as the core and beginning of the discipline, while also pointing to the work of other psychoanalysts and literary and cultural theorists.



2015 978-81-250-6072-7 116 pp
₹ 265 E-ISBN: 978-81-250-6382-7 Rights: World



Queer Studies

Texts, Contexts, Praxis

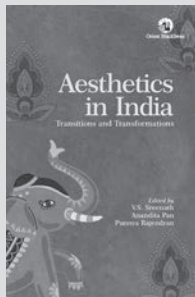
Authors: Kaustav Bakshi and Rohit K Dasgupta

This book draws on historiography, cultural theory and empirical research to explore contemporary concerns around issues of queer representation, sexual citizenship and activism. Using case studies, texts, and ethnographic research, it explores these issues within a global and local context, and demonstrates the disruptive mechanisms of reading/seeing queerly. Stressing on academic activism grounded in scholarship, the book attempts to generate critical debate and reflection in the field of Queer Studies.



2019 978-93-5287-584-9 200 pp
₹ 350 Rights: World

LITERARY CRITICISM / LITERARY STUDIES

**Aesthetics in India** New

Transitions and Transformations

Editors: V S Sreenath, Anandita Pan and Punnya Rajendran

The hybrid configuration of essays in this volume points the reader towards a new future for aesthetics in which many of its culturally sacred concepts (such as *rasa*) and its theoretically sacred concepts

(such as *affect*) are dislocated from their original sacrality and made commonplace by their continuous use and playful misuse in English studies. Eschewing definitions, a range of authors attempt to push into what aesthetics can be, signalling that it can be treated less as a body of knowledge and more as an approach or a method.

2023
₹ 985978-93-5442-402-1
Rights: World

294 pp

Amitav Ghosh

A Critical Companion

Editor: Tabish Khair



This book examines Amitav Ghosh's fiction through the aid of critical essays by reputed scholars in six countries. Ghosh, in his essay on Satyajit Ray, discusses the influence of Ray on his work and the functions of the narrative arts. These thoughtful, incisive and highly readable essays are grounded in the issues that pervade Ghosh's fiction: history, science, discovery, travel, nationalism, subalternity and agency.

2005
₹ 495978-81-7824-113-5
E-ISBN 978-81-7824-425-9196 pp
Rights: World**Bankim's Hinduism**

An Anthology of Writings by Bankim Chandra Chattopadhyay

Editor: Amiya P Sen

This collection of Bankim's writings brings out some of the inner anxieties and ambivalence within the novelist-intellectual's work on religion, ethics, and philosophy. Bankim anticipates

contemporary scholarship in claiming that Hinduism is the common name given to a variety of religious thoughts and practices; and yet, paradoxically, his writings also argue for a common Hindu heritage, as well as a unified religious and cultural world for contemporary Hindus.

2011
₹ 895978-81-7824-323-8
Rights: World

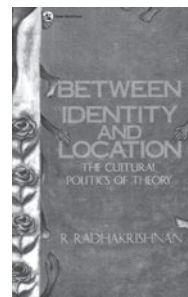
392 pp

Being and Becoming Multilingual New

Some Narratives

Editors: Rajesh Sachdeva and Rama Kant Agnihotri

See page 42

**Between Identity and Location**

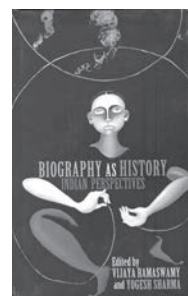
The Cultural Politics of Theory

Author: R Radhakrishnan

Situated at the intersections of postcoloniality and poststructuralism, the essays in this book raise questions on the dialectic between intimacy and distance, solidarity and critique, between the language of being and the being of language.

2007
₹ 465978-81-250-3156-7
Rights: Restricted

276 pp

**Biography as History**

Indian Perspectives

Authors: Vijaya Ramaswamy and Yogesh Sharma

The book is a collection of essays that examine the biography as a source of historical information. Further, the biographies include those of people 'in the middle'—merchants, writers, religious leaders' and marginalised groups such as actresses, and other women.

2008
₹ 1075978-81-250-3521-3
E-ISBN 978-81-250-5333-0

312 pp

Rights: World

Change—Conflict and Convergence

Austral–Asian Scenarios

Editors: Cynthia vanden Driesen and Ian Vanden Driesen



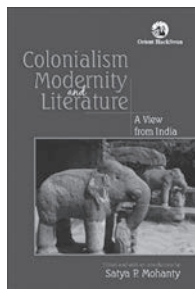
This is the fourth volume in the series of Australian–Asian Association publications and continues their interdisciplinary and international tradition. The theme of ‘change’ is traced through motifs of convergence or conflict across a multiplicity of disciplines. The volume includes contributions from some of the best-known authorities in their fields, and highlights both shared commonalities and contrasted perspectives. It is a record of the richness of the dialogue between disparate groups connected by scholarly interest and intellectual curiosity.



2011
₹ 1485

978-81-250-4219-8
Rights: World

396 pp



Colonialism, Modernity, and Literature

A View from India

Editor: Satya P Mohanty

This volume grounds the political insights of postcolonial and subaltern theory in close textual analysis and challenges readers to think in new ways about global modernity and local cultures. Focusing in part on Fakir Mohan Senapati’s ground-breaking Oriya novel *Chha Mana Atha Guntha (Six Acres and a Third)*, the volume’s comparative method suggests to readers non-ethnocentric and non-chauvinist ways of studying Indian literature.



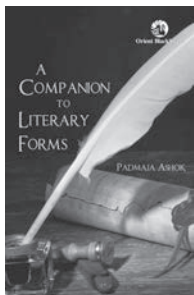
2011
₹ 1980

978-81-250-4275-4
Rights: Restricted

272 pp

Companion to Literary Forms, A

Author: Padmaja Ashok



This book is a useful ready reckoner for both students and teachers of English literature. The book defines each literary form in simple and clear language, explains its features and sub-types, and provides numerous examples. In addition to examining all the major forms of poetry, drama and prose, this essential

handbook also surveys literary criticism down the ages, from the ancient Greeks to the present day.



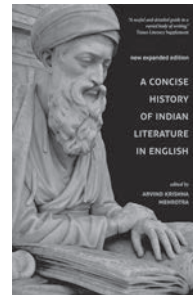
2015
₹ 250

978-81-250-5865-6
Rights: World

168 pp

Concise History of Indian Literature in English, A

Author: Arvind Krishna Mehrotra



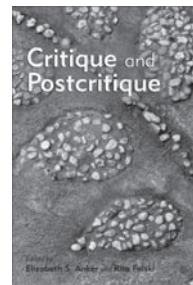
This book is a history of two hundred years of Indian literature in English. It starts with the introduction of English to India around the 1800s. It then takes up the canonical poets, novelists and dramatists, and a few unjustly forgotten figures who have made significant contributions to the field. This is a book for the non-specialist general reader, and provides biographical information as well as historical contextualisation. The chapters can be read selectively or in chronological order.



2017
₹ 595

978-81-7824-484-6
Rights: World

518 pp



Critique and Postcritique

Editors: Elizabeth S Anker and Rita Felski

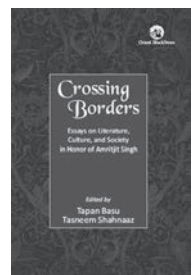
This volume outlines the state of contemporary literary criticism and shows how this can be updated to include the intellectual and political challenges of the present. The book looks at how critique-based theory has shaped the development of the novel and questions critique’s efficacy at attending to the affective dimensions of experience. The contributors assess postcritique while exploring alternate methods and critical orientations.



2017
₹ 1675

978-93-8668-962-7
Rights: Restricted

336 pp



Crossing Borders

Essays on Literature, Culture, and Society in Honor of Amritjit Singh

Editors: Tapan Basu and Tasneem Shahnaaz

Crossing Borders is a volume of interdisciplinary essays on the paradigm

of borders in African American literature, multi-ethnic US studies, and South Asian studies. Written by scholars from across the world, the essays employ a variety of approaches to the idea of 'border crossings' and represent important contributions to discourses on modernity, diasporic mobility, populism, migration, exile, sub-nation, trans-nation, as well as the formation of nationalities, communities, and identities. 'Borders', in these contexts, signify social and national inequities and hierarchies and also the ways to challenge and transgress entrenched barriers sanctioned by habit, custom, and law.

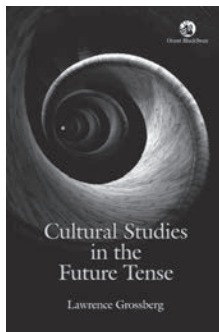


2017
₹ 1790

978-93-8668-936-8
Rights: Restricted

376 pp

Cultural Studies in the Future Tense



Author: Lawrence Grossberg

Cultural Studies in the Future Tense offers a vision of a contemporary cultural studies that embraces complexity, rigorous interdisciplinary practice and experimental collaborations in an effort to better explain the present in the service of the imagination of other futures and the struggles for social transformation.



2012
₹ 1590

978-81-250-4504-5
Rights: Restricted

368 pp

Culture, Society and Development in India

Essays for Amiya Kumar Bagchi

Editors: Manoj Kumar Sanyal and Arunabha Ghosh



This volume collects writings by authors across disciplines on issues that have engaged eminent economic historian Amiya Kumar Bagchi. The eleven essays define and develop the concepts of tradition, modernity, postmodernism, liberty and humanism in the Indian context. The volume also includes Amiya Bagchi's own writings. The subjects of this compelling collection include Wajid

Ali Shah, Rokeya Sakhawat Hossain, Dadasaheb Phalke, Mahasweta Devi, F N Souza and the cult film *Jai Santoshi Ma*. This book offers glimpses of the many shades of the cultural life of a nation forever swinging between inertia and change.



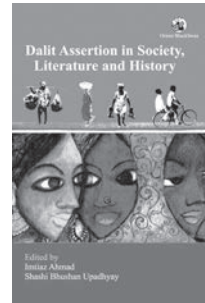
2009
₹ 810

978-81-250-3707-1
E-ISBN: 978-93-528-7507-8 Rights: World

192 pp

Dalit Assertion in Society, Literature and History

Editors: Imtiaz Ahmad and Shashi Bhushan Upadhyay



The essays in this volume provide an incisive analysis of the identity of the Dalits in history, literature and society. They focus on Dalit assertion and agency in postcolonial India, their quest to break free from poverty and social exclusion after centuries of oppression, and also the dynamics of a pervasive caste system which is inimical to the growth of a collective consciousness among the backward classes.



2010
₹ 1970

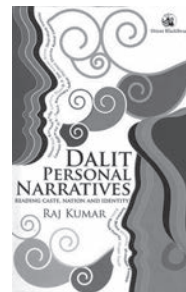
978-81-250-4054-5
Rights: World

328 pp

Dalit Personal Narratives

Reading Caste, Nation and Identity

Author: Raj Kumar



The narratives in this book, primarily Dalit autobiographies, symbolise the breaking down of the age-old barrier of silence. Focusing on caste, nation and identity, the author has followed an inter-disciplinary approach across fields including history, law, religion and gender studies, to bring to the reader the remarkably different personal narratives of Dalit men and women, which are

undercut by everyday caste and class exploitations that call for the restoration of dignity and self-respect.



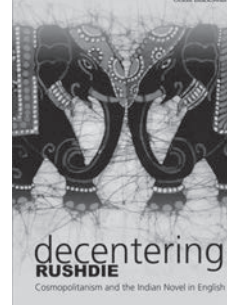
2011
₹ 1110

978-81-250-4250-1
Rights: World

308 pp

Decentering Rushdie

Cosmopolitanism and the Indian Novel in English



Author: Pranav Jani

Decentering Rushdie works on the contention that Salman Rushdie's *Midnight's Children* has dominated discussions of postcolonial literature, obscuring the rich variety of narrative forms and perspectives on the nation. It suggests an alternative

understanding of the genre with a shift from nation-oriented to postnationalist perspectives.

With the background of fiction by Nayantara Sahgal, Kamala Markandaya, Anita Desai, and Arundhati Roy, Jani explains the rise and critical celebration of postnational cosmopolitanism.



2011
₹ 1625

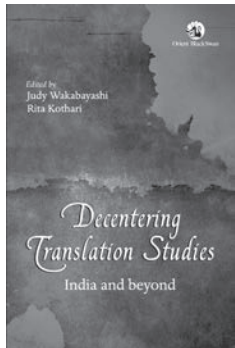
978-81-250-4452-9
Rights: Restricted

288 pp

Decentering Translation Studies

India and Beyond

Editors: Judy Wakabayashi and Rita Kothari



This book foregrounds practices and discourses of 'translation' in several non-Western traditions. Translation Studies currently reflects the historiography and concerns of Anglo-American and European scholars, overlooking the richness of diverse discourses. The essays in this book, illustrate how historical, social and philosophical contexts have shaped the ways in which

translational acts are defined, performed, encouraged or suppressed in different linguistic communities. The volume has a particular focus on India, but also encompasses translation in Korea, Japan, and South Africa, as well as Sufism in different contexts.



2014
₹ 1075

978-81-250-5458-0
Rights: Restricted

232 pp

Digital Cool

Life in the Age of New Media

Author: Pramod K Nayar



This book examines life in the age of New Media. From Facebook to internet dating, from 'condensed' networked cities to mobile phones, from iPads to iPhones, transgenic art to robotics, Twitter and cyberspace avatars to Wikis—it traces how human lives are not only heavily mediated by 'cool' technologies, but how the technologies themselves are mediated by human lives.



2012
₹ 1530

978-81-250-4730-8
E-ISBN: 978-81-250-4829-9 Rights: World

264 pp

Visit our website: www.orientblackswan.com

Disnarration

The Unsaid Matters

Editor: Sudha Shastri



This volume contains twelve papers on the theme of disnarration, narrative refusals, and counterfactual histories. It illustrates how disnarration foregrounds silencing, and thus signposts discourses such as postcolonialism and feminism, extending beyond being merely a tool for reading narrative structures. While the first section grounds the notion of disnarration as a theoretical principle and examines its possibilities and trajectory, the second section addresses subjects like postcoloniality, gender, physical disability and ethnicity and examines how chosen texts have disnarrated it.



2016
₹ 1180

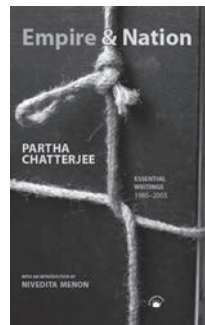
978-81-250-6238-7
Rights: World

196 pp

Empire and Nation

Essential Writings, 1985–2005

Author: Partha Chatterjee



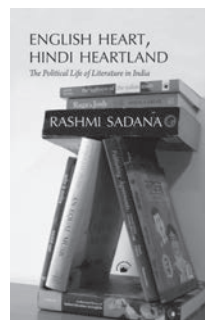
This book brings together some of the most significant and best-known writings of Partha Chatterjee. It includes his path breaking interventions in the theoretical analysis of nationalism, as well as several of his pieces on the political, intellectual, and cultural history of nationalism. The volume also contains Chatterjee's provocative and theoretically innovative essays analysing the phenomenon of democracy in a postcolonial country like India.



2012
₹ 695

978-81-7824-351-1
Rights: Restricted

376 pp



English Heart, Hindi Heartland

The Political Life of Literature in India

Author: Rashmi Sadana

Rashmi Sadana places internationally recognised authors such as Salman Rushdie, Anita Desai and Vikram Seth in the context of debates

within India about the politics of language, and alongside regionally recognised writers such as K. Satchidanandan, Shashi Deshpande and Geetanjali Shree. She undertakes an ethnographic study of literary culture, probing the connections between place, language and text in order to show what language comes to stand for in people's lives.



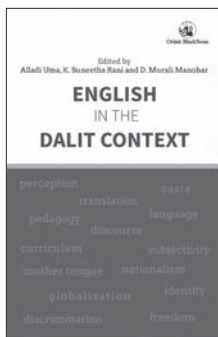
2012
₹ 795

978-81-7824-349-8
Rights: Restricted

240 pp

English in the Dalit Context

Editors: Alladi Uma, K Suneetha Rani and D Murali Manohar



In India, English has always been an issue of political discourse. For the privileged classes, it is either a language of achievement or one choice among many other languages. However, for the Dalits, mastering English promises liberation.

This volume is set against this backdrop of the politics surrounding English in India. A collection of fourteen essays, it brings to the fore

a multiplicity of views expressed by Dalit intellectuals and activists on 'English' in all its different senses and non-Dalit scholars who have for long been involved with questions of colonial modernity and the English language in the Dalit context.



2014
₹ 925

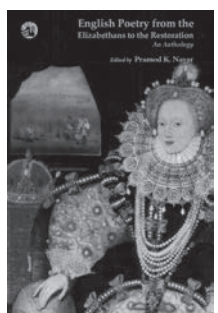
978-81-250-5519-8
Rights: World

192 pp

English Poetry from the Elizabethans to the Restoration

An Anthology

Editor: Pramod K Nayar



This comprehensive anthology of *English Poetry, from the Elizabethan age to the Restoration*, places canonised poets along with poets not usually found in anthologies. It includes a comprehensive introduction which presents the socio-political and intellectual backgrounds to the literature of this era. Traditional and new readings of this poetry are

listed in a full bibliography at the end of the introduction.

Biographical notes introduce each poet, while selective annotation explains some of the more obscure references of the poems.



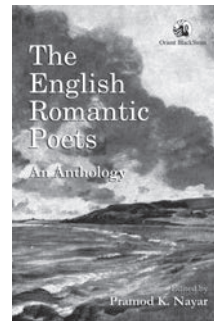
2012
₹ 220

978-81-250-4610-3
Rights: World

276 pp

English Romantic Poets, The An Anthology

Editor: Pramod K Nayar



This book is a rare collection in that it includes representative poems of both the canonical and the non-canonical poets. Therefore, while there is poetry by Wordsworth, Coleridge, Keats and Shelley, there is also the work of Anna Lætitia Barbauld, Sydney Owenson and Anna Seward. This anthology also features political poetry about the slave trade, the state of the colonial Empire,

industrialisation and labour strifes, and contemporary political debates.



2013
₹ 1800

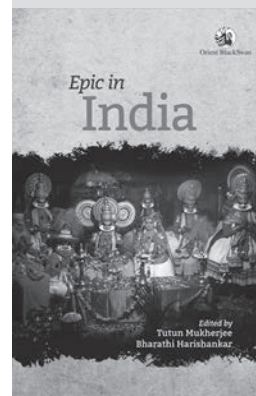
978-81-250-5084-1
Rights: World

300 pp

Epic in India

New

Editors: Tutun Mukherjee and Bharathi Harishankar



This compendium explores the many literary traditions and strands that run parallel but also provide interesting contrasts of the experience of the epics across the Indian subcontinent. A wide range of scholars delineate the myriad forms and retellings of not just the well-known Ramayana, Mahabharata and Silappadikaram but many others that are present only in oral form. The multiple frames provide a cultural

continuum which shapes and is shaped by the epics.



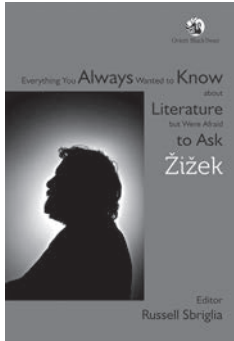
2023
₹ 1580

978-93-5442-376-5
Rights: World

413 pp

Everything You Always Wanted to Know about Literature but Were Afraid to Ask Žižek

Editor: Russel Sbriglia



This work demonstrates the importance of Slavoj Žižek to literary criticism and theory, and offers a rigorous model of Žižekian criticism. His methodology has implications in the analysis of literature across historical periods, nationalities, and genres and can enrich theoretical frameworks ranging from semiotics and psychoanalysis to feminism, postcolonialism, and ecocriticism.

The volume also includes Žižekian interpretations of a wide variety of texts, and an essay by Žižek on subjectivity in Shakespeare and Beckett.



2017
₹ 1680

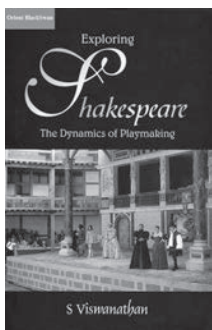
978-93-866-8961-0
Rights: Restricted

344 pp

Exploring Shakespeare

The Dynamics of Playmaking

Author: S Viswanathan



This volume enquires into a variety of dramaturgical methods and processes, many of these not much attended to in criticism until now, that contribute to the theatrical dynamics of Shakespeare's plays. The book unravels the function and effect of many such poetic, rhetorical, topological, visual and theatrical devices which Shakespeare exploits in an 'exploratory-creative' manner. It

brings some idea of the multidimensional totality of theatre language and communication, which Shakespeare achieves, through masterful orchestration of resources.



2005
₹ 1155

978-81-250-2663-1
Rights: World

300 pp

Extreme Poetry

The South Asian Movement of Simultaneous Narration

Author: Yigal Bronner

Simultaneous narration, a special language that depicted both the apparent and hidden sides of disguised or dual



characters, was the trademark of a major literary movement in South Asia. Yet, scholars have long dismissed it as a mere curiosity, if not a sign of cultural decline in medieval India.

Yigal Bronner's *Extreme Poetry* effectively negates this position, proving that, far from being a meaningless pastime, this intricate, 'bitextual' technique both transcended and reinvented Sanskrit

literary expression.



2010
₹ 750

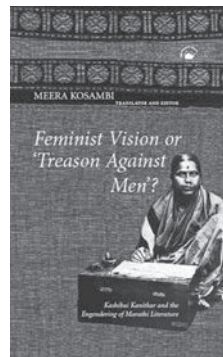
978-81-7824-299-6
Rights: Restricted

376 pp

Feminist Vision or 'Treason Against Men'?

Kashibai Kanitkar and the Engendering of Marathi Literature

Translator and Editor: Meera Kosambi



Kashibai Kanitkar was the first major woman writer in Marathi and promoted emancipatory measures for women, deploying her writings as a mode of social reform discourse. This volume includes translations of most of Kashibai's works. A comprehensive introduction by Meera Kosambi situates Kashibai within her social and literary milieu. Professor Kosambi shows Kashibai was a pioneering writer who enabled Maharashtra's

rich tradition of women's writings by foundational contributions which 'engendered' Marathi literature.



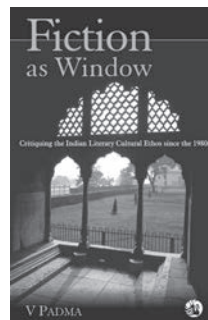
2011
₹ 595

978-81-7824-342-9
Rights: World

352 pp

Fiction as Window

Critiquing the Indian Literary Cultural Ethos since the 1980s



Author: V Padma

Fiction as Window cuts new ground with its blend of the literary and the aliterary, and its analyses of awards foundations as sites of production of a cultural tradition. The first part uses the fiction produced in India during this period to assess at the issues that criticism, patronage and translation

of fiction throw up. In its second part, the book analyses novels from Indian languages and in English to see how these issues are fictionalised.



2009
₹ 1100

978-81-250-3657-9
Rights: World

264 pp

Fictionalising Myth and History

A Study of Four Postcolonial Novels

Author: Padma Malini Sundararaghavan



This volume offers new perspectives on postcolonial novels by writers hailing from different countries: Witi Ihimaera of New Zealand, Ngugi wa Thiong'o of Kenya, Shashi Tharoor of India and Salman Rushdie, the India-born writer living in the UK. It explicates the blurring of the boundaries of fiction, myth and history when forces of imperialism and resistance play out their power struggles in different

countries. The book looks at the future of postcolonial studies in a century when old colonies have shed their colonial bondage, and relates the study of postcolonial phenomena to the emergence of financial colonisation and other hegemonic structures.



2013
₹ 1595

978-81-250-5023-0
Rights: World

292 pp

Fields of Play

Sports, Literature and Culture

Editors: Poonam Trivedi and Supriya Chaudhuri



The essays in this collection bring this rich assemblage of significations of sport to critical attention.

The engagement of literature and the creative arts with the field of sports is still a fledgling area of study. The book therefore redirects attention from the 'representation' of sport in various media to its 'mediation'

in literature; focusing attention not just on how various sports have evolved, are commented upon and presented to consumers in print, and on television, but also on what discourses, ideologies and locations structure and critique the engagement.



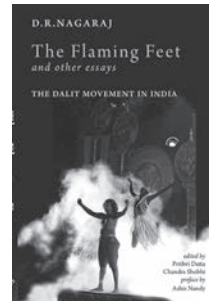
2015
₹ 1315

978-81-250-5755-0
Rights: World

318 pp

Flaming Feet and Other Essays, The The Dalit Movement in India

Author: D R Nagaraj



D R Nagaraj was a profound political commentator and cultural critic. This book gives us Nagaraj's vision of caste in relation to Dalit politics, theorising the caste system as a mosaic of contestations centred around dignity, religiosity, and entitlement. Not only were his themes unusual, his analytical methods and reliance on cultural texts for analysis were equally so, his

sensibility being shaped by the Dalit movement as much as by the time he spent scrutinising literary texts. This is a foundational text for Dalit studies.



2012
₹ 595

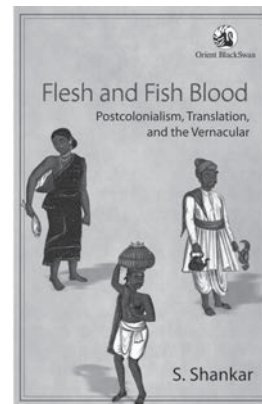
978-81-7824-358-0
E-ISBN: 978-81-7824-422-8

276 pp

Flesh and Fish Blood

Postcolonialism, Translation, and the Vernacular

Author: S Shankar



Working with Indian literature and film in English, Tamil and Hindi, this book explores the rich potential of the vernacular, and studies it as a critical term capable of opening up fresh areas for study within postcolonial studies. It pushes for renewed attention to translation issues and comparative methods for their relevance in uncovering disregarded aspects of postcolonial societies such as India, and opens up new horizons

of theoretical possibility for postcolonial studies and cultural analysis.



2013
₹ 1205

978-81-250-4988-3
Rights: Restricted

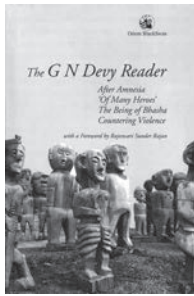
204 pp

G N Devy Reader, The

After Amnesia, Of Many Heroes, The Being of Bhasha, Countering Violence

Author: G N Devy

This Reader brings together G N Devy's *After Amnesia* and *Of Many Heroes* with two other new essays by



G N Devy—‘The Being of Bhasha’ and ‘Countering Violence’. These philosophical essays discuss the significance of dialects and vanishing languages in the making of civilisation, the place of silence and insanity in the making of meaning, and of language itself in the future of knowledge. This volume presents a complete theory of knowledge in postcolonial times.



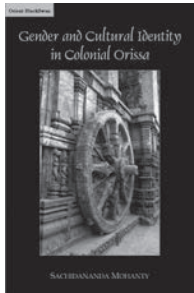
2009
₹ 1275

978-81-250-3693-7
Rights: World

548 pp

Gender and Cultural Identity in Colonial Orissa

Author: Sachidananda Mohanty



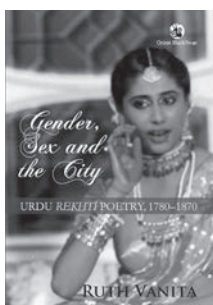
This is a book that examines the 19th-century cultural history of Orissa from the postcolonial angle by drawing primarily from literary sources. It focuses on issues such as feudalism and colonial modernity, language politics and the rhetoric of progress, westernisation, nativity and border crossing. It brings the archival material to centre stage and employs theatrical tools from the fields of gender, translation and culture studies. The book shows the intersections between colonial subjugations and postcolonial longings.



2008
₹ 1140

978-81-250-3431-5
Rights: World

192 pp



Gender, Sex and the City

Urdu Rekhti Poetry, 1780–1870

Author: Ruth Vanita

This book examines how Urdu poetry written in the late eighteenth and early nineteenth centuries contributes to shaping urban Indian modernity, especially ideas of gender, sexuality, and pleasure. It focuses on rekhti, poetry with a female speaker, and about women’s lives.



2012
₹ 2040

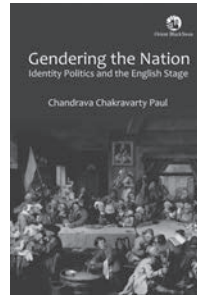
978-81-250-4553-3
Rights: Restricted

344 pp

Gendering the Nation

Identity Politics and English Comic Theatre of the Long Eighteenth Century

Author: Chandrava Chakravarty



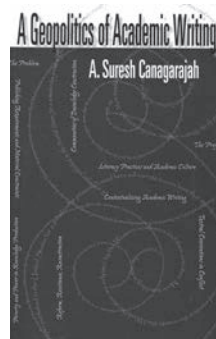
Gendering the Nation studies the role of the comic theatre in Britain during the long eighteenth century as a nation building discourse. The book analyses certain popular comic plays of the time to ascertain the extent to which they could constitute gender—masculinity and femininity—as the basis of a secure social order and a stable nation. A study of gender–culture interface, *Gendering the Nation* offers new readings of non-canonical plays and makes extensive use of several extra-literary discourses.



2013 978-81-250-5129-9 220 pp
₹ 1320 E-ISBN 978-81-250-5135-0 Rights: World

Geopolitics of Academic Writing, A

Author: A Suresh Canagarajah



A Geopolitics of Academic Writing critiques current scholarly publishing practices and principles, exposing the inequalities in the way academic knowledge is constructed and legitimised. A Suresh Canagarajah, a periphery scholar now working in (and writing from) the centre, examines the broad Western conventions governing academic writing and argues that their dominance leads to the marginalisation

and appropriation of the knowledge of Third World communities.



2007 978-81-250-3111-6 344pp
₹ 1240 Rights: Restricted

Handbook of Rhetoric and Prosody, A

Authors: Jaydip Sarkar and Anindya Bhattacharya



A Handbook of Rhetoric and Prosody analyses the techniques of aesthetic and persuasive language, and introduces the reader to the study of rhythm and metre in English poetry. With numerous detailed examples and guided exercises, this book is useful not only to students

of literature and creative writing, but also to anyone studying socio-political and media discourses.



2018
₹ 350

978-93-5287-277-0
Rights: World

228 pp



Hinglish Live

Language mixing across media

New

Editors: Francesca Orsini and Ravikant

What is Hinglish—sociolect, insurrection or language? Why does Hinglish occupy such a prominent place in our language? How does it define our notions of self? *Hinglish Live* asks these and other questions about English and language mixing

in contemporary India across a range of media domains. The essays in this volume juxtapose personal with political, academic with popular, and are complemented by images that demonstrate how widespread the use of Hinglish is.



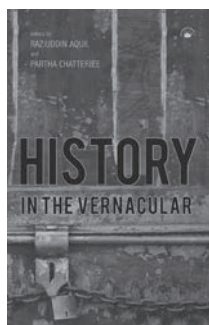
2022
₹ 1295

978-93-5442-028-3
Rights: World

372 pp

History in the Vernacular

Authors: Raziuddin Aqil and Partha Chatterjee



This book explores the status of regional and vernacular histories in relation to academic histories by professional historians. Looking closely at vernacular contexts and traditions of historical production, the essays in this book question the assumption that there was no history writing in India before colonialism. They suggest that careful and appropriate techniques of reading reveal distinctly indigenous

historical narratives.



2010
₹ 695

978-81-7824-301-6
E-ISBN: 978-81-7824-403-7 Rights: World

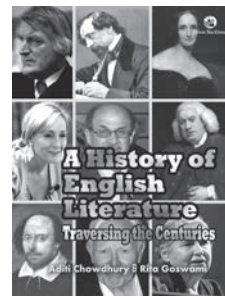
512 pp

History of English Literature, A

Traversing the Centuries

Authors: Aditi Choudhury and Rita Goswami

A History of English Literature is a reference volume that provides a comprehensive outline of the course of English literature from the Anglo-Saxon period to the present day.



In its fourteen chapters, the book covers all the major literary periods with inclusive analyses of the political, social and intellectual developments.

The survey includes all important literary figures and their significant literary works.



2014
₹ 635

978-81-250-5449-8
E-ISBN 978-81-250-5515-0

412 pp
Rights: World

Homeless on Google Earth

Author: Mukul Kesavan



'Homeless' in the title of this book means 'cosmopolitan'. This collection of opinion pieces covers a huge range of political and cultural subjects, local and international. Kesavan's viewpoints can veer from being scrupulously rational to extravagantly funny. Identifiably Indian in its location, this book is written with such uncommon flair and intellectual passion, and in an idiomatic English of

such polish and perfection, that it transcends the local.



2013
₹ 695

978-81-7824-367-2
E-ISBN 978-81-7824-431-0

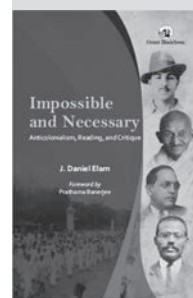
320 pp
Rights: World

Impossible and Necessary

Anticolonialism, Reading, and Critique

New

Author: J Daniel Elam



This volume brings together comparative literature and anticolonial thought, demonstrating how early twentieth-century theories of reading force us to reconsider the commitments of humanistic critique and egalitarian politics in the still-colonial present. J Daniel Elam foregrounds anticolonial theories of critique in the writings of Lala Har Dayal, B R Ambedkar, M K Gandhi, and Bhagat

Singh, who theorised reading not as a way to cultivate mastery and expertise, but as a way to disavow it altogether.



2021
₹ 1075

978-81-9492-583-5
E-ISBN 978-93-5442-003-0

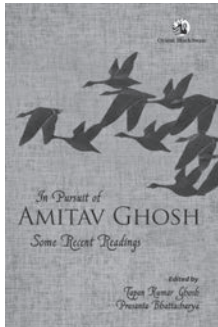
212 pp

Rights: Restricted

In Pursuit of Amitav Ghosh

Some Recent Readings

Editors: Tapan Kumar Ghosh and Prasanta Bhattacharya



This book is a voluminous compendium of different essays covering Ghosh's writing, both his fiction and his non-fiction. The editors of this volume take a re-look at the rich literary wealth of Ghosh, and try to draw out their separate takes on the contributions of Ghosh. They try to place a 'new' and valid critical frame around the notion of civilisational

crisis that often haunts Amitav Ghosh's search for ethical meaning. This collection has validation in the light of the fact that in the aftermath of the Rushdie phenomenon, Amitav Ghosh's formidable literary output has plenty of scope for a critical gaze and still offers scope for newer ways of interpretation.



2013
₹ 1595

978-81-250-5166-4
Rights: World

296 pp

In Translation

Positions and Paradigms

Author: Anisur Rahman



This volume engages with the genealogy of the Indian text, language as repository of discourse, and translation as a mode of discourse formation. It surveys Translation Studies in the context of cross-cultural and cross-linguistic engagements, and traces new shifts in the field. Issues such as the semantics and morphology of text and the idea of translation as an interrogative,

collaborative, and dialogic act are examined within the contexts of history, culture and writing.



2019
₹ 1155

978-93-5287-462-0
Rights: World

248 pp

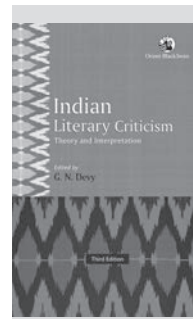
Indian Literary Criticism

Theory and Interpretation

Editor: G N Devy

This volume provides teachers, students, and scholars-in-the-making access to some of the key concepts and ideas

New



in the Indian tradition of literary theory. It contains essays from Abhinavagupta, Dandin, Kuntaka, Jnanesvara, Khusrau, Ghalib, Tagore, and Aurobindo, as well as contemporary critics like Mardhekar, Matilal, Krishnamoorthy, and Patankar. In doing so, it brings together some of the most significant literary thinkers in the Indian tradition of the last two thousand years.



2020
₹ 1020

978-93-9012-257-8
E-ISBN 978-93-9012-283-7

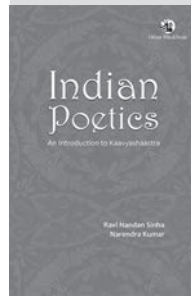
392 pp
Rights: World

Indian Poetics

An Introduction to Kaavyashastra

Authors: Ravi Nandan Sinha and Narendra Kumar

New



This book deals with all the important aspects of Indian poetics while contextualising them in the history of aesthetics in India. It has been designed keeping in mind topics in Indian poetics and aesthetics that are taught in MA and BA (Hons) English programmes. Examples are provided from both Sanskrit texts and poems and plays from English literature. The book includes pronunciation guides, a glossary, essential readings, and an accessible transliteration chart.



2022
₹ 325

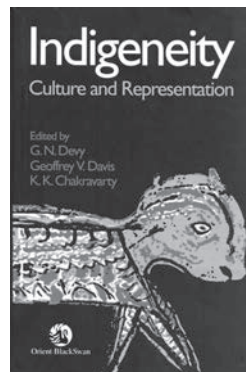
978-93-5442-109-9
Rights: World

200 pp

Indigeneity

Culture and Representation

Editors: G N Devy, Geoffrey V Davis and K K Chakravarty



The papers in this volume were presented at the 2008 Chotro Conference on Indigenous Languages, Culture and Society, Delhi. It forms Volume I of a two-volume collection. This volume analyses the history and contemporary situation of indigenous peoples from different parts of the world, focusing on languages, and literary and cultural expression. The authors examine

issues like the loss of languages and their history (and

present) of colonisation, but also the creativity, knowledge systems and rich cultural traditions of indigenous peoples.

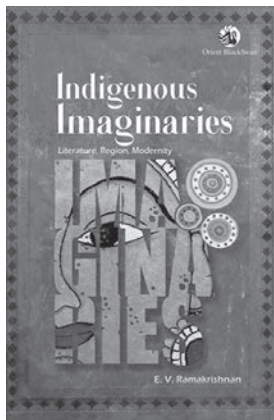


2009 978-81-250-3664-7 405 pp
₹ 1710 E-ISBN: 978-81-250-4872-5 Rights: World

Indigenous Imaginaries

Literature, Region, Modernity

Author: E V Ramakrishnan



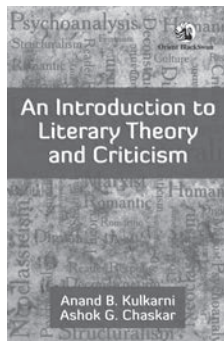
Indigenous Imaginaries argues for a redefinition of humanities from a comparative perspective anchored in the regional literary traditions of India. The book analyses the moral imaginaries that animate the works of Rabindranath Tagore, Vaikom Muhammad Basheer, Mahasweta Devi, Amitav Ghosh, Bhalchandra Nemade, Anand, M. Mukundan, N. S. Madhavan, Agha Shahid Ali and Jean Arasanayagam as evidences

of revisionist ways of radical rethinking that can propel us in the direction of an interdisciplinary domain of comparative humanities.



2017 978-93-8668-945-0 296 pp
₹ 1185 Rights: World

Introduction to Literary Theory and Criticism, An



Author: Anand B Kulkarni and Ashok G Chaskar

This book is an accessible introduction to the major critical schools and theories which have influenced English literature. It traces the development of literary criticism, from Plato and Aristotle to modern philosophers like Jacques Derrida, Stuart Hall and Roland Barthes.

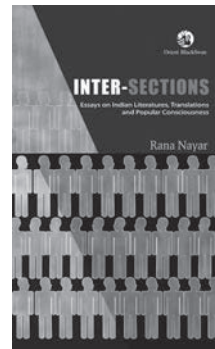


2016 978-81-250-5965-3 312 pp
₹ 295 Rights: World

Inter-sections

Essays on Indian Literatures, Translations and Popular Consciousness

Editor: Rana Nayar



Inter-sections brings together a collection of discursive essays that deal with a range of contemporary issues. Divided into four (inter-) sections, these essays raise fundamental questions regarding our postcolonial, postmodern era, and emphasise the need for an interdisciplinary approach to mediate both thought and knowledge. The easy, accessible, non-pedantic style of these essays is bound to engage scholars as well as lay readers.

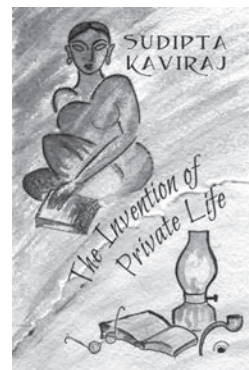


2012 978-81-250-4554-0 304 pp
₹ 1130t Rights: World

Invention of Private Life, The

Literature and Ideas

Author: Sudipta Kaviraj



The essays here lie at the intersection of three disciplines: the study of literature, social theory, and intellectual history.

Kaviraj argues that serious reflections on modernity's predicaments and bafflements lie in literature. Modernity introduced new literary forms—such as the novel and the autobiography—to Indian writers. These became reflections on the nature of

modernity. Some of the questions central to modern European social theory also grew into significant themes within Indian literary reflection. Kaviraj's essays show modern Indian literature as reflections on modern times, particularly of their experiential interior.

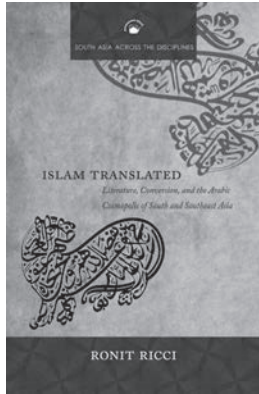


2014 978-81-7824-308-5 (HB) 376 pp
₹ 895 Rights: Restricted
2018 978-81-7824-527-0 (PB) 376 pp
₹ 695 Rights: Restricted

Islam Translated

Literature, Conversion, and the Arabic Cosmopolis of South and Southeast Asia

Author: Ronit Ricci



Ronit Ricci uses the *Book of One Thousand Questions*—from its Arabic original to its adaptations into the Javanese, Malay, and Tamil languages—between the 16th and 20th centuries—as a means to consider connections that linked Muslims across divides of distance and culture. Examining the circulation of this Islamic text and its varied literary forms, Ricci explores how processes of literary translation and religious

conversion were historically interconnected, mutually dependent, and creatively reformulated within societies making the transition to Islam.



2011
₹ 750

978-81-7824-333-7
Rights: Restricted

336 pp

Language and Identity

Selected Papers of Robert B LePage

Editors: Rama Kant Agnihotri, Mahendra Kishore Verma, Vandana Puri

See page 44



2020
₹ 2145

978-93-5287-991-5
Rights: World

696 pp

Language, Culture and Linguistics

Essays in Honour of Suniti Kumar Chatterji

Editors: Mina Dan, Aditi Ghosh

See page 45



2021
₹ 980

978-93-5442-073-3
Rights: South Asia/Restricted

216 pp

Language Politics, Elites, and the Public Sphere

Western India under Colonialism

Author: Veena Naregal

The bilingual relationship between English and the Indian vernaculars has long been crucial to the construction



of ideology as well as cultural and political hierarchies. Print was vital for colonial literacy—for initiating a shift in the relation between 'high' and 'low' languages. This book looks at the relationship between linguistic hierarchies, textual practices and power in colonial Western India. Whereas most studies of colonialism focus on India's 'high' literary culture, this work looks at how local intellectuals explored their 'middling' position through initiatives to establish newspapers and influential channels of communication.



2014
₹ 595

978-81-7824-383-2
Rights: World

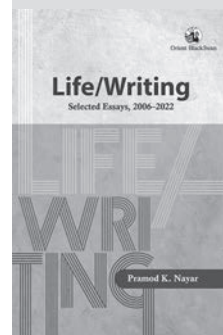
312 pp

Life/Writing

Selected Essays, 2006–2022

New

Author: Pramod K Nayar



Life/Writing collects essays that represent the author's contributions to the field over fifteen years, extending and challenging the vocabulary, semantic scope, and analytical boundaries of Life Writing/Studies. The essays reflect the major themes and shifting trends in the field, and deploy a variety of frames of analysis including theories of biography writing, ideas of precarity, and disability studies. The analysed texts range from Dalit autobiographies to neurogothic life writing and graphic narratives.



2023
₹ 1790

978-93-5442-148-8
Rights: Restricted

384 pp

Literature and Nationalist Ideology


Writing Histories of Modern Indian Languages

Editor: Hans Harder



This book argues that in many parts of India, literary histories play an important role in creating a cultural ethos. The contributors to this volume look at a great variety of aspects of the historiography of modern regional languages of India. The approach excludes classical languages of India from this approach, except Tamil which is considered both a modern and

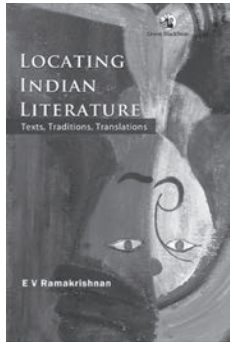
a classical language. It includes the late yet undoubtedly successful arrival of English in the nation's literary corpus.

 2012 978-81-87358-60-2 400 pp
₹ 425 Rights: Restricted


Locating Indian Literature

Texts, Traditions, Translations

Author: E V Ramakrishnan



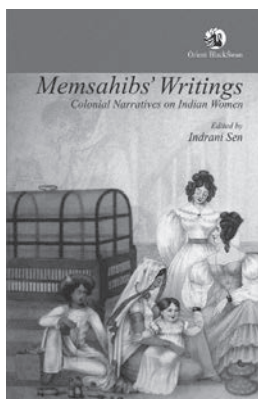
This book attempts to explore the category of 'Indian literature' in relation to emerging discourses of marginality, region, resistance and the role of translation in the making and unmaking of literary traditions. Interrogating theoretical positions that present Indian literature as an essentialist category, it emphasises the pluralistic and performative elements of Indian literatures.

 2017 978-93-8639-240-4 228 pp
₹ 965 Rights: World

Memsahibs' Writings

Colonial Narratives on Indian Women


Editor: Indrani Sen



The white women of colonial India wrote extensively during their years of residence in India. This anthology brings together a fascinating collection of such European women's narratives. Mapped along the historical shifts that took place over the hundred-year period, the book captures the many facets and nuances of gender relations across racial divide.

Imaginatively organised around key sites of contact, the narratives are arranged in fourteen thematic clusters.

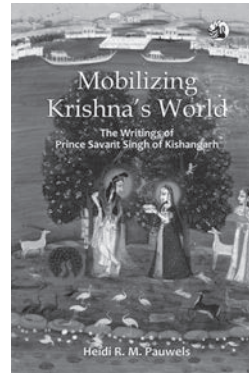
This book will appeal to readers interested in gender and colonialism and the writings of the Raj.

 2012 978-81-250-4552-6 344 pp
₹ 1020 Rights: World

Mobilizing Krishna's World


The Writings of Prince Savant Singh of Kishangarh

Author: Heidi R M Pauwels



Savant Singh (1694–1764), the Rajput prince of Kishangarh, composed Krishna *bhakti* poetry under the nom de plume 'Nagaridas'. This book studies three of his lengthy works authored in a turbulent period of his life and rule: an autobiographical pilgrimage account, *Tirthananda*; a hagiographic anthology, *Pad-prasang-mala*; and a reworking of the story of Rama, *Ram-carit-mala*.

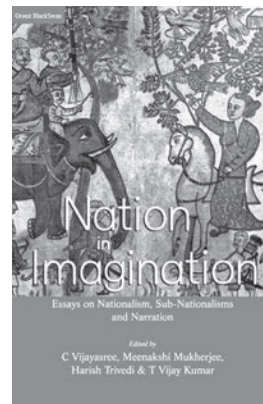
Mobilizing Krishna's World allows us a glimpse into a world of intrigue involving political and religious reform movements, but one that also provides a promise of comfort in turbulent times.

 2017 978-93-5287-127-8 280pp
₹ 1615 Rights: Restricted

Nation in Imagination


Essays on Nationalism, Sub-Nationalisms and Narration

Editors: C Vijayasree, Meenakshi Mukherjee, Harish Trivedi and T Vijay Kumar



The book is a collection of papers presented at the 13th Triennial conference of the Association of Commonwealth Literature and Language Studies (ACLALS), held in 2004 in Hyderabad. The essays examine the swiftly changing connotations of nation in today's global world. The contributors to the volume come from different parts of the world, and this makes the collection a truly cross-cultural attempt to re-examine

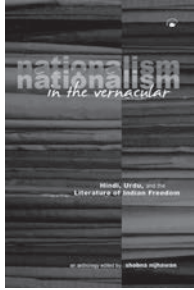
nationalism and understand its complex negotiations in the present. The title points to the shaping influence of narratives in the shifting contours of the concept of nation.

 2007 978-81-250-3363-9 296 pp
₹ 1450 Rights: World

Nationalism in the Vernacular

Hindi, Urdu and the Literature of Indian Freedom

Editor: Shobna Nijhawan



This anthology comprises a selection of formative literary writings in Hindi and Urdu from the second half of the nineteenth century, providing a picture of how nationalism—as a cultural ideology and political movement—was formed in literature. The texts here are mostly hitherto unpublished translations into English. The anthology emphasises the shared ground of Hindi and Urdu. Prison

poetry and social reform writings around gender, caste, and class are also included in this fascinating collection.

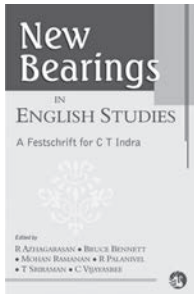


2010 978-81-7824-260-6 536 pp
₹ 795 E-ISBN: 978-81-7824-440-2 Rights: World

New Bearings in English Studies

A Festschrift for CT Indra

Editors: R Azhagarsan et al.

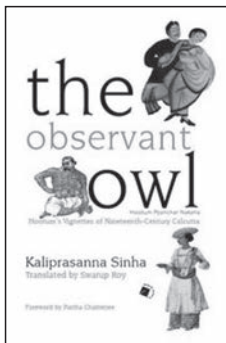


This is a set of invited papers to honour Dr CT Indra, who has done commendable work in at least five areas of English studies, namely Critical Theory, Translation Theory and Practice, Cultural Studies, Postcolonial literatures and India studies. The volume consists of twenty papers covering all these areas. The contributors include Bruce Bennett (Wollongong), Paul Sharrad

(New South Wales), Inez Baranay (Brisbane), Radhakrishnan (California), Santosh Sareen (JNU, Delhi), Alladi Uma (Univ. of Hyderabad), Vanamala Viswanatha (Bangalore Univ.), Tutun Mukherjee (Univ. of Hyderabad) and several others.



2008 978-81-250-3512-1 272 pp
₹ 1875 Rights: World



Observant Owl, The

Hootum's Vignettes of Nineteenth-Century Calcutta

Author: Kaliprasanna Sinha
Translator: Swarup Roy

This book is a rambunctious romp through 19th-century Calcutta, a translation of *Hootum Pyanchar Naksha* (literally 'Sketches by Hootum

the Owl'), a set of satirical portraits so popular that it has never been out of print since its publication in 1862. This is its first ever translation.

The writing is so vivid that there is within these pages a sense of walking through a decadent Dickensian city as fishwives call out their wares, housewives hurry to the river for baths, thieves pick pockets, and carriages creak through slush and rotting banana peel carting passengers high on ganja.

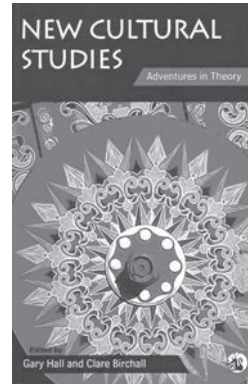


2011 978-81-7824-198-2 216 pp
₹ 395 Rights: World

New Cultural Studies

Adventures in Theory

Editors: Gary Hall and Clare Birchall



With departments now returning to more sociological and social science oriented modes of research, and a sense of 'post-theoretical' political urgency, many in the new generation find theoretical approaches to the study of culture unimportant. *New Cultural Studies* is both an introductory reference work and an original study which introduces students to the thinkers and theories currently influencing

new work in cultural studies. It explores theory's past, present and most especially its future role in cultural studies.



2009 978-81-250-3511-4 332 pp
₹ 1530 Rights: Restricted



Partial Recall


Essays on Literature and Literary History

Author: Arvind Krishna Mehrotra

Arvind Krishna Mehrotra—renowned poet, critic, translator, editor, and anthologist—enriches an uncommon stream with this brilliant collection. The essays gathered here, rich in literary detail and accessible insight, were written over the past

thirty years. Among them are a perceptive appreciation of A K Ramanujan; a scathing scrutiny of R Parthasarathy; a radical redefinition of the modern Indian poem; and a wide-

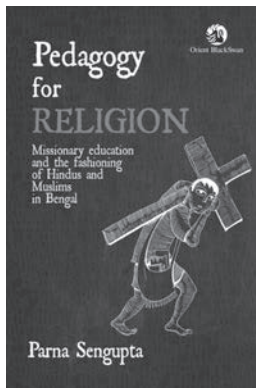
ranging introduction to the entire corpus of Indian writing in English from 1800 to the present.

	2011 ₹ 650	978-81-7824-310-8 HB	298 pp
	2014 ₹ 595	978-81-7824-392-4 PB	298 pp

Pedagogy for Religion


Missionary Education and the Fashioning of Hindus and Muslims in Bengal

Author: Parna Sengupta



Offering a new approach to the study of religion and empire, this innovative book challenges a widespread myth of modernity—that Western rule has had a secularising effect on the non-West. Sengupta reveals instead the paradox that the pursuit and adaptation of modern vernacular education, mainly imported to the colonies by Protestant missionaries, opened up new

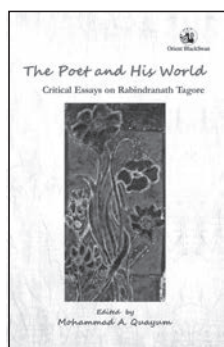
ways for Indians to reformulate ideas of community along religious lines.

	2012 ₹ 1915	978-81-250-4505-2	224 pp
---	----------------	-------------------	--------

Poet and His World, The


Critical Essays on Rabindranath Tagore

Editor: Mohammad A Quayum



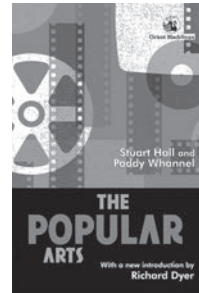
The volume has eminent scholars like Sukanta Chaudhuri, Bharati Ray, William Radice, Uma Dasgupta, Abhijit Sen and others as contributors. It is a collection of thirteen essays which enhances critical literature on Tagore. It looks at different aspects of Tagore's life and philosophy. The chapters are sequenced from the more general to the specific. They analyse the poet's life and relationships, his moral,

educational, political and dramaturgical philosophy, to finally textual analysis of select individual work, the novels *Gora* and *The Home and the World* and a short story, 'The Laboratory'.

	2011 ₹ 1680	978-81-250-4319-5	316 pp
---	----------------	-------------------	--------


Popular Arts, The

Authors: Stuart Hall and Paddy Whannel



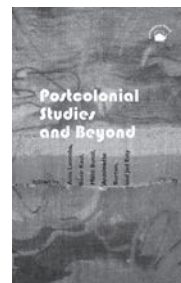
When it first appeared in 1964, *The Popular Arts* opened up an almost unprecedented field of analysis and inquiry into contemporary popular culture. In contrast to prevailing views of the time, Hall and Whannel recognized popular culture's social importance and considered it worthy of serious study. This edition includes a new introduction by Richard Dyer, who situates *The*

Popular Arts within the history of cultural studies and outlines its impact and enduring legacy.

	2018 ₹ 1410	978-93-5287-391-3	432 pp
---	----------------	-------------------	--------


Postcolonial Studies and Beyond

Editors: Ania Loomba, Suvir Kaul, Matti Bunzl, Antoinette Burton and Jed Esty



This interdisciplinary volume is designed to expand the agenda of postcolonial studies, assess the field's past and present foci, and affect its future evolution. The essays here address questions about the field's definition, relevance, and relationship to issues of modernity, transnationalism and globalisation. The book contains a

broad range of perspectives on these issues. It does not represent consensus but, rather, links contradictory and complementary contributions from history, anthropology, Asian and African studies, environmental studies, literature, political science and religion to re-evaluate and stretch the field.

	2005 ₹ 695	978-81-7824-145-6 HB	510 pp
	2007 ₹ 795	978-81-7824-203-3 PB	510 pp



Print Areas

Book History in India

Editors: Abhijit Gupta and Swapan Chakravorty

Print Areas is the first attempt to write a comprehensive history of India's books, and brings together the work of leading contemporary historians of the book

in India. It features essays looking at some of the most fascinating examples of India's encounter with the book. These essays will be of interest not just to the historian or literary scholar but also to those interested in questions of tradition and modernity in colonial and postcolonial India.



2010
₹ 295

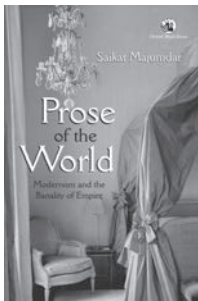
978-81-7824-314-6
Rights: World

260 pp

Prose of the World

Modernism and the Banality of Empire

Author: Saikat Majumdar



Prose of the World focuses on the fiction of four writers: James Joyce from Ireland, Katherine Mansfield from New Zealand, Zoe Wicomb from South Africa, and Amit Chaudhuri from India, in order to identify and explore the way the banality of everyday life and the boredom that often accompanies it paradoxically shape a narrative instinct along the margins of the global British empire

from late colonial modernism to the present day. Majumdar foregrounds the banal as a key instinct of modern and contemporary fiction, even though it is opposed to the function of literature to engage and excite, but as real nevertheless, and very much part of the colonial experience.

He suggests that this impoverished affective experience of colonial modernity significantly shapes the innovative aesthetics of modernist fiction, and points to the need to rethink our assumptions regarding banality.



2013
₹ 1130

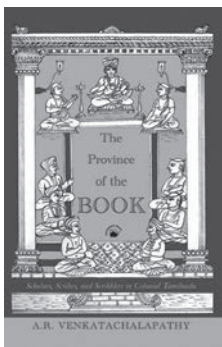
978-81-250-5123-7
Rights: Restricted

244 pp

Province of the Book, The

Scholars, Scribes, and Scribblers in Colonial Tamilnadu

Author: A R Venkatachalapathy



This pioneering work reconstructs a universe hitherto unknown—the world of the Tamil book. It shows famous and unknown authors at work, the religious literati with its cortège of students, radical nationalist poets such as Subramania Bharati rousing the masses and being crushed in the process, humble scribblers eking out a livelihood writing bazaar pamphlets, successful scribes compiling

anthologies for students and astrological wisdom for the

credulous, and the ubiquitous English official surrounding them all—censoring, adjudicating, dictating.



2012
₹ 950

978-81-7824-331-3 HB

320 pp

2015
₹ 750

978-81-7824-452-5 PB

320 pp

E-ISBN 978-81-782-4506-5 Rights: World

Rabindranath Tagore

One Hundred Years of Global Reception

Editors: Imre Bangha, Martin Kämpchen and Uma Das Gupta



This book brings together thirty-five essays on how the world reacted to the Bengali author's winning the Nobel Prize for Literature in 1913, the first non-European to do so, and Tagore's subsequent standing in the world of letters. His was assumed to be the voice of India; or indeed of Asia and the colonised world. The Nobel Prize gave him the authority to speak, and the

intellectual elite of many countries realised the need to listen and to respond. The essays are arranged by region/continent. Tagore's reception while often enthusiastic was not always adulatory, and diverse political and social movements responded to him differently. This nuanced reception is dealt with in this book.



2014
₹ 2700

978-81-250-5568-6

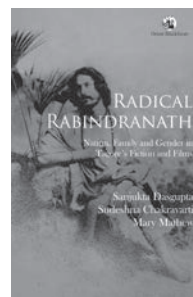
692 pp

Rights: World

Radical Rabindranath

Nation, Family and Gender in Tagore's Fiction and Films

Authors: Sanjukta Dasgupta, Sudeshna Chakravarti and Mary Mathew



Radical Rabindranath is a postcolonial reading that focuses on areas that have been marginalised because of the more dominant and compelling desire in the West to establish Tagore as a transcendent visionary and poet-philosopher. The volume breaks new ground as it critiques Tagore's non-conformism, radical outlook and occasional ambivalence as seen in his novels and short stories and films based on them.



2013
₹ 1795

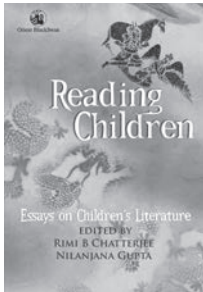
978-81-250-5028-5

389 pp

E-ISBN 978-81-250-5505-1 Rights: World

Reading Children

Essays on Children's Literature



Editors: *Rimi B Chatterjee and Nilanjana Gupta*

This collection of essays and articles examines the shape of writing for children from the nineteenth century onwards, and questions the political and cultural context in which it took place. This includes the relationship between

textbooks and the State, questions of gender and gendered reading, and the interplay between real and fictional children. Focusing on India but ranging all over the world, these essays create a foundation for discussion on this subject in academic contexts.



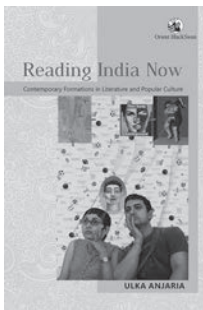
2009
₹ 775

978-81-250-3700-2
Rights: World

216 pp

Reading India Now

Contemporary Formations in Literature and Popular Culture



Author: *Ulka Anjaria*

This book foregrounds a time that is everywhere but virtually invisible—the Indian contemporary. Reading for the contemporary begins by recognising the political and cultural contradictions of contemporary India: increasing communalization, wealth inequality, and consumerism, but also new alternative

cultures, queer spaces, publishing venues and future imaginaries. This volume is an effort to outline what literary criticism might look like when it becomes attuned to the everyday lives that people live in India.



2019
₹ 1205

978-93-5287-645-7
Rights: Restricted

282 pp



Revisiting Abhijnanasakuntalam

Love, Lineage and Language in Kalidasa's Nataka

Editors: *Saswati Sengupta and Deepika Tandon*

Kalidasa's *Abhijnanasakuntalam* has an iconic status in the history of Indian literatures. Bringing together linguists, literary critics, historians,

Indologists and Sanskritists, this book analyses the play as a rich terrain for exploring links between culture, history and politics, as an interplay of memory, desire and languages. It locates the narrative of Sakuntala in contexts of class, caste, gender, patriarchy and monarchy. It has a foreword by Romila Thapar.



2012
₹ 1,100

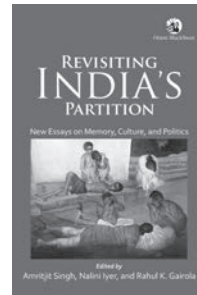
978-81-250-4419-2
Rights: World

348 pp

Revisiting India's Partition

New Essays on Memory, Culture, and Politics

Editors: *Amritjit Singh, Nalini Iyer and Rahul K Gairola*



This is a contributory volume of nineteen essays drawn from interdisciplinary backgrounds on several topics pertaining to the Partition, including decolonisation and post-colony, economic development and nation building, cross-border skirmishes, terrorism, and nationalism.

The volume covers areas beyond Punjab and Bengal and includes analyses of Sindh, Kashmir, Hyderabad, and more broadly South India, the Northeast, and Burma. It features a thought-provoking introduction which provides a multi-vocal, multi-focal, transnational commentary on the Partition in relation to motifs, texts and regions earlier ignored.



2016
₹ 1865

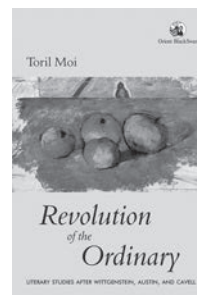
978-81-250-6412-1
Rights: Restricted

400 pp

Revolution of the Ordinary

Literary Studies after Wittgenstein, Austin and Cavell

Author: *Toril Moi*



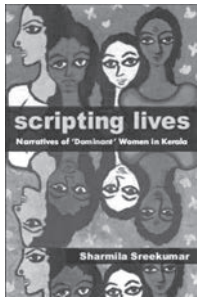
This book discusses the power of ordinary language philosophy—a tradition inaugurated by Ludwig Wittgenstein and J L Austin, and extended by Stanley Cavell—to transform literary studies. Toril Moi demonstrates this philosophy's unique ability to lay bare the connections between words and the world.



2017
₹ 1625
Rights: Restricted

978-93-86392-74-9
E-ISBN: 978-93-863-9295-4

308 pp



Scripting Lives

Narratives of 'Dominant' Women in Kerala

Author: Sharmila Shreekumar

Scripting Lives centres its investigation on contemporary Kerala, examining a range seemingly disconnected discourses around Kerala and argues that present-day Kerala maps two opposing worlds.

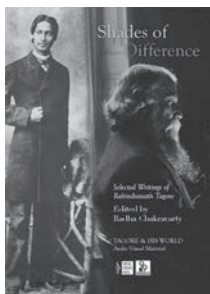
Concurrently, it analyses a range of personal narratives, revealing how discourses apparently removed from women's everyday life shape their personal experiences and, in turn, how women's self-formations overwrite, extend and rework these 'larger' discourses. Based on a wide range of women's narratives, this volume is a riveting journey into the makings of modern-day Kerala.



2009
₹ 1650

978-81-250-3680-7
Rights: World

324 pp



Shades of Difference

Selected Works of Rabindranath Tagore with Audio Visual Material, Tagore and His World

Editor: Radha Chakravarty

This unusual collection brings together Rabindranath Tagore's writings on forms of difference based on gender, caste, class, nation, religion, language,

art, social custom and political belief. Via new translations, along with Tagore's own writings, lectures and conversations in English, this illustrated anthology presents his dynamic approach to commonly perceived dualities, highlighting his humanistic vision and its significance for us today. The accompanying audiovisual material, *Tagore & His World*, provides a broader context for Tagore's evolution as a thinker and artist.



2016
₹ 850

978-93-83166-08-4

312 pp



Shakespeare and the Art of Lying

Author: Shormishtha Panja

This collection of essays from scholars such as Stuart Sillars, Coppelia Kahn, Supriya Chaudhuri, Bijoy Boruah, R W Desai, Gert Hofmann, and Shormishtha Panja explores the many facets of lies,

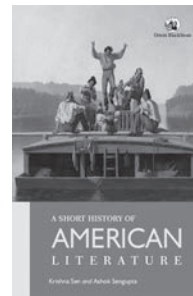
deception, truth, and half-truth that feature so prominently in Shakespeare's well-known plays such as *Hamlet*, *King Lear*, *Twelfth Night* and *A Midsummer Night's Dream* and in his poetry.



2013 978-81-250-5264-7 247 pp
₹ 1490 E-ISBN: 978-81-250-5506-8 Rights: World

Short History of American Literature, A

Authors: Krishna Sen and Ashok Sengupta



A Short History of American Literature is a succinct survey of over five hundred years of American literature. The book adopts the current trend in the writing of American literary history by foregrounding the early colonial and nationalist writings and the major multicultural literatures, while also presenting the traditional Anglocentric trajectory from the American

Renaissance to postmodernism.



2017 978-93-8639-272-5 424 pp
₹ 690 E-ISBN: 978-93-528-7656-3 Rights: World

Smaller Citizens

Writings on the making of Indian citizens

Author: Krishna Kumar

See page 36

New

Social History of England, The

Second Edition

Author: Padmaja Ashok



The Social History of England is a concise survey of the important historical and political milestones of English history, from pre-history to the present. It includes chapters on the origin and growth of political parties in England and the impact of major internal and international events on contemporary life in England. The simple and straightforward approach of this book is

supplemented with genealogical charts, maps and a glossary, which are very useful to the student.

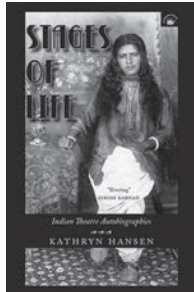


2018 97-93-5287-387-6 168 pp
₹ 250 E-ISBN 978-93-528-7629-7 Rights: World

Stages of Life

Indian Theatre Autobiographies

Author: Kathryn Hansen



The life-stories of a quartet of 19th-century Indian actors and poet-playwrights are here translated into English for the first time. The most famous, Jayshankar Sundari, was a female impersonator. Fida Husain Narsi also played women's parts, until gaining great fame for his role as a Hindu saint.

Two others, Narayan Prasad Betab and Radheshyam Kathavachak, wrote landmark dramas that ushered in the mythological genre. Their memoirs, replete with anecdote and humour, offer an unparalleled window onto a vanished world.

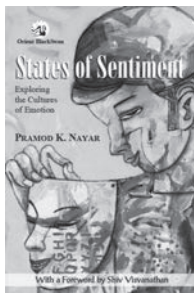


2011 978-81-7824-311-5 392 pp
₹ 895 EISBN: 978-93-782-4448-8 Rights: Restricted

States of Sentiment

Exploring the Cultures of Emotion

Author: Pramod K Nayar

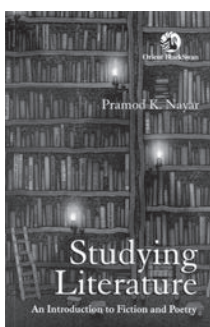


States of Sentiment proposes that our responses to various situations, events and representations are not entirely private, individual and internal. They have a crucial social dimension.

Exactly how sentiments of care, passion, desire, pleasure, fear, sympathy or pity are discursively made a commodity in the mass media, films, reportage and the other public culture forms today is the subject of this book. It demonstrates how cultures today are getting emotion-driven.



2011 978-81-250-4199-3 316 pp
₹ 1740 Rights: World



Studying Literature

An Introduction to Fiction and Poetry

Editor: Pramod K Nayar

Studying Literature is a short introduction to two genres in literary studies: fiction and poetry. It explicates in easy-to-understand terms the basic elements of a fictional work and the constituents of a poem. Each of these

elements is explained through the analysis of examples from assorted literary texts from around the world, supplemented with examples from films, celebrity culture and political speeches. The book offers a point of departure for students embarking on literary studies.

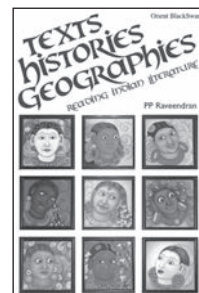


2012 978-81-250-4873-2 260 pp
₹ 345 Rights: World

Texts, Histories, Geographies

Reading Indian Literature

Author: P P Raveendran



This is a critical reading of trends, texts and authors belonging to the broad field of Indian literature from a theoretically informed perspective. The book attempts a consideration of Indian literature from a non-dominant position by raising questions about politics, theory, history, genealogy, location, culture and translation with reference to Indian literature, with the central

argument being especially crafted from Indian English literature and Malayalam literature.



2009 978-81-250-3547-3 260 pp
₹ 1650 Rights: World

Through War, Rebellion and Riot

New

Author: Kunal Sen

Editors: Subarno Chattarji and Gautam Chakravarty

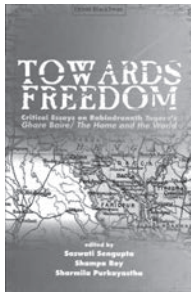


Kunal Sen was an Indian Postal Service officer from Bengal who witnessed the Great War at close quarters when stationed in Egypt, the Dardanelles, the Balkans, Mesopotamia, and Iraq. This memoir details his experience of World War I, the Arab rebellion, and the Bombay riots of 1921–22. Accompanied by a scholarly introduction, Sen's invaluable first-hand account records little-known aspects of Indian participation

in the First World War.



2020 978-93-5287-870-3 104 pp
₹ 350 E-ISBN 978-93-5287-871-0 Rights: World



Towards Freedom

Editors: Sharmila Purkayastha,
Shampa Roy and
Saswati Sengupta

Rabindranath Tagore's *Ghare Baire* was first serialised in 1914 and published as a novel in 1916. The events in the novel deal with the period 1905–1907, a period of tremendous political unrest in Bengal.

Towards Freedom is a collection of critical essays on the issues raised by Tagore's novel in a contemporary world where differences of religion, region, class, caste, gender, etc., constantly demand to be addressed. It focuses upon the crafting of the novel out of complex historical contexts of caste, class and gender politics.



2007
₹ 1140

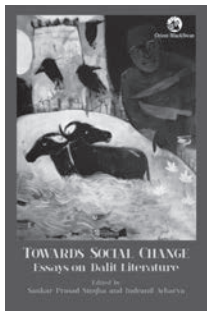
978-81-250-3187-1
Rights: World

224 pp

Towards Social Change

Essays on Dalit Literature

Author: Sankar Prasad Singha and Indranil Acharya



Barring one essay on an Indian English text, the essays in this collection dwell on the regional flavour of Dalit writing: a piece on a translator's dilemmas examines the problems and politics of representation of the subaltern in an Amitav Ghosh novel; another chapter makes a comparative study of Dalit and Holocaust literatures which share experiences of subjugation, suffering

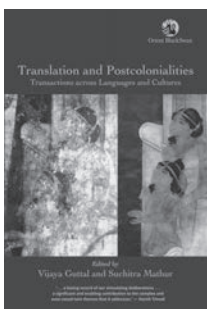
and torture; and an analysis of Narendra Jadhav's memoir *Outcaste* finds Dalits attaining recognition and success against tremendous odds.



2014
₹ 950

978-81-250-5344-6
Rights: World

200 pp



Translation and Postcolonialities

Transactions across Languages and Cultures

Editor: Vijaya Guttal and Suchitra Mathur

Translation and Postcolonialities is a collection of essays that pertain to the many intricate and complex ways

in which translation is seen to mirror postcolonialities, and brings to the foreground the nature and function of translation in the multilingual and multicultural context of India. These essays are a selection from the IACLALS conference held in Dharwad, Karnataka, in 2009. They use a variety of linguistic and cultural contexts – Kannada, Kashmiri, English and Hindi—to interrogate translation practices for their complicity with the so-called colonial politics as well as to bring out the linguistic, cultural and political transactions and collaborations involved in colonial and postcolonial translations. Analysing 'texts' as disparate as ancient Kannada scriptures and the Indian variant of Spider-Man comics, the volume presents a rich and layered Literature debate on the role and place of translation in the postcolonial context.



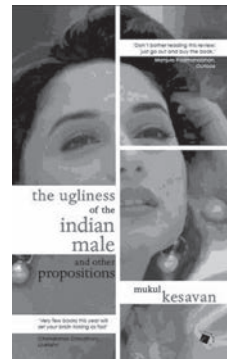
2013
₹ 1550

978-81-250-5128-2
Rights: World

172 pp

Ugliness of the Indian Male and Other Propositions, The

Author: Mukul Kesavan



'Every English-speaking Indian man between twenty-five and sixty has written about the Hindi movies he has seen, the English books he has read, the foreign places he has travelled to, and the curse of communalism', says Mukul Kesavan.

Like many of the insightful comments for which his historically informed and provocative journalism has become so widely admired, this

deliberately large statement may even be true.

What is certainly true is that Kesavan's hugely entertaining writings on these subjects crackle with cerebral wit, sparky phrases, and memorable lines like no one else's. A historian by profession, Kesavan is distinct from his tribe because his prose ploughs a lonely furrow: it is always accessible, jargon-shunning, aphoristic, and uncommonly elegant. The present collection of his essays is a distillation of his thoughts—outrageously funny, profoundly cosmopolitan, and devotedly 'pseudo-secular' all at once—on some of the central concerns of our time.



2011
₹ 595

978-81-7824-252-1
E-ISBN 978-81-7824-443-3

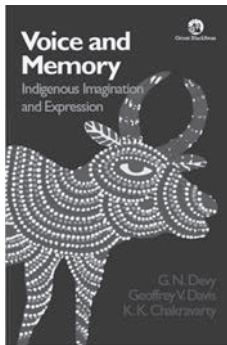
312 pp

Rights: World

Voice and Memory

Indigenous Imagination and Expression

Editors: G N Devy, Geoffrey V Davis and
K K Chakravarty



Voice and Memory is a companion volume to *Indigeneity: Culture and Representation*. The essays present a critical enquiry into the cultures and literatures of indigenous communities. They deal with their stories of colonial experience, their marginalisation and their struggles to avert the decline of their socio-cultural status, and the emergence of their voice in the respective national

literature. Bringing together scholars from across the world, this volume will be of invaluable interest to students and scholars of sociology, anthropology, tribal studies, colonial studies, literature and linguistics.



2011
₹ 1740

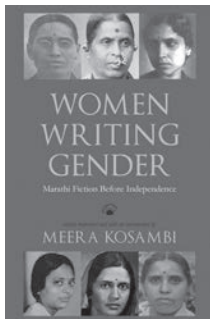
978-81-250-4222-8
Rights: World

368 pp

Women Writing Gender

Marathi Fiction Before Independence

Editor: Meera Kosambi



This book tells several stories of how Maharashtrian women found a 'voice' in the late 19th century. It shows how they created a literary space for themselves, deploying fiction to depict worlds other than those available in male writing, as well as dreams and aspirations unseen in society before they were articulated by their fiction. Having been excluded from mainstream prose, women also created

a parallel reform discourse which displayed various shades of feminism.



2012
₹ 795

978-81-7824-336-8
Rights: World

386 pp

Word, Image, Text

Studies in Literary and Visual Culture

Editors: Shormishtha Panja, Shirshendu Chakrabarti
and Christel Devadawson

This volume collects essays on the conceptualisation and representation of nature and time, and their



interrelationship in literature and the visual arts. It encompasses the literature and art of Europe from the 15th through the 19th centuries, and includes an examination of the art and literature of the Indian sub-continent.

The verbal and visual genres examined are manifold, and a number of full-colour plates accessed from museums globally have been included

in the book.



2009
₹ 1155

978-81-250-3735-4
Rights: World

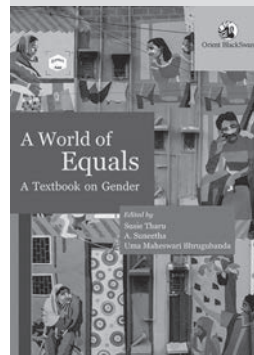
212 pp

World of Equals, A

A Textbook on Gender

New

Editors: Susie Tharu, A Suneetha and Uma Maheswari
Bhrugubanda



A World of Equals: A Textbook on Gender attempts to sensitise readers to gender and gender-related issues. Using examples from popular literature, films and advertisements, the book raises issues relating to inequalities of race, religious affiliation, class, caste, disability and the sexual spectrum, and stimulates discussions on these subjects. It is accompanied by an app that provides links to the resources mentioned in the book.



2022
₹ 195

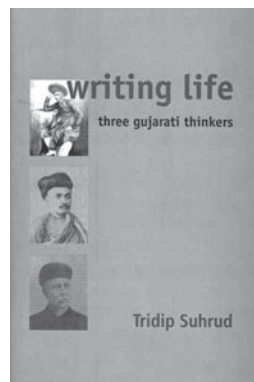
978-93-5442-096-2
Rights: World

188 pp

Writing Life

Three Gujarati Thinkers

Author: Tridip Suvrud



Writing Life looks at the lives and work of three nineteenth century thinkers of Gujarat—Narmadashankar Lal Shankar, Manibhai Nabhubhai and Govardhanram Tripathi. Poets, essayists and novelists, these three writers deeply influenced the intellectual life of Gujarat.

Moreover, the book shows how the idea of 'social reform' is deeply linked in their work to the idea of 'the nation'. The author also shows how Gandhi, following these writers, created another notion of 'nation', 'reform' and the moral dimensions of these.



2003
₹ 1680

978-81-250-3043-0
Rights: World

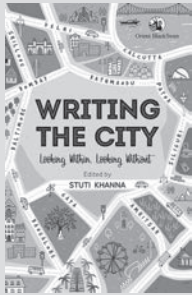
280 pp

Writing the City

New

Looking Within, Looking Without

Editor: Stuti Khanna



This volume is a collection of essays that portrays both the commonalities and the diversity of contemporary South Asian cities. Through deeply personal accounts, the contributors explore the relationship of their writings to place and space, presenting the many ways in which city-spaces are created in literature today.

Food, travel, architecture, education, memories, political turmoil and a deep sense of nostalgia come together to provide vibrant accounts of the authors' creative journeys.



2020
₹ 895

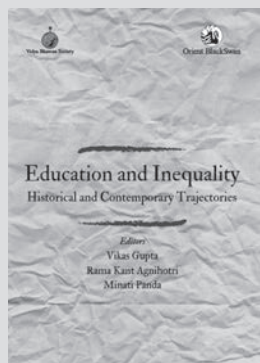
978-93-5287-922-9
E-ISBN 978-93-5287-923-6

132 pp
Rights: World

EDUCATION

Education and Inequality *New*

Historical and Contemporary Trajectories

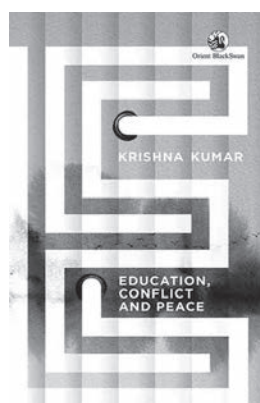
Editors: Vikas Gupta, Rama Kant Agnihotri and Minati Panda

Education in India is marked by inequalities and exclusions in access, participation, and outcomes. The contributors to the volume are experts with interdisciplinary interests, and the essays herein use the lenses of class, caste, gender, disability, culture, and religion to understand the normative pattern of education in how it excludes the majority of our population. This book places special emphasis on

DNEP and NEP 2020 and its repercussions.

2021
₹ 1650978-93-5442-095-5
Rights: World

776 pp

Education, Conflict and Peace*Author: Krishna Kumar*

In this very timely book, Krishna Kumar shows why education fails to create a reflective ethos and a sense of common cause. He examines the structure and content of education to locate conflicting positions in key areas of knowledge. Recent reforms in curriculum design mark a positive beginning, but they remain isolated. The tendency to overwhelm students with unnecessary minutiae of detail persists in most

States. The author places the problems of education in the broader perspective of political and economic change. His pedagogy of peace is constructed around the idea that acknowledging conflict is the first step towards developing awareness and other intellectual skills needed to live peacefully.

2016
₹ 715978-81-250-6247-9
Rights: World

120 pp

English Language Teaching *New*

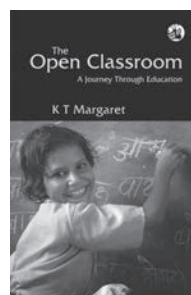
Approaches, Methods, Techniques (Third Edition)

Author: Geetha Nagaraj

See page 37

2021
₹ 575978-93-5442-078-8
Rights: World

252 pp

Open Classroom, The
A Journey Through Education*Author: K T Margaret*

K T Margaret believes that life is an open classroom and education a process that takes place continuously through a person's life. Inspired by the initiatives of social activists worldwide in the field of education, she struggled through her own experiments to discover creative alternatives even while working within a flawed system. Through this account of her personal journey she shows that education goes beyond the mechanics of teaching and learning, to enrich the teacher and the taught. This book is essential reading for creative, thinking teachers as well as those interested in education.

1999
₹ 800978-81-250-1669-4
Rights: World

222 pp

Perceptions of Language Pedagogy *New**Author: N S Prabhu**Editor: Geetha Durairajan*

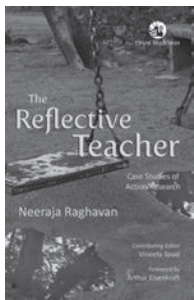
See page 39

2019
₹ 1240978-93-5287-639-6
E-ISBN 978-93-9012-205-9356 pp
Rights: World**Reflective Teacher, The**

Case Studies of Action Research

Author: Neeraja Raghavan

This book describes the action research undertaken by teachers at the Azim Premji School in Dineshpur, Uttarakhand, guided by facilitators from the Azim Premji Foundation. Teachers with varying lengths of experience



took a fresh look at their teaching practices, examined and identified specific problems that they faced, and succeeded in addressing many of these problems.

Consisting of teachers' documentation of their action research, classroom observations and facilitators' notes, the book also analyses the case studies

against the backdrop of the research of pioneers such as John Dewey and Donald Schon. The work presented here can enable the emergence of the reflective practitioner in teachers and empower them to channelise this reflection into action by continuously re-examining their own teaching practices.



2015
₹ 635

978-81-250-6045-1
Rights: World

268 pp

Smaller Citizens

Writings on the making of Indian citizens

Author: Krishna Kumar

New



This volume, a collection of 18 previously published articles, explores the theme of citizenship through a paradox of modern education: to encourage the young to think freely, or, to train them to comply with and obey representatives of the state.

Through a micro-analysis of events in classrooms and schools, the author offers compelling evidence of

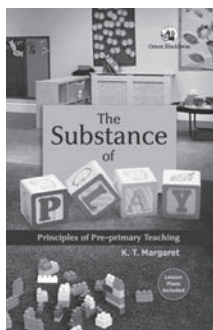
systemic bias that makes institutions resistant to changes and reforms initiated with great effort.



2021
₹ 415

978-93-5442-080-1
E-ISBN 978-93-544-2085-6

168 pp
Rights: World



Substance of Play, The

Principles of Pre-primary Teaching

Author: K T Margaret

In this book, K T Margaret sets out to explain the substance of play and why she believes it is the most important element in the education of pre-primary children. Personal yet instructive, the book includes anecdotes, photographs, case histories

and comprehensive lesson plans. It has been compiled with the aim of assisting and motivating both aspiring and experienced pre-primary teachers in developing a curriculum which will provide a strong foundation for future learning.



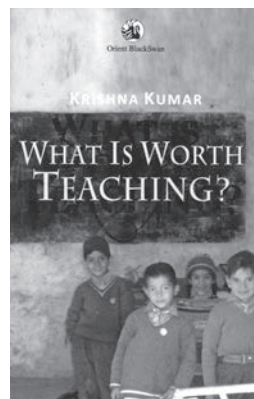
2017
₹ 930

978-93-52871-39 1
Rights: World

320 pp

What is Worth Teaching?

Author: Krishna Kumar



Originally published as a collection of Krishna Kumar's UGC national lectures. *What is Worth Teaching* has acquired the status of a popular analytical text on curriculum inquiry. The title essay poses the problem of curriculum design and content as aspects of the relationship between education and society. The central theme of knowledge, its selection and representation is pursued in the other essays in the book in the

context of issues such as the teaching of reading, the use of the textbook, gender socialisation, and the values associated with secularism. Structural and historical characteristics of the Indian system are used as frames to study the social character of school knowledge and skills.

This book covers a wide range of issues concerning institutional and pedagogic choices. From reading and storytelling in the early primary classes to the teaching of history in India and Pakistan, this collection of Krishna Kumar's lectures and essays offers an accessible introduction to critical inquiry in educational theory.



2009
₹ 810

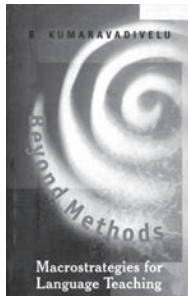
978-81-250-3752-1
Rights: World

160 pp

ELT THEORY AND METHODOLOGY

Beyond Methods

Macrostrategies for Language Teaching



Author: B Kumaravadivelu

The book discusses ten macro strategies based on current theoretical, empirical and experiential knowledge of second language and foreign language teaching. This book is both practical and accessible and encourages critical thinking. It is indispensable for teachers, researchers and teacher educators.



2006
₹ 950

978-81-250-2941-0
Rights: Restricted

352 pp

English Language Teaching

Approaches, Methods, Techniques (Third Edition)

New

Author: Geetha Nagaraj



This book discusses the principles underlying language teaching and how to translate them into practice, and outlines testing procedures to evaluate a learner's progress. Part 1 tackles approaches and methods that have influenced language teaching and ELT materials. Part 2 discusses techniques and teaching aids that can optimise the teacher's efforts in the classroom. This revised third edition

updates readers on the increased use of digital teaching and learning aids.



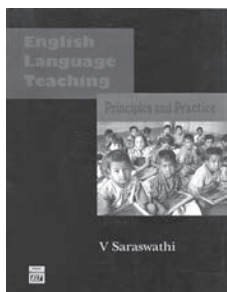
2021
₹ 575

978 93 5442 078 8
Rights: World

252 pp

English Language Teaching

Principles and Practice



Author: V Saraswathi

This is a textbook which looks at the practice of ELT from an Indian perspective. It has a training-oriented approach and can be used as a manual by teacher trainers, students

at the undergraduate and graduate levels in BEd and allied programmes.



2004
₹ 745

978-81-250-2655-6
Rights: World

180 pp

Essential Readings for Teachers of English

From Research Insights to Classroom Practices



Editors: A L Khanna and Anju Sahgal Gupta

This is a book by English teachers for English teachers who are looking for new ideas and innovations for the English classroom. The articles showcase current thinking in ELT that can be adapted to different classroom requirements.



2012
₹ 950

978-81-250-4668-4
E-ISBN: 978-81-250-4794-0

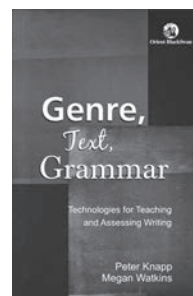
368 pp

Rights: World

Genre, Text, Grammar

Technologies for Teaching and Assessing Writing

Authors: Peter Knapp and Megan Watkins



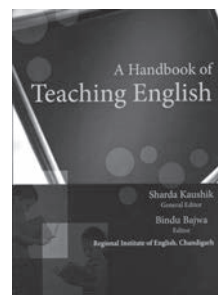
This is a comprehensive reference text that examines how the three aspects of language (genre, text, grammar) can be used as resources in teaching and assessing writing. It provides an accessible account of current theories of language and language learning, together with practical ideas for teaching and assessing genres and grammar of writing across the curriculum.



2010
₹ 1130

978-81-250-4021-7
Rights: Restricted

256 pp



Handbook of Teaching English, A

Authors: S Kaushik and B Bajwa

This is a resource book that has been written keeping in mind the training/teaching needs of English teachers in India. The rationale is that not all teachers get an opportunity to

receive in-service training or access the latest books in the field. The book provides a synthesis between principles of language teaching and classroom practices. The handbook can be used as a training tool as well as a resource book for teachers in a school.



2009 978-81-250-3661-6 168 pp
₹ 295 E-ISBN 978-81-250-4775-9 Rights: World

Imagining Multilingual Schools

Editors: *Ofelia García, Tove Skutnabb-Kangas and María E Torres-Guzmán*



This book brings together visions and realities of multilingual schools throughout the world in order to examine the pedagogical, socio-educational and sociopolitical issues that impact their development and success. The chapters describe and analyse schools with different target populations. Each contribution, written by well-known scholars, affirms the desirability

of multilingualism as a societal resource and as a right of individuals, whilst acknowledging the social, economic and political differences that make the acquisition of multilingualism easy for some and difficult for others.



2009 978-81-250-3654-8 342 pp
₹ 1240 Rights: World

Innovations in English Language Teaching

Voices from the Indian Classroom

Editors: *Z N Patil, Anindya Syam Choudhury & S P Patil*

This book presents the views of experienced classroom teachers of English in India who have realised the limitations of traditional pedagogical practices. It embodies their desire and attempt to adopt a learner-centric approach and explore innovative materials and techniques of teaching English as a second/foreign language. Based on the personal experience, tested materials and strategies, and the distilled pedagogical wisdom of seasoned teachers, it is expected to be of immense value to teachers of English at every level.

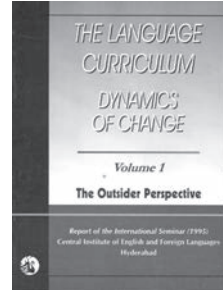


2012 978-81-250-4477-2 172 pp
₹ 655 Rights: World

Language Curriculum, The

Dynamics of Change (Volume 1) The Outsider Perspective

Authors: *The English and Foreign Languages University*



This book is a mix of the academic and the practical. It is a rich source of information relevant to both the practitioner and researcher in education, as well as in teacher education. This volume focuses on class activity including curriculum preparation, evaluation and the role of the ELT expert.

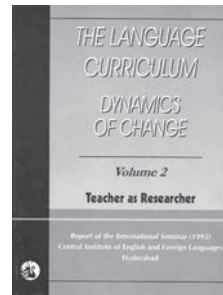


2001 978-81-250-2036-3 178 pp
₹ 855 Rights: World

Language Curriculum, The

Dynamics of Change (Volume 2) Teacher as Researcher

Authors: *The English and Foreign Languages University*



This book deals with teacher concerns as opposed to the 'expert' orientation in Volume 1. The focus in this volume is on the teacher in India, presenting a wealth of ethnographic information to any researcher in the field of education, teacher education and ELT.



2001 978-81-250-2037-0 105 pp
₹ 750 Rights: World

Language Education in the Primary Years

Author: *Frances Christie*



This book gives a coherent and structured account of language and learning and of language pedagogy, using functional grammar. The author addresses oral language in the classroom, the grammatical difference between speech and writing, visual literacy, the impact of technology on language learning, etc.

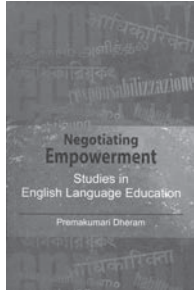


2010 978-81-250-4022-4 248 pp
₹ 1130 Rights: Restricted

Negotiating Empowerment

Studies in English Language Education

Author: Premakumari Dheram



The book is a collection of papers focusing on current debates which are of interest to educational planners, researchers, and teachers and students of ELT. The substantive and methodological issues related to mother tongue or other tongue, English in a multilingual context and languages across the curriculum are discussed in some detail in the book. It aims at

giving readers a fresh perspective on the different aspects of language education and to orient them towards action research.



2007
₹ 1075

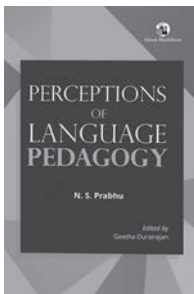
978-81-250-3231-1
Rights: World

240 pp

Perceptions of Language Pedagogy

Author: N S Prabhu

Volume Editor: Geetha Durairajan



This volume compiles, for the first time, N. S. Prabhu's thoughts and ideas on language pedagogy as they have evolved over time. It captures different stages in an intellectual journey; from a quiet entry into the field through a newspaper article in 1966 to becoming one of the best-known practitioners and radical thinkers in the field. Geetha Durairajan has edited this collection with special

attention to arguments relevant to the ELT debate in India.



2019
₹ 1240

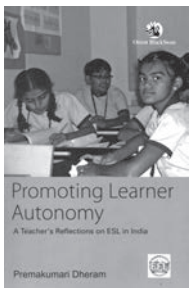
978-93-5287-639-6
E-ISBN 978-93-9012-205-9

356 pp
Rights: World

Promoting Learner Autonomy

A Teacher's Reflections on ESL in India

Author: Premakumari Dheram



This book explores the issue of learner autonomy (LA) and its natural progression to teacher autonomy and development. The experiments, conducted over twenty years and documented here, trace a teacher's progress as a facilitator through her investigations into pedagogy. Each of the

ten papers in this collection examines the implications of encouraging independent learning in the ESL classroom, and offer guidance on planning lessons, developing material, facilitating interaction, and reflecting on teaching.



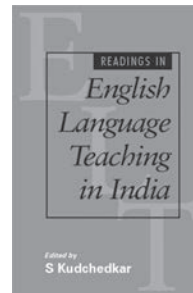
2010
₹ 495

978-81-250-3842-9
Rights: World

112 pp

Readings in English Language Teaching in India

Editor: S Kudchedkar



English Language Teaching has become a specialist discipline in view of the growing global demand for the English language and its use for various purposes. This book deals with the sociolinguistic and psychological aspects, the theories and practices, syllabus design, classroom methodologies and classroom management, materials development and evaluation strategies of English Language

Teaching in India.



2002
₹ 1350

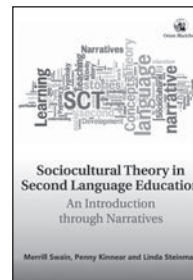
978-81-250-2229-9
Rights: World

392 pp

Sociocultural Theory in Second Language Education

An Introduction Through Narratives

Authors: Merrill Swain, Penny Kinnear and Linda Steinman



This book is an accessible introduction to Vygotskyian sociocultural theory.

The key concepts of the theory, such as mediation, collaborative dialogue and private speech are shown through narratives across seven chapters.



2012
₹ 965

978-81-250-4655-4
Rights: Restricted

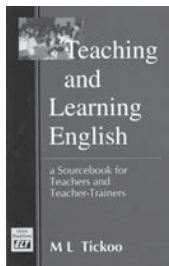
192 pp

Teaching and Learning English

A Sourcebook for Teachers and Teacher-Trainers

Author: M L Tickoo

This is a sourcebook for teachers and teacher-trainers who work in diverse contexts to teach English as a second or foreign language. It helps the teacher formulate a



methodology for restricted classroom teaching. The book combines information on the subject and key-points of research with a multi-disciplinary approach, all of which familiarises the reader with the vocabulary/terminology of English language teaching.



2003
₹ 1185

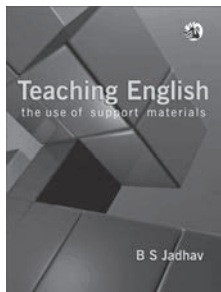
978-81-250-2307-4
Rights: World

464 pp

Teaching English

The Use of Support Materials

Author: B S Jadhav



This book demonstrates how to make the most of support materials such as cartoons, newspapers, folktales and jokes for the learning and teaching of English at the college level. The book attempts to explore various ways by which these materials can contribute to making the classroom an interesting and lively place for students, thereby enhancing the language learning

process. It is a resource book intended for both practising and trainee teachers.



2011
₹ 745

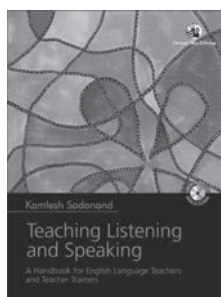
978-81-250-4208-2
Rights: World

168 pp

Teaching Listening and Speaking

A Handbook for English Language Teachers and Teacher Trainers (with CD)

Author: Kamlesh Sadanand



This book, intended for teachers trainers, teacher trainees and practising teachers, has two sections; one on the teaching of listening and the other on the teaching of speaking. Through varied activities, the book aims to motivate teachers to reflect upon: the purpose of listening and speaking in the context of English language learning, the possibility

of authentic materials to teach listening and speaking, the selection of suitable materials for different levels of learners, and the use of 'prompting'—visual and audio—to encourage students to speak fluently. As special features, the book offers extensive notes and guidelines for teachers,

demonstrates how authentic audio materials from television programmes and lessons from English textbooks can be used to teach listening and speaking skills, and provides materials on pronunciation for easy reference.



2012
₹ 395

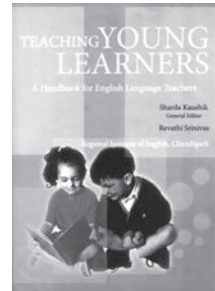
978-81-250-4659-2
Rights: World

196 pp

Teaching Young Learners

A Handbook for English Language Teachers

Author: Sharda Kaushik and Revathi Srinivas



This book attempts to generate awareness among primary level teachers on what to teach and how to do it. The book pays attention to activity-based learning. It is aimed to train teachers in the four language components: teaching handwriting, teaching nursery rhymes, techniques of storytelling and developing oral

communication skills. This book is prepared for the teachers of vernacular medium elementary schools.



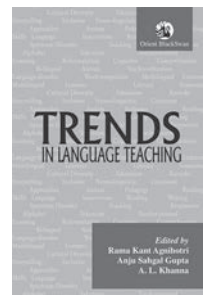
2009
₹ 225

978-81-250-3660-9
Rights: World E-ISBN: 978-81-250-4772-8

88 pp

Trends in Language Teaching

Editors: Rama Kant Agnihotri, Anju Sahgal Gupta and A L Khanna



This book is an anthology of essays on language teaching-learning that is essential to language acquisition. The book tries to look at some of the new trends and concerns in contemporary classroom teaching; it also gives an in-depth idea regarding the methods of language teaching in inclusive education as well as teaching learning procedures for children with learning disorders

and disabilities. These essays are bound together by acknowledging 'difference' in the classroom as an asset and not a hindrance in language acquisition.



2017
₹ 855

978-93-86296-87-0
Rights: World

240 pp

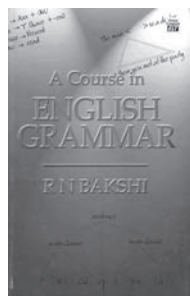
What is Worth Teaching?

Author: Krishna Kumar

See page 36

New

GRAMMAR

Course in English Grammar, A*Author: Raj N Bakshi*

The aim of this book is to make advanced students of English understand grammatical categories and their relationships. Each chapter contains a discussion on the topic along with illustrations. The exercises are of two kinds. The first set aids the learner in sentence construction, while the second set, analytical in nature, requires the student to apply the rules that have been learnt. The most remarkable feature of this book is its focus on both form and function.

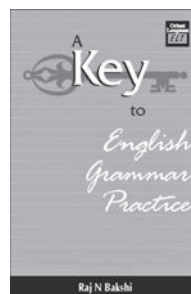
2000
₹ 580978-81-250-1846-9
Rights: World

432 pp

to support the explanation. There are sufficient practice exercises to help develop confidence and improve the competence of students.

2006
₹ 435978-81-250-2799-7
Rights: World

70 pp

**Key to English Grammar Practice, A***Author: Raj N Bakshi*

This book is intended as a guide to using English Grammar Practice in the classroom.

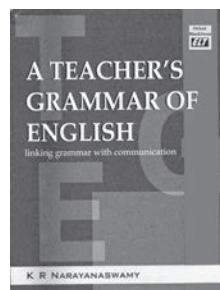
2006
₹ 55978-81-250-3004-1
Rights: World

52 pp

English Grammar Practice*Author: Raj N Bakshi*

This book combines explanations of the fine points of grammar and practice exercises in a single volume. It is an excellent practice book on English grammar for first-year college students, senior secondary students and students preparing for competitive examinations. It can be used as a textbook in class or for the purpose of self-study. It covers a complete range of grammar items/

structures like word classes, phrases, clauses, simple and complex sentences, tenses, prepositions, active and passive voices, direct and indirect speech, etc. It also has simple and easy explanations of each grammar point with illustrations

Teacher's Grammar of English, A*Author: K R Narayanaswamy*

This book deals with both spoken and written communication. Each chapter of the book begins with an introduction to the forms of the grammatical class or category it deals with. It then provides a variety of illustrative examples, ending with an explanation of the communicative uses of the forms and the situations in which they are typically used.

2004
₹ 825978-81-250-2664-8
Rights: World

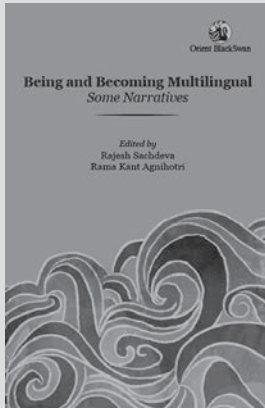
408 pp

LINGUISTICS

Being and Becoming Multilingual New

Some Narratives

Editors: Rajesh Sachdeva, Rama Kant Agnihotri



This volume is a collection of personal narratives about growing up and inhabiting multiple languages and contexts. Written by a group of distinguished linguists and educators, it offers nuanced insights into what they believe multilingualism is; how their personal multilinguality has deeply informed their professional lives; and the politics of language. The volume is a timely reminder of how dynamic human

communication and linguistic awareness forge relationships that go beyond constructs and agendas.

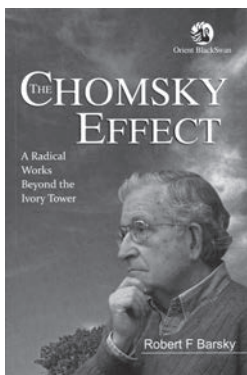
2022
₹ 975978-93-5442-120-4
Rights: World

348 pp

Chomsky Effect, The

A Radical Works Beyond the Ivory Tower

Author: Robert F Barsky



A groundbreaking linguist and outspoken political dissenter—voted ‘most important public intellectual in the world today’ in a magazine poll—Chomsky inspires fanatical devotion and fierce vituperation. In *The Chomsky Effect*, Chomsky’s biographer Robert F Barsky examines his subject’s positions on a number of highly charged issues—including Vietnam, Israel, East Timor, and his work in linguistics—that illustrate not only ‘the Chomsky effect’ but also ‘the Chomsky approach’.

2009
₹ 1530978-81-250-3726-2
Rights: Restricted

400 pp

Companion to Translation Studies, A

Editors: Piotr Kuhiwczak & Karin Littau



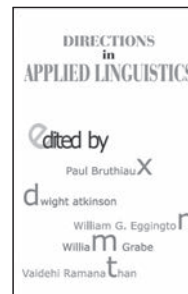
This book provides an authoritative guide to key approaches in translation studies. Each chapter gives an in-depth account of theoretical concepts, issues and studies. In the general introduction, the editors illustrate how the translation studies has developed as a broad interdisciplinary field.

2011
₹ 965978-81-250-4147-4
Rights: Restricted

192 pp

Directions in Applied Linguistics

Authors: Paul Bruthiaux, Dwight Atkinson, William G Eggington, William Grabe & Vaidehi Ramanathan



The essays and research papers in this collection explore current issues across four areas: Language Education, English for Academic Purposes, Contrastive Discourse Analysis, and Language Policy and Planning. Contributors reflect on the nature and scope of applied linguistics, review its evolution, and vigorously debate the dynamic process whereby theory and practice inform each other

and jointly drive the field as an academic discipline and a locus for reflection and action regarding language-related social issues.

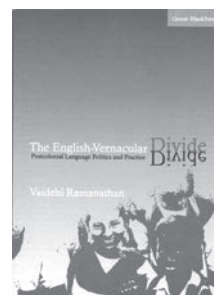
2009
₹ 1155978-81-250-3655-5
Rights: Restricted

342 pp

English-Vernacular Divide, The

Postcolonial Language Politics and Practice

Author: Vaidehi Ramanathan



This book critically examines the role of English in a postcolonial, multilingual society such as India. The book argues that issues of inequality, subordination and unequal values stem from the positioning of English vis-à-vis regional languages. Drawing from her own

experiences and engaging in scholarly discussion, the author gives us an insight into the complexity of the role of English in postcolonial contexts.

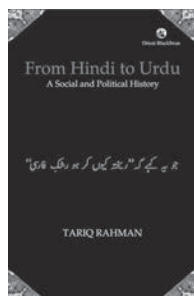


2006
₹ 935

978-81-250-3072-0

Rights: Restricted

156 pp



From Hindi to Urdu A Social and Political History

Author: Tariq Rahman

A first of its kind, this book traces the political history and genealogy of Urdu. It also looks at the domains in which the language is used by both Hindus and Muslims of northern India.



2011
₹ 1705

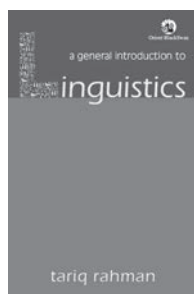
978-81-250-4248-8

Rights: Restricted

476 pp

General Introduction to Linguistics, A

Author: Tariq Rahman



Written primarily for the South Asian student, this book takes the lay reader through the scientific study of any language or linguistics. Moving away from a Eurocentric premise, the author begins with Panini's description of Sanskrit grammar in his eight books, the Ashtadhyayi. The book takes us back to the development of linguistics during the Middle Ages in Europe and focuses on

India once again with the discovery of Sanskrit by European philologists. Theories of other major linguists like Saussure, Bloomfield and Chomsky have been elucidated. More recent theories like Halliday's systemic grammar, tagmemics and stratificational grammar also find place in this book.

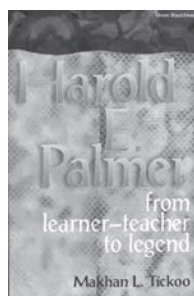


2010
₹ 425

978-81-250-3979-2

Rights: World

208 pp



Harold E Palmer From Learner-Teacher to Legend

Author: Makhan L Tickoo

The book is a biography of the eminent British linguist and phonetician, Harold E Palmer. It views Palmer at work through the forty-seven years of his creative



2008
₹ 2035

978-81-250-3432-2

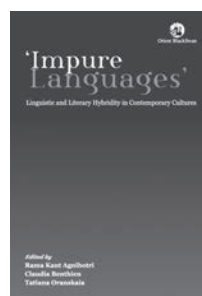
Rights: World

432 pp

'Impure Languages'

Linguistic and Literary Hybridity in Contemporary Cultures

Editors: Rama Kant Agnihotri, Claudia Benthien and Tatiana Oranskaia



Hybridity has become a leading concept in cultural studies in the last twenty years. Originating in biology—highly problematic theories on 'racial contacts' in the 19th century—the term features the basic denotation of a 'mixture' or 'melting' of non-identical entities that often carry different, especially hierarchically structured, cultural values.

Hybridity is here associated with 'impurity' as well as with the notion of a 'contamination' of a (hegemonic) culture.

In poststructuralist and postcolonial theories these negative connotations have been fundamentally reversed. Hybridity has been turned into a provocative and productive concept of 'différance' that establishes the category of the 'third'—a plural and often contradictory form of 'identity' transcending the mere synthesis of two antagonistic parts.

In this book, the concept is used as a working term to analyse processes of creation and performative usages of hybrid languages in contemporary cultures, especially in urban orality and in (post-) modern literatures.



2015
₹ 1645

978-81-250-5490-0

Rights: World

408 pp

Introduction to Stylistics, An

Theory and Practice

Author: Partha Sarathi Misra



This book is an introductory reader in stylistics meant for initiating readers in general and students in particular to the basic theories and practices of stylistics. The book aims at equipping readers with the tools needed for a stylistic interpretation of literary as well as non-literary texts and also propagates an integrated study of language and

literature. There is a detailed analysis of a number of poems and short stories, meant to serve as models for stylistic analysis of literary texts.



2009
₹ 395

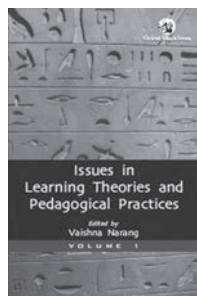
978-81-250-3678-4
Rights: World

160 pp

Issues in Learning Theories and Pedagogical Practices

Volumes 1 & 2

Editor: Vaishna Narang



This two-volume collection of studies on issues in language teaching deals with both theoretical problems and practical issues faced in the classroom, both in India and abroad. It includes essays on the socio-cultural and political contexts of teaching language; the relationship between grammar, language and literature; multilingualism; and the complexities of teaching English in

India. Apart from empirical studies from India, the volumes include studies from Egypt, Iran, Japan, Korea and Pakistan.

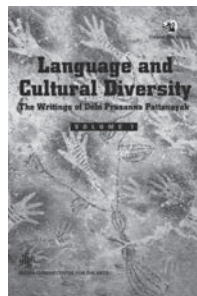


Volume 1: 2013 978-81-250-4990-6 486 pp
₹ 2035
Volume 2: 2013 978-81-250-4991-3 590 pp
₹ 2255 Rights: World

Language and Cultural Diversity

The Writings of Debi Prasanna Pattanayak Volumes 1 & 2

Author: Debi Prasanna Pattanayak



This collection of essays by Debi Prasanna Pattanayak brings together for the first time the writings of this eminent Indian linguist. The essays were compiled by the author himself, under the aegis of the IGNCIA with whom these two volumes have been co-published. It contains his speeches and writings spanning a career of over forty years.



Volume 1: 2014 978-81-250-5394-1 944 pp
₹ 3245
Volume 2: 2014 978-81-250-5395-8 592 pp
₹ 2695 Rights: World

Published in collaboration with the Indira Gandhi Centre for the Arts

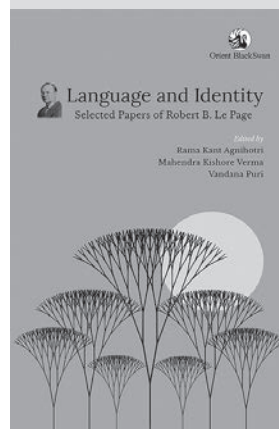
Visit our website: www.orientblackswan.com

Language and Identity

Selected Papers of Robert B LePage

New

Editors: Rama Kant Agnihotri, Mahendra Kishore Verma and Vandana Puri



This book is a collection of essays by Le Page, a pioneer in the study of theoretical, structural and applied aspects of Sociolinguistics. It discusses the concept of language and how it shapes one's identity.

Categorised into four major sections, the papers discuss everything relevant to and problematic in pidgin and creole languages and linguistics, including problems

of linguistic continua, de-creolisation and re-creolisation, vernacularisation of literacy, language and nationalism, and more.



2020
₹ 2145

978-93-5287-991-5
Rights: World

696 pp

Language and Politics in Pakistan

Author: Tariq Rahman



This book is a study of the links between language, politics and ethnicity in Pakistan. Rahman reviews the history of all the major ethnic and language movements that have occurred and still continue in Pakistan today, such as the Bengali, Sindhi, Pashto and Punjabi movements. In addition, he also discusses smaller scale movements. This book is a very important contribution to the post-

Independence history of Pakistan and by extension, to the specific social configurations of the Indian subcontinent.



2006
₹ 895

978-81-250-3077-5
Rights: Restricted

340 pp

Language in the Law

Editors: John Gibbons, V Prakasam, K V Tirumalesh and Hemalatha Nagarajan

This book is a record of modes and practices in the use of language within the context of law. The essays examine the different situations that arise in legal processes, and



unveil the inherent problems and impact of ambiguity and distortion in the uses of legal language. It also focuses on the consequences of cultural constraints on the translation of legal texts, the power of interpreters in legal testimony, and the sources of complexity in legal register. Emphasis is also laid on the nexus between language and the law in various cultures and countries.



2004
₹ 1095

978-81-250-2649-5
Rights: World

148 pp

Language, Culture and Linguistics

Essays in Honour of Suniti Kumar Chatterji

Editors: Mina Dan and Aditi Ghosh

New



This book is an homage to Professor Suniti Kumar Chatterji – one of the world's foremost linguists and a true ambassador of Indian scholarship – and to his contribution to linguistics. It compiles articles by eminent scholars, recapitulates Chatterji's reputation as an erudite scholar, and discusses contemporary developments in linguistics, complementing his work. The volume

puts forward a range of modern and traditional approaches to understand language, linguistics, and culture from a global perspective.



2021
₹ 980

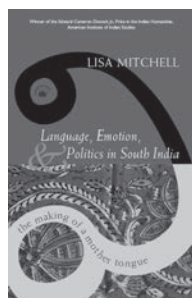
978-93-5442-073-3
Rights: South Asia/Restricted

216 pp

Language, Emotion, and Politics in South India

The Making of a Mother Tongue

Author: Lisa Mitchell



In the 1950s and 1960s a wave of suicides in the name of language swept through South India. This book asks why such emotional attachments to language appeared. It answers by tracing shifts in local perceptions and experiences of language in general, and Telugu in particular, during the preceding century.

Mitchell shows the emergence in India of language as the foundation for the reorganisation of a wide

range of forms of knowledge and practice. These included literary production, the writing of history, geographic imagination, grammatical and lexical categorisations, ideas about translation, and pedagogy.

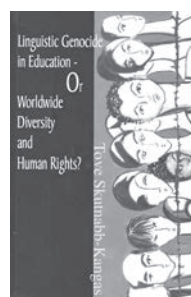


2010
₹ 695
2014
₹ 595

978-81-7824-293-4 HB
302 pp
978-81-7824-390-0 PB
302 pp
Rights: Restricted

Linguistic Genocide in Education or Worldwide Diversity and Human Rights?

Author: Tove Skutnabb-Kangas



In this powerful multidisciplinary new book, Tove Skutnabb-Kangas shows how most indigenous and minority education contributes to linguistic genocide according to United Nations definitions. Her starting point is that it is normal and desirable for people, groups, countries and schools to be multilingual and multicultural. Theory is combined with a wealth of factual encyclopedic information, as well as many examples and vignettes.



2008
₹ 1845

978-81-250-3461-2
Rights: Restricted

820 pp

Linguistic Imperialism Continued

Author: Robert Phillipson



This book brings together writings by Robert Phillipson since the publication of *Linguistic Imperialism* in 1992. It consists of a collection of articles and reviews of the work of others on global English, language policy, and the role of English in multilingual settings worldwide. Among the central concerns of the book are English in globalisation and neoliberal empire, how the project

of establishing English as a 'world' language came about, and the balance between English and other languages in higher education. *Linguistic Imperialism* triggered a major rethinking of the English teaching profession, as it connected English Language Teaching to wider political and economic forces. *Linguistic Imperialism Continued* analyses how the dominance of English persists in the 21st century.



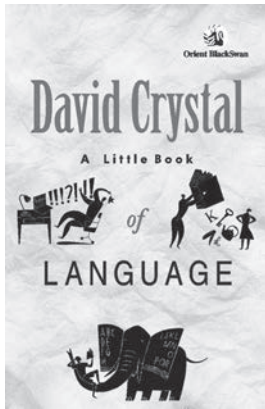
2009
₹ 1155

978-81-250-3748-4
Rights: Restricted

296 pp

Little Book of Language, A

Author: David Crystal



With a language disappearing every two weeks and neologisms springing up almost daily, an understanding of the origins and currency of language has never seemed more relevant. In this charming volume, expert linguist David Crystal proves why the story of language deserves retelling. From an infant's first words to the peculiar dialect of text messaging, *A Little Book of Language* ranges widely, revealing

language's myriad intricacies and quirks. Crystal delves into the development of unique linguistic styles, the origins of obscure accents, and the search for the first written word. He discusses the plight of endangered languages, as well as successful cases of linguistic revitalisation. Much more than a history, this book also turns to the future of language, exploring the effect of technology on our day-to-day reading, writing and speech.



2010
₹ 595

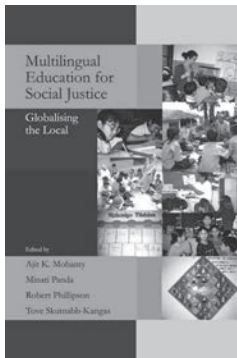
978-81-250-4069-9
Rights: Restricted

272 pp

Multilingual Education for Social Justice

Globalising the Local

Editors: Ajit K Mohanty, Minati Panda, Robert Phillipson and Tove Skutnabb-Kangas



The principles for enabling children to become fully proficient multilinguals through schooling are well known.

Even so, most children belonging to indigenous/ tribal, minority and marginalised communities are not provided with appropriate mother tongue-based multilingual education (MLE) that would enable them to succeed in school and society.

Experts from all continents ask why, and show how it can be done. The book discusses general principles and challenges in depth and presents case studies from Canada and the USA, northern Europe, Peru, Africa, India, Nepal and elsewhere in Asia.



2009
₹ 1845

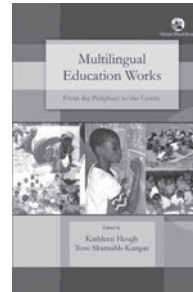
978-81-250-3698-2
Rights: Restricted

408 pp

Multilingual Education Works

From the Periphery to the Centre

Editors: Kathleen Heugh and Tove Skutnabb-Kangas



This book demonstrates successful practices in multilingual education, responsive to local conditions and with community participation, in low-income countries, even with limited budgetary investment. The examples in this volume foreground the systematic use of the mother tongue/local language, alongside an international language of wider communication and possibly a

third language with regional or national significance. The case studies identify what works, as well as the risks and vulnerabilities.



2010
₹ 1485

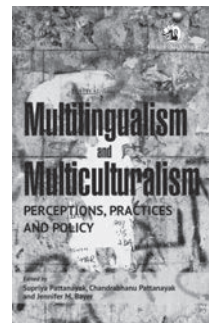
978-81-250-4116-0
Rights: Restricted

376 pp

Multilingualism and Multiculturalism

Perceptions, Practices and Policy

Editors: Supriya Pattanayak, Chandrabhanu Pattanayak and Jennifer M Bayer



This volume is a collection of essays in honour of Debi Prasanna Pattanayak, for whom multilingualism and mother tongue education a means to secure social and linguistic justice. This book explains the evolution of cultures and its direct or indirect relation to language development in a multilingual society. It comprises a wide variety of essays brought together by a common theme that examines multilingualism

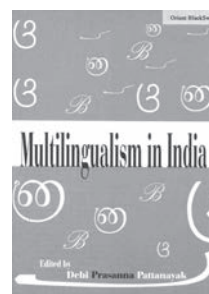
and its complexities in terms of sociolinguistic hierarchy.



2018
₹ 1705

978-81-250-6000-0
Rights: World

408 pp



Multilingualism in India

Author: Debi Prasanna Pattanayak

This edited volume of eight essays discusses sociology, psychology, pedagogy and demographic aspects of multilingualism. The essays bring out some of the salient problems

of literacy in a multilingual country like India and give a language-planning perspective.

This book will appeal equally to linguists, social scientists and educators.

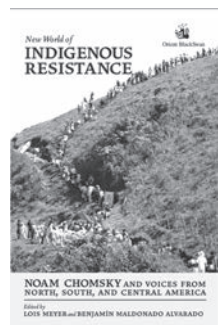


2006 978-81-250-3073-7 128 pp
₹ 925 Rights: Restricted

New World of Indigenous Resistance

Noam Chomsky and Voices from North, South, and Central America

Editors: Lois Meyer and Benjamín Maldonado Alvarado



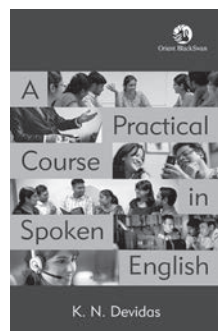
This book comprises interviews with Noam Chomsky, the well-known linguist and human rights activist, and scholars and educators. Many of them are well known in their own countries, but are being heard for the first time by an English-speaking audience. This exchange of dialogue offers a contemporary vision of indigenous resistance, survival and hope.



2011 978-81-250-4325-6 416 pp
₹ 1250 Rights: Restricted

Practical Course in Spoken English, A

Author: K N Devidas



A Practical Course in Spoken English focuses on improving one's spoken English abilities by paying attention to the correct articulation of the sounds of the language. Written specially for speakers of Indian languages, the book also contains practical advice on stress and intonation, which will help one develop a neutral accent that is intelligible around the world.



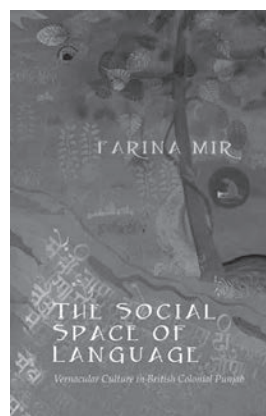
2018 978-93-5287-157-5 300 pp
₹ 400 Rights: World

Social Space of Language, The

Vernacular Culture in British Colonial Punjab

Author: Farina Mir

This rich cultural history set in Punjab examines a little-studied body of popular literature to illustrate both the durability of a vernacular literary tradition and the limits



of colonial dominance in British India. Farina Mir asks how *qisse*, a vibrant genre of epics and romances, flourished in colonial Punjab despite British efforts to marginalise the Punjabi language.

She explores topics including Punjabi linguistic practices, print and performance, and the symbolic content of *qisse*.

This multidisciplinary study reframes inquiry into cultural formations in late-colonial

north India away from a focus on religious communal identities and nationalist politics and towards a widespread, ecumenical and place-centred poetics of belonging in the region.

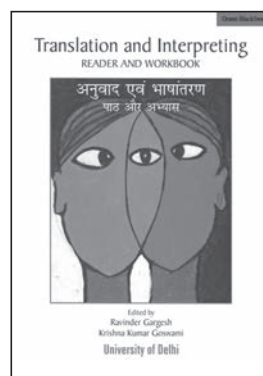


2010 978-81-7824-307-8 292 pp
₹ 895 Rights: Restricted

Translation and Interpreting

Reader and Workbook

Authors: Ravinder Gargesh and Krishna Kumar Goswami



This book is a bilingual textbook for the application course in translation in the new restructured BA Programme of the University of Delhi. The book comprises a reader and a workbook.

The reader contains articles both in English and Hindi, which discuss general issues and approaches related to translation theory. The

workbook consists of exercises for the students. The book intends to make students familiar with the basic concepts relating to the theory and practice of translation and create an awareness of the challenges and opportunities presented by linguistic and cultural differences in the context of globalisation and the dynamics of the multilingualism of Indian society.



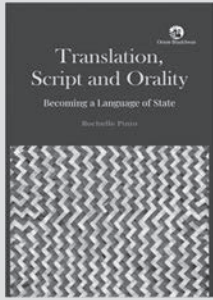
2007 978-81-250-3207-6 284 pp
₹ 485 Rights: World

Translation, Script and Orality

New

Becoming a Language of State

Author: Rochelle Pinto



Rochelle Pinto, an award-winning independent researcher, explores the intersection between colonialism and language through debates around transcription/translation in Konkani that eventually contoured the development of the language towards state-seeking forms. Historically significant extracts interspersed throughout the book reveal how what

was once termed a dialect acquired the symbolic attributes of cultural dominance necessitated by nationalist discourse. This is a rare instance of a critical work in Konkani that includes various scripts and languages.



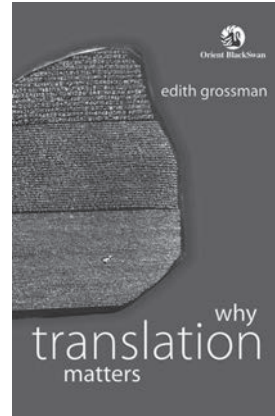
2021
₹ 1145

978-93-5442-004-7
Rights: World

408 pp

Why Translation Matters

Author: Edith Grossman



This book argues for the cultural importance of translation, and for a more encompassing and nuanced appreciation of the translator's role. For Grossman, translation has a transcendent importance: 'Translation ... represents a concrete literary presence with the crucial capacity to ease and make more meaningful our relationships to those with whom we may not have had a connection before.

Translation always helps us to know, to see from a different angle, to attribute new value to what once may have been unfamiliar'



2011
₹ 1260

978-81-250-4167-2
Rights: Restricted

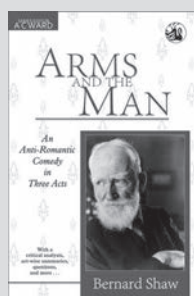
146 pp

LITERATURE

A C WARD SERIES: THE PLAYS OF BERNARD SHAW

One of the greatest dramatists of English literature, Bernard Shaw is among the most notable writers of his time. Shaw's plays are marked by a peculiarly pungent and witty satire that invoked both admiration and disdain. They not only provoked readers to think, but also helped them notice the humour and irony of situations that were ordinarily taken for granted.

Orient BlackSwan's series of Shaw's most famous plays, edited by the renowned critic A C Ward, has long been popular with both teachers and students. In addition to the play itself, each title in this series has the playwright's own preface, a general introduction to Shaw, a specific introduction to the play itself, and also extensive notes to guide the reader. The series has now been enriched with additional student-friendly features such as analyses of themes and characterisation, act-wise summaries and questions, and also a select reading list.



Arms and the Man

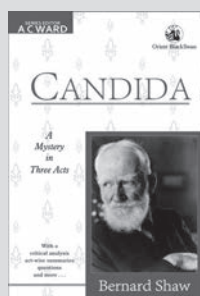
(Revised Edition)

Author: Bernard Shaw

Editor: A C Ward



2011 978-81-250-4247-1 136 pp
₹ 225 Rights: Restricted



Candida

(Revised Edition)

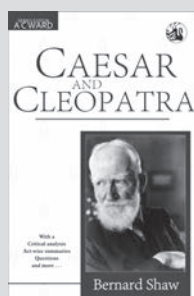
Author: Bernard Shaw

Editor: A C Ward

Revised by Kanchana Ugbabe



2013 978-81-250-5055-1 120 pp
₹ 210 Rights: Restricted



Caesar and Cleopatra

(Revised Edition)

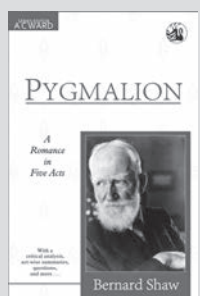
Author: Bernard Shaw;

Editor: A C Ward

Revised by Kanchana Ugbabe



2011 978-81-250-4277-8 200 pp
₹ 270 Rights: Restricted



Pygmalion

(Revised Edition)

Author: Bernard Shaw

Editor: A C Ward

Revised by Bernadine Joseph

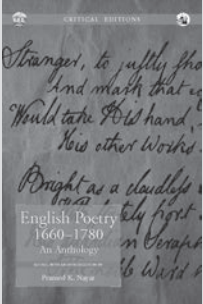

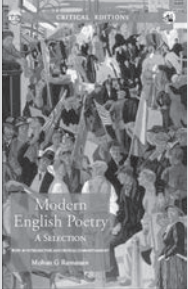

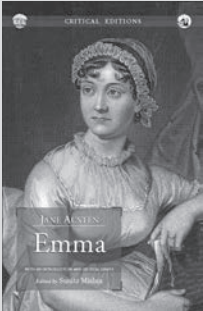

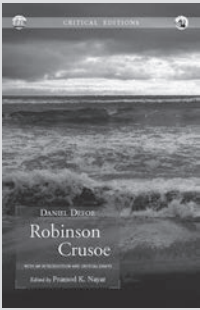

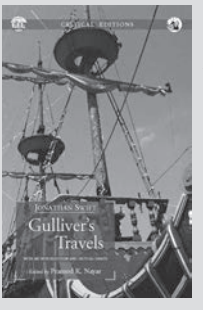

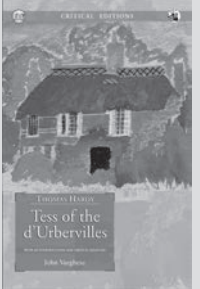

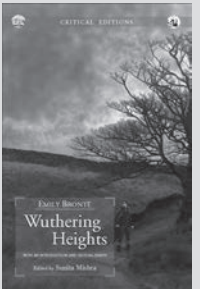



2011 978-81-250-4249-5 168 pp
₹ 225 Rights: Restricted

CRITICAL EDITIONS

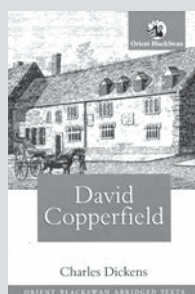
(Co-published with The English and Foreign Languages University, Hyderabad)

'Critical Editions' is a series intended to bring literary texts closer to students, of both postgraduate and undergraduate levels. Each edition not only explores the structure and texture of the text chosen but also places it in its literary and cultural context. The complete and unabridged text of the work follows. Annotations and glosses are provided wherever it is felt that students need help in order to understand the original. It is hoped that students will move from these editions to standard works of reference in order to widen their understanding of the genre, the period and the writer. The edition closes with representative critical essays, a set of topics that can be used for classroom discussion or as guidelines for analysis, and a select bibliography of critical sources.

- | | | | |
|--|--|--|--|
|  | <p>English Poetry 1660–1780
 Editor: Pramod K Nayar</p> <p></p> <p>2011 978-81-250-4088-0 424pp
 ₹ 335 Rights: World</p> |  | <p>Modern English Poetry
 Editor: Mohan G Ramanan</p> <p></p> <p>2013 978-81-250-5282-1 152 pp
 ₹ 375 Rights: World</p> |
|  | <p>Emma
 Author: Jane Austen
 Editor: Sunita Mishra</p> <p></p> <p>2011 978-81-250-4102-3 436 pp
 ₹ 575 Rights: World</p> |  | <p>Robinson Crusoe
 Author: Daniel Defoe
 Editor: Pramod K Nayar</p> <p></p> <p>2011 978-81-250-4090-3 324 pp
 ₹ 265 Rights: World</p> |
|  | <p>Gulliver's Travels
 Author: Jonathan Swift
 Editor: Pramod K Nayar</p> <p></p> <p>2011 978-81-250-4089-7 312 pp
 ₹ 425 Rights: World</p> |  | <p>Tess of the d'Urbervilles
 Author: Thomas Hardy
 Editor: John Varghese</p> <p></p> <p>2014 978-81-250-5426-9 432 pp
 ₹ 475 Rights: World</p> |
|  | <p>Wuthering Heights
 Author: Emily Bronte
 Editor: Sunita Mishra</p> <p></p> <p>2011 978-81-250-4186-3 344 pp
 ₹ 280 Rights: World</p> | | |

ORIENT BLACKSWAN ABRIDGED TEXTS

'Orient BlackSwan Abridged Texts' (OBAT) is a set of abridged classics with a detailed introduction in each, and also glossaries, chapter summaries and questions that can be used in a classroom for discussion and study and also for examinations. The introductions contain notes on the life of each author, his or her historical background and other works, important themes and motifs in the work as also studies of character and important language aspects of the work. The summaries and glossaries are intended to help the student improve his or her language skills other than understanding the text. Series editor: Seetha Srinivasan. She has taught students of both UG and PG courses for more than three decades at Stella Maris College, Chennai.

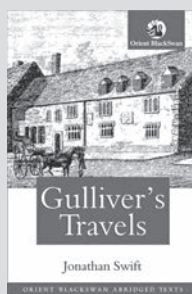


David Copperfield

Author: Charles Dickens;
Abridged by Praniti Ghatak Bose



2010 978-81-250-3958-7 200 pp
₹ 255 Rights: Restricted

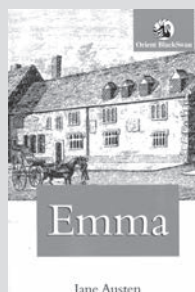


Gulliver's Travels

Author: Jonathan Swift
Abridged by V Gopalan Nair and
Seetha Srinivasan



2010 978-81-250-4011-8 184 pp
₹ 255 Rights: World



Emma

Author: Jane Austen;
Abridged by Manju Sen



2010 978-81-250-3955-6 220 pp
₹ 325 Rights: World

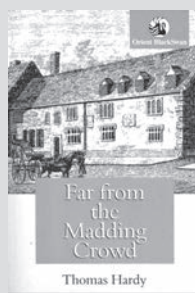


Hard Times

Author: Charles Dickens;
Abridged by S V Krishnan;
Revised by Seetha Srinivasan



2010 978-81-250-3957-0 192 pp
₹ 310 Rights: World

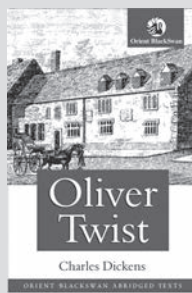


Far from the Madding Crowd

Author: Thomas Hardy;
Abridged by Manju Sen



2010 978-81-250-3956-3 200 pp
₹ 325 Rights: World



Oliver Twist

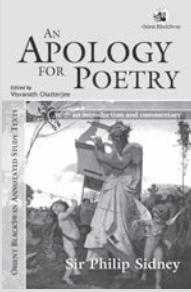

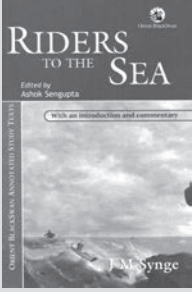



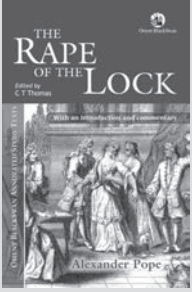

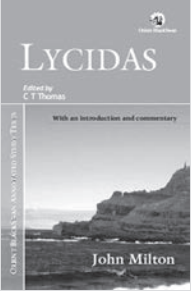

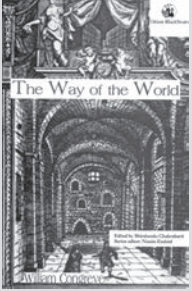

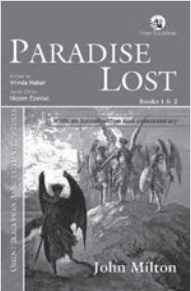

Author: Charles Dickens;
Abridged by Pronoti Sinha;
Revised by Seetha Srinivasan



2010 978-81-250-3993-8 212 pp
₹ 360 Rights: World

ORIENT BLACKSWAN ANNOTATED STUDY TEXTS

'Orient BlackSwan Annotated Study Texts' (OBAST) is a set of classic literary texts. Each edition carries an extensive introduction with insights into the nature of the work, the background of the writer and his age, important ideas and themes in the work, an analysis of the genre of the work with specific reference to techniques, use of language, special associations with the social background of the age and cross-references to the literary corpus of the period in question. There are annotations and notes along with required commentaries for the student to comprehend the texts. Appended to each edition is also a substantial reading list and also topics for discussion.

	<p>Apology for Poetry, An <i>Author: Philip Sidney</i> <i>Editor: Visvanath Chatterjee</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2011 978-81-250-4029-3 148 pp ₹ 375 Rights: World</p>		<p>Riders to the Sea <i>Author: J M Synge</i> <i>Editor: Ashok Sengupta</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2010 978-81-250-3742-2 104 pp ₹ 210 Rights: World</p>
	<p>Faerie Queene: Book 1 (Revised Edition) <i>Author: Edmund Spenser</i> <i>Editor: M C Jussawalla</i> <i>Revised by Ananya Dutta Gupta</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2012 978-81-250-4030-9 364 pp ₹ 525 Rights: World</p>		<p>Rape of the Lock, The <i>Author: Alexander Pope</i> <i>Editor: C T Thomas</i> <i>Revised by P D Gupta</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2011 978-81-250-4031-6 128 pp ₹ 265 Rights: World</p>
	<p>Lycidas <i>Author: John Milton</i> <i>Editor: C T Thomas</i> <i>Revised by Ajanta Paul</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2010 978-81-250-4027-9 76 pp ₹ 175 Rights: World</p>		<p>Way of the World, The <i>Author: William Congreve</i> <i>Editor: Shirshendu Chakrabarti</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2007 978-81-250-2873-4 284 pp ₹ 360 Rights: World</p>
	<p>Paradise Lost: Books 1 & 2 (Revised Edition) <i>Author: John Milton</i> <i>Editor: Nissim Ezekiel & Vrinda Nabar</i> <i>Revised by Ajanta Paul</i></p> <p style="text-align: center;"></p> <p>2011 978-81-250-4032-3 188 pp ₹ 330 Rights: World</p>		

ORIENT BLACKSWAN CRITICAL TEXTS

Each book in the series Orient BlackSwan Critical Texts includes

- the complete and authoritative text
- a comprehensive introduction that covers backgrounds, contexts and themes
- explanatory notes and annotations that make the text accessible
- two carefully selected essays that provide a range of critical perspectives on the text.

Adventures of Huckleberry Finn, The New

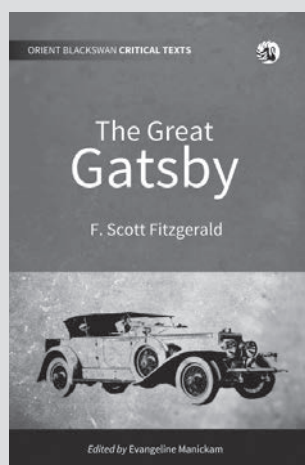
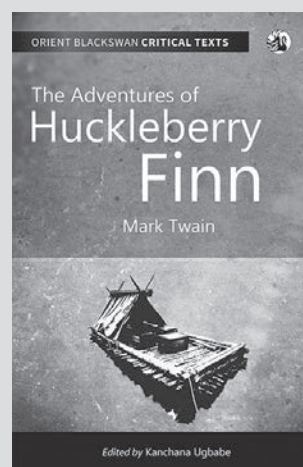
Author: Mark Twain

Editor: Kanchana Ugbabe

The Adventures of Huckleberry Finn is a classic of American literature and continues to enthrall readers more than a century after it was first published. This definitive edition of the novel – meticulously edited, annotated and introduced – provides contextual and thematic information, and employs contemporary critical perspectives. Supplemented with a critical study by Tuire Valkeakari, this edition of *Huckleberry Finn* brings the text and its contexts closer to the reader.



2021 978-93-5442-066-5 344 pp
₹ 650 E-ISBN 978-93-5287-888-8 Rights: World



Great Gatsby, The

Author: F Scott Fitzgerald

Editor: Evangeline Manickam

This definitive edition of *The Great Gatsby*—meticulously edited, annotated and introduced—provides contextual and thematic information, and employs contemporary critical perspectives. Supplemented with landmark critical studies by Jacqueline Lance and Leland S Person, Jr., this edition of *The Great Gatsby* brings the text and its contexts closer to the reader.



2016 978-81-250-6288-2 204 pp
₹ 275 Rights: Restricted

Scarlet Letter and Other Writings, The

Author: Nathaniel Hawthorne

Editor: Srirupa Chatterjee

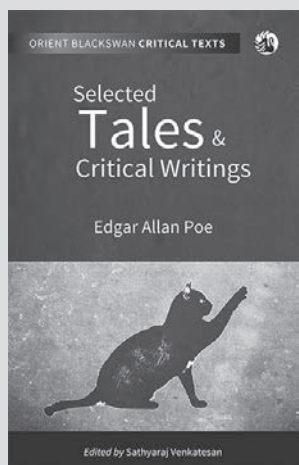
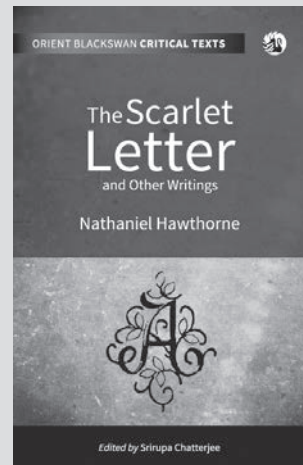
This book seeks to introduce readers to Nathaniel Hawthorne's 'masterwork', The Scarlet Letter, along with a choice selection of his short stories. Meticulously edited and annotated, this book features a detailed introduction providing contextual and thematic information, and employs contemporary critical perspectives. Supplemented with landmark critical studies by R K Gupta and Nina Baym, this edition of Hawthorne's key writings brings the texts and their contexts closer to the reader.



2016
₹ 430

978-81-250-6287-5
Rights: World

372 pp



Selected Tales and Critical Writings

Author: Edgar Allan Poe

Editor: Sathyaraj Venkatesan

This book presents a meticulously edited and annotated selection of Poe's tales and critical writings. The detailed introduction offers a critical survey of Poe's oeuvre, while employing contemporary critical perspectives to contextualize and analyze key texts and thematic concerns. Supplemented with erudite critical studies by Dawn Keetley and James M Hutchisson, this collection brings the writer and his contexts closer to the reader.



2017
₹ 360

978-93-86296-67-2
Rights: World

288 pp

To the Lighthouse

Author: Virginia Woolf

Edited by Arpita Mukhopadhyay

To the Lighthouse is a classic of English literature and still enthral readers more than ninety years after first being published. This definitive edition of the novel – meticulously edited, annotated and introduced – provides contextual and thematic information, and employs contemporary critical perspectives. Supplemented with a landmark critical study by Timothy Sutton, and the essay 'Modern Fiction' by Woolf, this edition brings the text and its contexts closer to the reader.

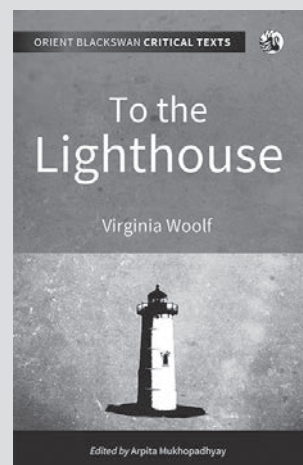
New



2020
₹ 330

978-93-90122-08-0
Rights: Restricted

244 pp



Uncle Tom's Cabin

Author: Harriet Beecher Stowe

Editor: Aloka Patel

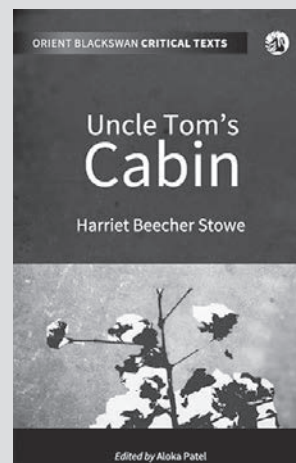
This meticulously edited and annotated edition of Stowe's beloved novel seeks to bring the tale of Uncle Tom to contemporary readers. Featuring a detailed introduction which provides contextual and thematic information, the novel is further supplemented by two essays—a nineteenth-century critical response to the novel soon after it was published, and an erudite critical study by Kenneth Hada that presents a modern-day perspective.



2017
₹ 580

978-93-86296-70-2
Rights: World

584 pp



ORIENT BLACKSWAN DRAMA CLASSICS

'Drama Classics' is a series of annotated English plays. This series attempts to meet the requirements of Indian students and they focus on those areas which the Indian student finds difficult. This series has been edited and annotated by Indian academicians. The language and the discussion of pertinent themes have been kept at a level easily accessible to the average Indian student.

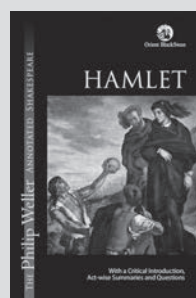
Each play has detailed notes. There is a general introduction by the series editor and an introduction to the play by the editor of the book, marking the place of the play in the playwright's career. There is also a detailed summary at the beginning of each scene so that the student gets a clear idea of the development of the plot structure. There is also an elaborate discussion of the different strands of thoughts and ideas which are relevant to the play, in the introduction. There are line references, explanations and commentaries which will enable the student to master the play. Cross-references which have been added on at all relevant points give the student a holistic view of the play. There is a list of further reading and topics for discussion at the end of each edition.

Hamlet, Prince of Denmark – Shakespeare	₹ 250
As You Like It – Shakespeare	₹ 275
Othello, the Moor of Venice – Shakespeare	₹ 310
First Part of Henry IV, The – Shakespeare	₹ 110
Tempest, The – Shakespeare	₹ 245

PHILIP WELLER ANNOTATED SHAKESPEARE SERIES

'The Philip Weller Annotated Shakespeare' is a series of select plays by Shakespeare. The titles in this series have been edited and annotated by Professor Philip Weller of Eastern Washington University. Each of these plays is accompanied by a detailed critical introduction, summaries, questions, topics for discussion and a reading list. These texts are aimed at undergraduate and postgraduate students.

Professor Philip Weller has been teaching at Eastern Washington University in Cheney, Washington (USA), for almost four decades. He specialises in Shakespeare and Renaissance English literature. He also takes courses on the history of British literature and on masterpieces of the western world.

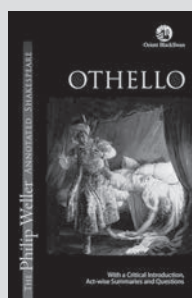


Hamlet

Author: William Shakespeare
Editor: Philip Weller
Introduction by Jayati Gupta



2015 978-81-250-4494-9 284 pp
₹ 375 Rights: World

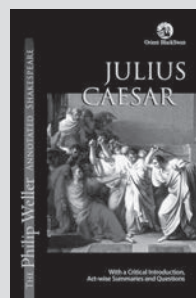


Othello

Author: William Shakespeare
Editor: Philip Weller
Introduction by Padma V Mckertich



2014 978-81-250-4491-8 224 pp
₹ 325 Rights: World

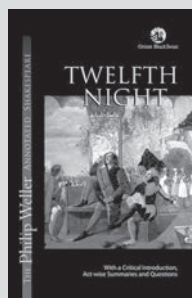


Julius Caesar

Author: William Shakespeare
Editor: Philip Weller
Introduction by Naina Joseph



2014 978-81-250-4495-6 176 pp
₹ 285 Rights: World

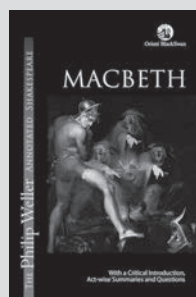


Twelfth Night

Author: William Shakespeare
Editor: Philip Weller
Introduction by Kanchana Ugbabe



2015 978-81-250-4492-5 192 pp
₹ 325 Rights: World



Macbeth

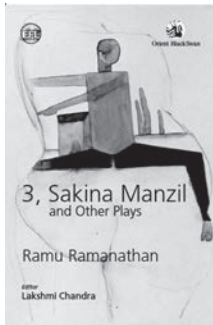
Author: William Shakespeare
Editor: Philip Weller
Introduction by Ajanta Paul



2015 978-81-250-4493-2 180 pp
₹ 295 Rights: World

INDIAN WRITING IN ENGLISH

3, Sakina Manzil and Other Plays



Author: Ramu Ramanathan
Editor: Lakshmi Chandra

The book contains eight of Ramanathan's well-known plays: Shanti, Shanti, It's a War; The Boy Who Stopped Smiling; Curfew; Mahadevbhai (1892–1942); Collaborators; 3, Sakina Manzil; Shakespeare and She; and Jazz. This volume also contains an introduction and an interview with the playwright.



2012
₹ 725

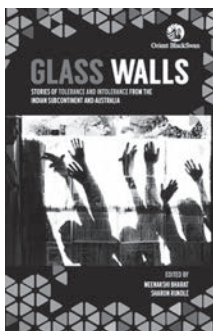
978-81-250-4511-3
Rights: World

398 pp

Glass Walls

Stories of Tolerance and Intolerance from the Indian Subcontinent and Australia

Editors: Meenakshi Bharat and Sharon Rundle



Glass Walls is a vibrant collection of short fiction on the themes of tolerance and intolerance. It brings together a diverse group of writers from the Indian subcontinent and Australia to explore these themes. Their stories are compelling, urgent and thought-provoking. They trace the lives of those affected by the metaphorical and literal walls erected by society to offer a glimpse of a

divided world, but one that is by no means devoid of compassion.



2019
₹ 690

978-93-5287-679-2
Rights: World

216 pp

Indian Literary Criticism

Theory and Interpretation

Editor: G N Devy

See page 22

New

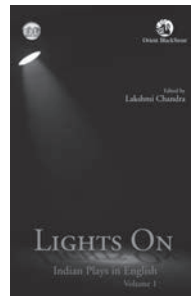
Indian Poetics

An Introduction to Kaavyashastra

Authors: Ravi Nandan Sinha, Narendra Kumar

See page 22

New



Lights On

Indian Plays in English (Volume 1)

Editor: Lakshmi Chandra

This collection of plays in English, in two volumes, is one of the only collections to be available in this genre. The plays that appear in these volumes have been successfully performed on stage and focus on history, culture, society and the

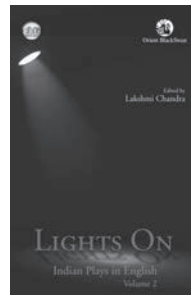
politics in which postcolonial India lives and breathes. This first volume has plays by Asif Currimbhoy, Mahesh Dattani and Poile Sengupta.



2013
₹ 295

978-81-250-4982-1
Rights: World

172 pp



Lights On

Indian Plays in English (Volume 2)

Editor: Lakshmi Chandra

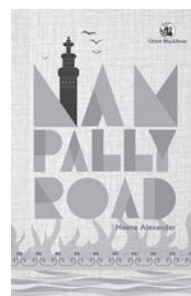
This second volume has plays by Gurcharan Das, Manjula Padmanabhan, Zubin Driver and Ramu Ramanathan.



2013
₹ 325

978-81-250-4983-8
Rights: World

228 pp



Nampally Road

Student Edition

Author: Meena Alexander

This student edition of the classic Indian novel carries essay-type questions at the end of the complete, unabridged book.



2018
₹ 165

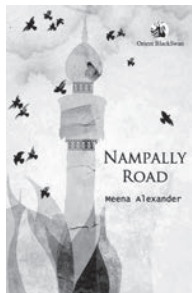
978-93-5287-404-0
Rights: Restricted

116 pp

Nampally Road

(Re-issue with a foreword by Githa Hariharan)

Author: Meena Alexander



The story of the book focuses on the experiences and perception of the central character, Mira Kannadical who returns to India after four years as a student in England. But the India that Mira finds teems with confusion and unrest. She is in the centre of a conflict between the people and the police and Mira realises that the unrest in the souls of Indian men and women is 'too visible, too turbulent already to permit the kinds of writing I had once learnt to value.' It is a haunting and lyrical portrayal of one woman's struggle to piece together her past.



2013
₹ 390

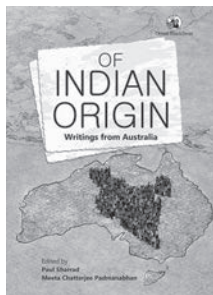
978-81-250-4808-4
Rights: Restricted

116 pp

Of Indian Origin

Writings from Australia

Editors: Paul Sharrad and Meeta Chatterjee Padmanabhan



Of Indian Origin is a dazzling collection of short stories and poetry by Australian writers of Indian origin. Cultures collide as children encounter racism in the playgrounds of Canberra, migrant women scrounge for a living nursing Melbourne's elderly, and a young author moves to a strange and unfamiliar country where she suffers from dreamlessness. Bold, experimental

and original, *Of Indian Origin* unapologetically tackles issues of home and provides a unique overview of how Indian-Australian literary writing has developed over half a century.



2018
₹ 1045

978-93-5287-295-4
Rights: World

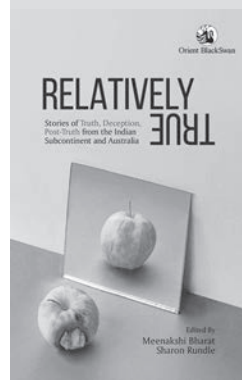
276 pp

Relatively True

New

Stories of Truth, Deception, Post-Truth from the Indian Subcontinent and Australia

Editors: Meenakshi Bharat and Sharon Rundle



Relatively True is a vibrant collection of short stories that reflects on the porous boundaries between lies and the truth. Whose truth is more meaningful—yours or mine? The stories in *Relatively True* confront this question, and more, in surprising and inventive ways. From self-deception to trickery on a wider scale, this anthology of short fiction from Australia and South Asia enchants and provokes from the

first story to the last.



2022
₹ 540

978-93-5442-305-5
E-ISBN 978-93-5442-101-3

240 pp
Rights: World

Through War, Rebellion and Riot

New

Author: Kunal Sen

Editors: Subarno Chattarji and Gautam Chakravarty

See page 32

Writing the City

New

Looking Within, Looking Without

Editor: Stuti Khanna

See page 34

INDIAN WRITING IN TRANSLATION

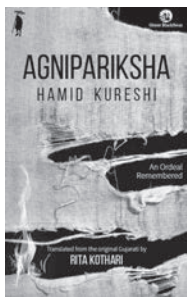
Orient BlackSwan pioneered the publishing of translations from Indian languages into English. Our aim is to make the best writing from Indian languages—fiction and non-fiction of different genres—accessible to the Indian reading public. Some of the most significant Indian writers featured in our series include Ashapura Debi, Iravati Karve, Vaikom Muhammad Basheer, Ashokamitran, Nazir Ahmad, Pratibha Ray, MT Vasudevan Nair, Sunil Gangopadhyay, Sharankumar Limbale and Bani Basu.

Agnipariksha

An Ordeal Remembered

Author: Hamid Kureshi

Translator: Rita Kothari



A memoir of trauma and hope set against the 1969 riots of Ahmedabad, *Agnipariksha* recounts the experiences of a Gujarati lawyer who lived in word and spirit a life of religious and cultural pluralism. This matter-of-fact, restrained yet poignant first-person account provides the landscape of a violence-ridden city, as also a glimpse of the lives associated with the Gandhi Ashram. An

inner strength—Shakthi—of the woman, problems of the career women, the harm done by visual media, feminine creativity, the complex feminine psyche, ecology are some of the prominent themes.



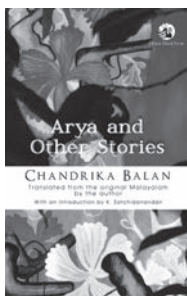
2018
₹ 505

978-93-5287-196-4
Rights: World

84 pp

Arya and Other Stories

Author and Translator: Chandrika Balan



Arya and Other Stories is a collection of twelve selected stories translated into English. All of them have women as protagonists and reflect social reality. The inner strength—Shakthi—of the women, the harm done by visual media, feminine creativity, ecology are some of the prominent themes. The stories are filled with humour and are sharp critiques of the values and mores of a

patriarchal society.

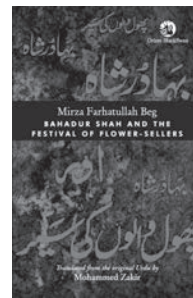


2014
₹ 930

978-81-250-5680-5
Rights: World

144 pp

Bahadur Shah and the Festival of Flower-sellers



Author: Mirza Farhatullah Beg

Translator: Mohammed Zakir

This book is an account of the phool walon ki sair, or the festival of flower-sellers, its history, how it began and its observance. It is an interesting and vivid account of this annual secular celebration that in fact is still observed in Delhi.



2012
₹ 600

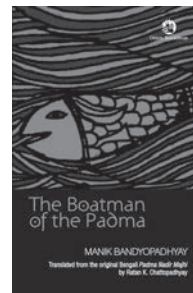
978-81-250-4618-9
Rights: World

100 pp

Boatman of the Padma, The

Author: Manik Bandyopadhyay

Translator: Ratan K Chattopadhyay



An English translation of Manik Bandyopadhyay's popular novel *Padma Nadir Majhi* (1936), this is an immaculately painted document of the fishing community in a remote sleepy village of Bangladesh nurtured by the Padma, the lifeline of the country. It deals with the impact of the fiercely beautiful Padma on the lives of the riparian people.

The reality of communal life on the one hand and the desires and aspirations of individual life on the other—all in conformity with the pace of the river—are sketched beautifully in this sensitive translation.



2012
₹ 660

978-81-250-4934-0
Rights: World

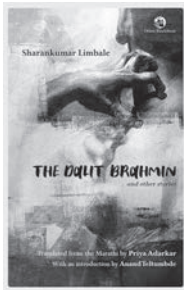
176 pp

Dalit Brahmin and Other Stories, The

Author: Sharankumar Limbale

Translator: Priya Adarkar

Sharankumar Limbale's stories open up a brutal and cruel world conditioned and sanctioned by the caste system.



They present an account of Dalit lives in post-independence India, with the Ambedkarite movement, and the schisms within it, as a prominent backdrop.

The anti-Dalit logic of reserved constituencies, the predicament of Dalit writing, the fallout of communal violence for those at the margins, the implications of festivals like Ganapati,

the contradictions of job reservations, the horrors of the institution of schooling; family, childhood, friendships, love, sexuality—all take on dark new hues. They are also a rare and moving account of Dalit masculinity today.



2018
₹ 750

978-93-5287-294-7
Rights: World

248 pp

First Promise, The

Revised Edition

Author: Ashapura Debi

Translator: Indira Chowdhury



The First Promise is a translation from Bengali of Ashapura Debi's novel, *Pratham Pratishruti*. Celebrated as one of the most popular and path-breaking novels of its time, it won the Rabindra Puraskar (the Tagore Prize) in 1966 and the Bharitiya Jnanpith, India's highest literary award, in 1977.

Ashapura tells the story of the struggles and efforts of women in 19th-century, colonial Bengal in a deceptively easy and conversational style. Chowdhury's confident translation, with its foregrounding of Indian English, carries across the flavour of Ashapura's unique idiomatic style. This edition also includes the translator's reflections on the process of translation itself.



2009
₹ 1315

978-81-250-3790-3
E-ISBN 978-81-250-5922-6 Rights: World

600 pp

Four Tamil Plays



Editors: K Latha, Padma V Mckertich & Tanya C Lawrence

This book grew out of the need to make available in English the work of contemporary Tamil playwrights. Two plays each of Na. Muthusami (Narkalikkaran and Kattiyakkaran) and S Ramakrishnan (Aravaan and Urulum

Paraigal) were chosen as part of a translation project undertaken by the Department of English, Stella Maris College, Chennai. The book includes critical essays on the plays as well as a comprehensive introduction to modern Tamil theatre.



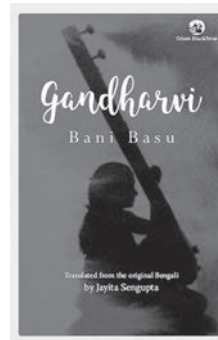
2014
₹ 595

978-81-250-5499-3
Rights: World

154 pp

Gandharvi

Life of a Musician



Author: Bani Basu

Translator: Jayita Sengupta

Gandharvi: Life of a Musician is the story of Apala, a gifted singer of Hindustani classical music. Sadly, her music meant little to her family. Shorn of freedom, love and, above all, music, Apala's life moved towards a tragic end. Written in lilting prose that draws on the idioms of Hindustani classical music, *Gandharvi* is musical

in its form. A thinly veiled depiction of the classical music scene of Calcutta in the 1960s, this modern Bengali classic is also a celebration of the indomitable spirit of music.



2017
₹ 780

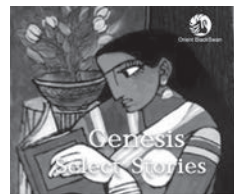
978-81-250-6423-7
Rights: World

288 pp

Genesis

Select Stories

Author and Translator: Lakshmi Kannan



This is a collection of short fiction that covers a wide range of themes often featuring a strong, warm and sensitive woman protagonist. In the title story, Padma, pursuing research in the US, is drawn towards Bill, an American of 'overflowing intelligence', but her traditional upbringing, an 'old fear', seems to come in the way. In 'Islanders', an affluent housewife in the comfort

of her fourth floor home at the time of a flood cares and stocks provisions for her loving family, but empathises with the suffering poor and deprived outside, and is about to rebel against her own 'hoarding'.



2014
₹ 1050

978-81-250-5380-4
Rights: World

228 pp

Government Brahmana

Author: Aravind Malagatti

Translators: Dharani Devi Malagatti, Janet Vucinich and N Subrahmanya



Government Brahmana is the English translation of the Kannada autobiography of Aravind Malagatti. The autobiographical narrative is in the form of a series of episodes from the author's childhood and youth. These episodes function as what G N Devy calls 'epiphanic moments' in a caste society. The author reflects on specific instances from his childhood and student days that illustrate the normative cruelty practiced by caste Hindu society on Dalits.



2007
₹ 630

978-81-250-3216-8
Rights: World

148 pp

Grip of Change, The



Author and Translator: P Sivakami

The protagonist, Kathamuthu, is a charismatic Parayar leader. He intervenes on behalf of a Parayar woman, Thangam, who is beaten up by the relatives of her upper-caste lover. Kathamuthu works the state machinery and the village caste hierarchy to achieve some sort of justice for Thangam.



2006
₹ 675

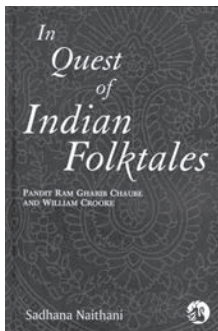
978-81-250-3020-1
Rights: World

208 pp

In Quest of Indian Folktales

Pandit Ram Gharib Chaube and William Crooke

Author: Sadhana Naithani



The book is a collection of north Indian folktales from the late nineteenth century. Reputedly the work of William Crooke, a British colonial official, the tales were actually collected, selected, and translated by a certain Pandit Ram Gharib Chaube. In an extensive introduction, Naithani describes Chaube's relationship to Crooke and the essential role he played in in Crooke's work, as a native informant and a trained scholar. The publication of these

tales and the discovery of Chaube's role in their collection

reveal the complexity of the colonial intellectual world and problematise our own views of folklore in a postcolonial world.



2009
₹ 1650

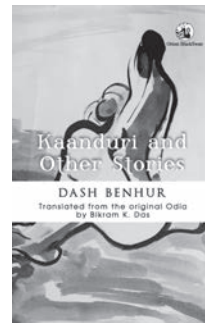
978-81-250-3450-6
Rights: Restricted

344 pp

Kaanduri and Other Stories

Author: Dash Benhur

Translator: Bikram K Das



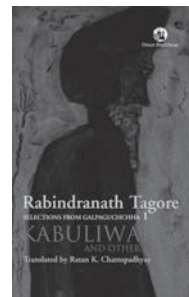
The tales in *Kaanduri and Other Stories*, selected from the writings of Jitendra Narayan Dash (whose pen name is Dash Benhur), reveal his wide range. Small surprises and poignant discoveries about relationships account for the appeal of these stories, occasionally marked by humour, which convey the flavour of life among generally the middle and lower classes of Odisha.



2015
₹ 595

978-81-250-5744-4
Rights: World

112 pp



Kabuliwalla and Other Stories

Selections from Galpaguchcha I

Author: Rabindranath Tagore

Translator: Ratan K Chattopadhyay

This volume includes memorable stories like 'The Peddler from Kabul', 'Broken Nest', 'Punishment', and 'The Postmaster'.



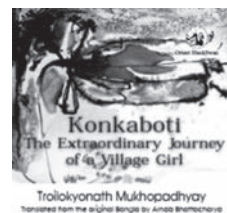
2010
₹ 1075

978-81-250-4096-5
Rights: World

295 pp

Konkaboti

The Extraordinary Story of a Village Girl



Author: Troilakyonath

Mukhopadhyay

Translator: Arnab Bhattacharya

Konkaboti, written in Bengali, is Troilokyonath's first novel (1982). It begins with the childhood years of the eponymous heroine and Khetu, a boy from her village. In time, their mothers want them to marry, but Konkaboti's father plans her wedding with an aged zamindar. The prospect



appals her and she falls ill. Konka and Khetu then undergo amazing experiences leading to their 'death'. But matters are resolved through a twist in the tail of the narrative.



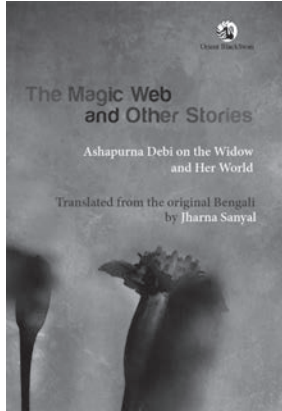
2016
₹ 840

978-81-250-6052-9
Rights: World

256 pp

Magic Web and Other Stories, The

Ashapura Debi on the Widow and Her World



Author: Ashapura Debi
Translator: Jharna Sanyal

This is a collection of eighteen of Ashapura Debi's short stories on the lives of widows. Through these stories, we are introduced to ritual-oriented drudges and gossip-mongering women, and to unbecoming women who refuse to hear the voice of everyday morality and silence the promptings of received values. One finds in the

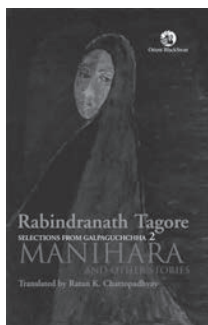
stories the rational, sensible, modern, urban gentleman all but merely the camouflaged victims of patriarchy. Between conscience and custom, reason and prejudice, oppression and agency, these narratives show a rare sensitiveness to the deprivations and vulnerabilities, the triumphs and rebellion, the noise amidst the silences of the widow and her world.



2012
₹ 1230

978-81-250-4708-7
Rights: World

244 pp



Manihara and Other Stories

Selections from Galpaguchcha 2

Author: Rabindranath Tagore
Translator: Ratan K Chattopadhyay

The ever-popular 'Ramkanai's Folly', 'The Ghat's Story', 'Woman Bereft of Jewels', 'Grandfather', and 'The Matronly Boy', among other stories, are included in this volume.



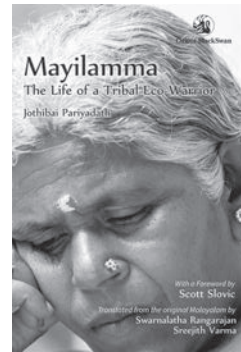
2010
₹ 835

978-81-250-4097-2
Rights: World

320 pp

Mayilamma

The Life of a Tribal Eco-Warrior



Author: Jothibai Pariyadath
Translators: Swarnalatha Rangarajan and Sreejith Varma

Mayilamma (1940–2007) was an illiterate adivasi woman whose iconic leadership of her community against the unrestrained extraction and pollution of water by Coca-Cola put the tiny village of Plachimada, Kerala, on the

world map. *Mayilamma* charts the rise of eco-activism in Kerala against the backdrop of consumption, globalisation, widening socio-economic inequalities and the rising ecological burdens borne by the marginalised poor. This English translation brings an important Malayalam text into the domain of global environmental justice writing, and shows how—in a classic David-and-Goliath struggle—this frail, fifty-year old widow became a symbol of the global resistance against the soft drink giant.



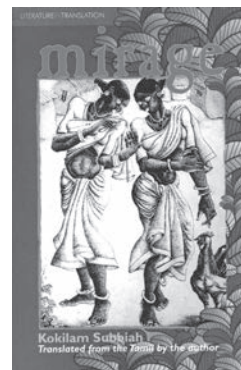
2018
₹ 915

978-93-5287-35-3
Rights: World

152 pp

Mirage

Author and Translator: Kokilam Subbiah



Set in the tea plantations of Sri Lanka, *Mirage* traces the lives of Valli and her family, migrants from a village in Tamil Nadu in search of a better livelihood. The novel depicts the lives of indentured labourers working in these plantations and explores the social structure and the norms of plantation life—an arena defined by economic and sexual exploitation.

Through Valli's world we gain insight into the complex social relationships—between husband and wife, parent and child, worker and supervisor, friend and neighbour—in these remote plantations. *Mirage*, translated from the Tamil *Thoorathu Pachai*, records human dignity in the face of human brutality. The novel chronicles a hitherto ignored piece of human history.



2007
₹ 690

978-81-250-3070-6
Rights: World

200 pp



Mole!

Author: Ashokamitran
Translator: N Kalyan Raman

The events in the novel take place over a period of seven months in the American Midwest. The narrator, a culturally rooted writer from Chennai, is transplanted amidst a motley group of fellow-writers from distant parts of the world. In his interactions with

them he is engaged, helpful, frightened, distant, generous and cunning. An interested witness to the life around him, yet removed from it by language, temperament, and divergent sexual and social mores, he becomes a 'mole' in this new and complex human setting, a 'mole' for his own world of art, imagination and culture.



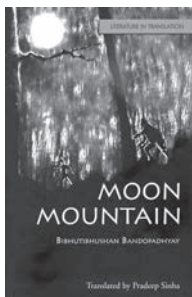
2004
₹ 660

978-81-250-2682-2
Rights: World

161 pp

Moon Mountain

Author: Bibhutibhushan Bandopadhyay
Translator: Pradeep Kumar Sinha



Translated from the Bengali classic Chander Pahar, this book is a tribute to the enduring charm of the original that is fascinating even today. The story is set in a small town in Bengal and then in Africa and sees the journey of a young boy, Shankar, through the forests and mountains of Africa as well as from pubescent dreamer to an accomplished explorer. African savannahs, lions,

poisonous snakes, diamond mines, deserts and mirages, and even 'legendary' beasts, dot the narrative and make it an irresistible read.



2007
₹ 580

978-81-250-3069-0
Rights: World

200 pp



Most Noble Life, A

The Biography of Ashrafunnisa Begum

Author: Muhammadi Begum
Translator: C M Naim

A Most Noble Life is the extraordinary story of Ashrafunnisa Begum, who was born in an obscure village in Bijnor, Uttar Pradesh, taught herself to read and write, in secret, against the wishes

New

of her elders and prevailing norms, and went on to teach and inspire generations of young girls at the Victoria Girls' School—the first school for girls in Lahore. Her unusual life was written about with great poignancy by Muhammadi Begum—the first woman to edit a journal in Urdu, and a prolific writer of fiction and poetry for adults and children, and instructional books for women during her brief life.

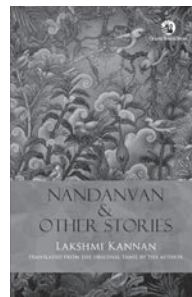


2022
₹ 630

978-93-5442-115-0
Rights: Restricted

188 pp

Nandanvan & Other Stories



Author and Translator: Lakshmi Kannan

Lakshmi Kannan's *Nandanvan & Other Stories* is a collection of seventeen of her own stories originally written in Tamil. As vivid in imagination as they are realistic, the stories in this collection are reflections on gender, sexuality, filial piety, construction of identity, cultural institutions and the individual existing 'within' and 'outside'.



2011
₹ 835

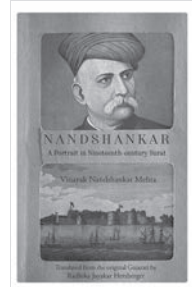
978-81-250-4323-2
Rights: World

280 pp

Nandshankar

New

A Portrait in Nineteenth-century Surat



Author: Vinayak Nandshankar Mehta
Translator: Radhika Jayakar Herzberger

Written at a time when the advent of English education had led to a turbulent new stream of reform, the period 1860–1880 was also the high tide of creativity when the young Nandshankar dominated the Gujarat literary scene. Vinayak

narrates his father Nandshankar's eclectic life: he creates a composite picture of the rich cultural life of the period from fragments: remembered conversations, songs, poetry, witty anecdotes, and sketches of eccentric teachers, inept physicians and alcoholic judges.



2021
₹ 775

978-93-5442-143-3
Rights: World

288 pp

Nazir Ahmad In his Own Words and Mine



Author: *Mirza Farhatullah Beg*
Translator: *Mohammed Zakir*

'Allah! Allah! What days those were when we had the late Maulvi Nazir Ahmad Sahib with us...'

With these words, Mirza Farhatullah Beg takes the reader through the bylanes of old Delhi from Churiwalan, through Hauz Kazi and Khari Baoli to Gali Batashan Wali to the home of his tutor—a doyen of Urdu prose and one of the pioneers of modern fiction in Urdu.

In a narrative that is as funny as it is respectful, there emerges an eloquent and evocative portrait that honestly captures the relationship between an erudite tutor and his loving and impudent pupil. Rich in historical detail, the work also records eye witness anecdotal accounts of the Mutiny of 1857 and paints a vivid picture of a fading world.



2009 978-81-250-3777-4 96 pp
₹ 330 E-ISBN 978-81-250-5921-9 Rights: World

Not Without Reason and Other Stories



Author: *Rajee Seth*
Translator: *Raji Narasimhan*

Rajee Seth's writings are critically lauded for being a qualitative bridge between the classicist and modernist style of writing in Hindi. A warm humanism marks this collection of nine stories by her, some of which are vibrantly feminist. In Raji Narasimhan's precise and vivid

translations from their Hindi originals, the stories truly come alive.

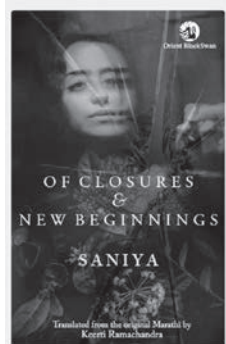


2012 978-81-250-4512-0 136 pp
₹ 660 Rights: World

Of Closures and New Beginnings

Author: *Saniya*
Translator: *Keerti Ramachandra*

A collection of five short stories and a novella by three-time Maharashtra State Award winner for literature, the book explores the struggles of the modern urban Indian woman



to assert her individuality amidst societal pressures and expectations: of career versus family life, of freedom versus bonds that tie her down. Saniya's characters are sharply etched, honest and startlingly real.



2019 978-93-5287-791-1 272 pp
₹ 810 Rights: World

Of Ghosts and Other Perils

Author: *Troilakyanath Mukhopadhyay*
Translator: *Arnab Bhattacharya*



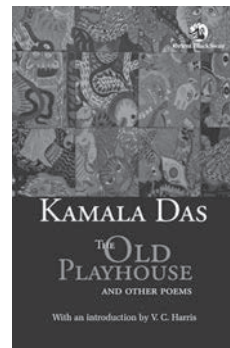
This collection of seven short stories originally written in Bengali is a world where the laws of nature do not always operate. In 'Birbala', a young man appears to lose his identity in a dream but wins the hand of the girl he had had a vision of. 'Lullu' is a ghost who steals a Muslim man's wife from Delhi and hides her in a chamber below a lake, but Amir, her husband, with the help of a weaver-singer, an astrologer, an exorcist, and sundry other ghosts rescues her by making Lullu become a slave to opium. 'Nayanchand's Business' is a tale of a bull under orders of his ex-owner about to wreak havoc in the palace of Yama as he makes the god of the netherworld and his assistant Chitragupta run in panic to escape being gored. The work is replete with social criticism sometimes tinged with light satire. It makes good reading for the young.



2013 978-81-250-5234-0 288 pp
₹ 935 Rights: World

Old Playhouse and Other Poems, The

Author: *Kamala Das*



The Old Playhouse and Other Poems is among the classics of modern Indian poetry in English. This new edition carries an eminently readable and insightful introduction by V. C. Harris. Not only Kamala Das's major themes but the specific terms of her poetic address, voice, and concerns (as a woman, poet, and social being) receive fairly close and critical attention in these pages.

New readers of Kamala Das will find her as engaging and challenging as the old readers have always found her. Furthermore, as Harris suggests in his essay, no reader

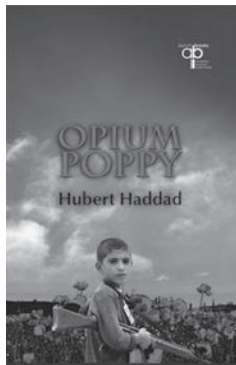
could leave The Old Playhouse without being awakened by a newer conscience and unmoved by fond memories.



2011
₹ 525

978-81-250-4324-9
Rights: World

76 pp



Opium Poppy

Author: Hubert Haddad
Translator: Renuka George

Alam is an Afghan child-soldier, child-refugee. Life is harsh, fragile and fleeting for him. Spanning two continents, with opium fields and deserted Parisian ghettos as backdrops, *Opium Poppy* lays bare the devastated lives of war-torn children. Hubert Haddad depicts the

broken lives of these children in prose that the reader will find difficult to forget.



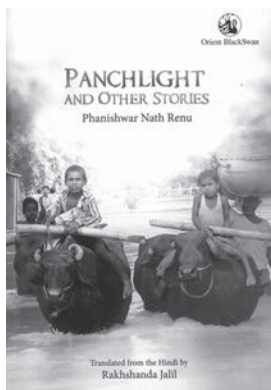
2015
₹ 325

978-93-83166-05-3
Rights: World

116 pp

Panchlight and Other Stories

Author: Phanishwar Nath Renu
Translator: Rakhshanda Jalil



Set in Bihar, that vast hinterland of India, the diversity of the stories in this collection represents the work of Phanishwarnath Renu (1921–77), one of Hindi's foremost writers. Renu's world is rural Bihar—a world of poverty, ignorance, helplessness, superstition and exploitation. The characters in his stories are the landless, the disenfranchised and the marginalised. He writes of

passions spent, hurts unresolved and dreams unfulfilled in the context of a changing world and a crumbling social order. But his work is anything but bleak. Its universality and energy comes from Renu's ability to rise above the human condition and look deep within into the human heart.

Rakhshanda Jalil's translation brings to the reader a writer and storyteller in supreme control of his craft.



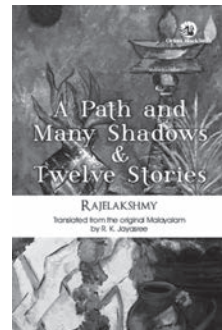
2010
₹ 630

978-81-250-3841-2
Rights: World

152 pp

Path and Many Shadows & Twelve Stories, A

Author: Rajelakshmy
Translator: R K Jayasree



This book is a collection of twelve short stories and a novel by Rajelakshmy, one of Kerala's prominent women writers of the 1960s. The novel narrates the story of a girl growing up in southern India, in a society that is deeply patriarchal, and how she blossoms as an individual. We read about her choices and mistakes, her desires and failings, and the ultimate realisation that liberation lies

in pursuing what one's heart desires, come what may. These timeless and relevant stories revolve around the themes of questioning faith, battling oppression, facing desire and choosing death.



2016
₹ 930

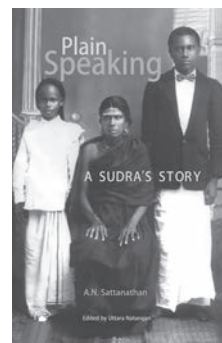
978-81-250-6351-3
Rights: World

320 pp

Plain Speaking

A Sudra's Story

Author: A N Sattanathan
Editor: Uttara Natarajan



The memoirs and lectures of A N Sattanathan, presented here in a fully annotated edition, with a critical introduction, constitute a key literary historical document of the caste struggle. Sattanathan's autobiographical fragment is a record of non-Brahmin low-caste life in rural South India, where the presence of poverty and caste prejudice is the more powerful for being understated.

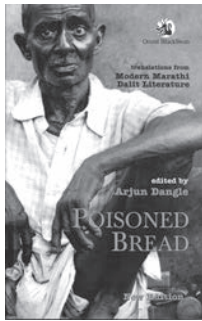
In a complementary narrative, Sattanathan's lectures on 'The Rise and Spread of the Non-Brahmin Movement' as 'the most outstanding events in South Indian history in the twentieth century' offer a lucid summary of the cultural and historical conditions that find more personal and immediate expression in the memoirs.



2006
₹ 595

978-81-7824-181-4
Rights: World

245 pp



Poisoned Bread

Editor: Arjun Dangle

Silenced for centuries by caste prejudice and social oppression, the Dalits of Maharashtra have, in the last sixty years, found a powerful voice in Marathi literature. The revolutionary social movement launched by their leader, Dr Ambedkar, was paralleled by a wave of writing that exploded in poetry, prose,

fiction and autobiography of a raw vigour, maturity, depth and richness of content, and shocking in its exposition of the bitterness of their experiences. When published in 1992, *Poisoned Bread* was the first anthology of Dalit literature. The writers—more than eighty of them—presented here in English translations, are nearly all of the most prominent figures in Marathi Dalit literature, who have contributed to this unique literary phenomenon. This new edition includes an essay by Gail Omvedt, a distinguished scholar activist working with new social movements.



2009
₹ 1230

978-81-250-3754-5
Rights: World

392 pp



Primal Issue, A

Stories of Women

Author: Jagadish Gupta
Translator: Subrata Basu

Jagadish Gupta was a pioneer of the great modernist movement that began in the last quarter of Rabindranath Tagore's life. *A Primal Issue* is the first collection of his stories to appear in English. All

the seven stories, with women as central protagonists, probe the deep undercurrents of life at individual, familial and social levels and focus on the brutal realities of the day—child marriage, taboo on widow remarriage, polygamy, society's constant violation of women's humanity.



2020
₹ 540

978-93-5287-904-5
Rights: World

144 pp

Prisons We Broke, The

Author: Baby Kamble
Translator: Maya Pandit

Writing on the lives of the Mahars of Maharashtra, Baby Kamble reclaims memory to locate the Mahar society before it was impacted by Babasaheb Ambedkar, and tells a consequent tale of redemption wrought by a fiery brand of



social and self-awareness. *The Prisons We Broke* provides a graphic insight into the oppressive caste and patriarchal tenets of the Indian society, but nowhere does the writing descend to self-pity. With verve and colour the narrative brings to life, among other things, the festivals, rituals, superstitions, snot-nosed children, hard lives and hardy women of the Mahar community.



2008
₹ 450

978-81-250-3390-5
Rights: World

192 pp

Puppets' Tale, The

Author: Manik Bandyopadhyay
Translator: Ratan Kumar Chattopadhyay

New



Shashi, a Calcutta-trained doctor, returns to his village, Gaodiya. His wealthy, overbearing father expects him to stay, look after the lands and treat the villagers; Shashi would rather live in the city, or travel abroad. His life is closely intertwined with the life of the village as a participant in its layered hierarchies, at the core of which lies the attraction of forbidden liaisons. Shashi struggles to cure not

just diseases but also the superstitions, orthodoxy and inequities afflicting the village.



2022
₹ 910

978-93-5442-025-2
Rights: World

288 pp



Sabotage

Author: Anita Agnihotri
Translator: Arunava Sinha

Sabotage is a collection of short stories selected carefully from over one hundred of Anita Agnihotri's published short fiction. The stories deal with politics of all genres of class, regions, ideologies and human relationships.

Together they bring up a vivid image of the country and its people; of the advancing civilization that is embedded in the reality of voiceless submergence. Literary craftsmanship is combined here with a sensitivity of perception that is pan-Indian.



2013
₹ 355

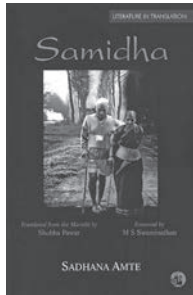
978-81-87358-73-2
Rights: World

140 pp

Samidha

Author: Sadhana Amte

Translator: Shobha Pawar



Translated from the Marathi original with the same title, this book is an autobiography of Sadhana Amte, wife of the renowned social worker and revolutionary, Baba Amte. It is an interesting tribute to the lives and work of both Baba and Sadhanatai. Theirs are lives of secure demands, personal deprivations and sacrifice. The creation of Anandwan, a colony for leprosy

patients, was a landmark in their efforts, gaining them recognition and much needed funds. Recounted without rhetoric or ideological bias, the autobiography unravels a unique journey made by two outstanding individuals.



2008 978-81-250-3404-9 296 pp
₹ 715 E-ISBN 978-81-250-5953-0 Rights: World

Sarasvatichandra Part I

Buddhidhan's Administration

Author: Govardhanram Madhavram Tripathi

Translator: Tridip Suvrud



A novel of epic proportions, written in four parts from 1887 to 1901, *Sarasvatichandra* is both an enactment and the embodiment of the life philosophy of one man, and his sole mission.

Part I, '*Buddhidhan's Administration*' narrates the story of one individual's extraordinary rise from poverty to power, to become the Karbhari of Suvarnapur. East India Company's

growing presence in the Indian native states provides the setting for the rivalry between Buddhidhan and the ruling Karbhari, Shathrai, and the royal intrigue involving Bhupsinh, claimant to the throne of Suvarnapur. The parallel story threading through all four parts is of an unusual and abiding love between *Sarasvatichandra* and Kumud who, betrothed young, fall in love before marriage—through an exchange of letters, words and worlds.

Written sixty years before Independence, the novel holds up a fascinating mirror to Gujarati society of that time, the joint family, particularly the role of women, and life in the princely states, against the backdrop of a nation in

transition at the turn of the century—culturally, politically, and ideologically.



2015 978-81-250-5990-5 408 pp
₹ 1110 Rights: World

Sarasvatichandra Part II

Gunasundari's Household



Author: Govardhanram Madhavram Tripathi

Translator: Tridip Suvrud

Part II details the complex dynamics of a Hindu joint family. Gunasundari and Vidya Chatura, Minister of Ratnanagari, were married as children. Intelligent and eager, Gunasundari learns from her husband to share his pleasures of literature, poetry, philosophy. But this blissful esthetic conjugality is disrupted when his relatives come to live with them. She must suddenly manage a household of fourteen individuals, each with different needs and idiosyncrasies. Govardhanram's acute, often delightfully wry observations on human nature, household dynamics, his sharp characterisation and descriptions of a pregnant Gunasundari trying to keep the family 'joint' and content are perceptive and thought-provoking.



2016 978-81-250-6158-8 256 pp
₹ 870 Rights: World



Sarasvatichandra Part III

Ratnanagari's Statecraft

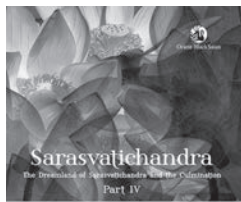
Author: Govardhanram Madhavram Tripathi

Translator: Tridip Suvrud

Part III details the efforts of Maniraj, the enlightened young ruler of the princely state of Ratnanagari, and his able minister, Vidya Chatura, to create a responsible and inclusive polity in times of general decay. Though feudal, Ratnanagari has survived British expansion because of the strength and vision of its rulers. Showing rare courage and candour for his times, Govardhanram discusses at length the import of British rule in the context of the 1857 Revolt. We also travel with *Sarasvatichandra* to the monastery of Yadu Shrunaga, set in the high mountains of Sundargiri and headed by the enigmatic and erudite Swami Vishnudas.



2016 978-81-250-6346-9 384 pp
₹ 1110 Rights: World



Sarasvatichandra Part IV

The Dreamland of Sarasvatichandra and the Culmination

Author: Govardhanram Madhavram Tripathi
Translator: Tridip Suhrud

The Dreamland brings to a culmination the philosophical and narrative concerns explored in Parts I, II and III. It offers a utopia at the heart of which lies the question of

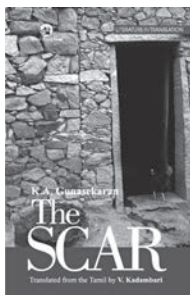
dharma and duty in the realms of state, society, family and love, and widow remarriage—central to the reform impulse in late nineteenth century. Kumud and Sarasvatichandra, separated in Part I, are finally united on Sundargiri and travel together in a dream.



2017
₹ 2040

978-93-86392-63-3
Rights: World

880 pp



Scar, The

Author: K A Gunasekaran
Translator: V Kadambari

Growing up as a boy from the Parayar caste, in the milieu of Christian, Hindu and Muslim communities, K A Gunasekaran narrates the familiar tale of caste oppression and prejudice prevalent in the villages of Tamil Nadu. As the

narrative unfolds, the reader is shown how the 'low' caste negotiates differently with the three religious communities. The deep pain of the Paraya surfaces through the risible anecdotes that ridicule the grievously unjust practices of the 'upper' castes.

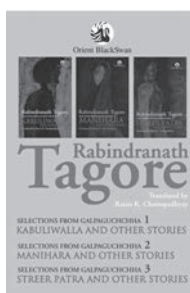
Considered the first modern Dalit autobiography in Tamil, *The Scar* is an important book calling for Dalit assertion and emancipation.



2009
₹ 540

978-81-250-3705-7
E-ISBN 978-81-250-5088-9

120 pp
Rights: World



Selections from Galpaguchchha

Volumes 1, 2 and 3

Author: Rabindranath Tagore
Translator: Ratan K Chattopadhyay

This three-volume English translation is a collection of sixty-one of Tagore's short stories broadly grouped under the

themes of parting of ways, the relationship between men and women, and the power within the woman, respectively.

Available as a box set.



2011
₹ 2250

978-81-250-4047-7
Rights: World

988 pp

Shanti Parav

Treatise on Peace

Author: Des Raj Kali
Translator: Neeti Singh



Des Raj Kali's *Shanti Parav* brilliantly parodies the 'peace' claims of its source text and provides a radical Dalit response from the margins of history to these justifications of the ruling elite—through gentle interrogation, subversive literary technique and fragments of alternate history. A post-Independence novel set in the heartland of Punjab, *Shanti Parav* invites a study of post-

colonial socio-political dynamics in India from a Punjabi Dalit perspective.



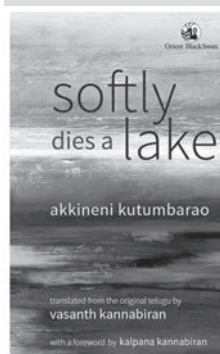
2020
₹ 540

978-93-5287-928-1
Rights: World

150 pp

Softly Dies a Lake

Author: Akkineni Kutumbarao
Translator: Vasanth Kannabiran



An elegy to Kolleru, one of India's largest freshwater lakes located in Andhra Pradesh, Akkineni Kutumbarao's novel *Kolleti Jadolu* vividly brings alive the villages and people whose lives are woven inseparably with the lake. Swamped by water, this is the precarious life-world of a people in a constant struggle to survive in an environment that is nurturing and bountiful, yet unpredictable and hostile.



2020
₹ 595

978-93-90122-58-5
Rights: World

224 pp

Solitary Sprout, The

Selected Stories of R Chudamani

Author: R Chudamani

Translators: C T Indra and T Sriraman



A major twentieth-century writer, Raghavan Chudamani (1931–2010) has often been identified as an early feminist among Tamil writers. Subtly radical in her approach to human relations and social issues, her critique of entrenched social institutions and attendant attitudes is sharp and revelatory. Her stories traverse psychological, existential and socio-economic issues as also ordinary

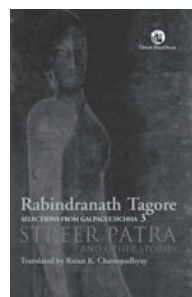
everyday human experience.



2019
₹ 715

978-93-5287-690-7
Rights: World

248 pp



Sorajjem

Author: Akkineni Kutumbarao

Translator: Alladi Uma and M Sridhar

This book is a translation of a Telugu novel of the same name. It captures the life of a Dalit girl born on the night of India's independence. As we see the growth of the title character Sorajjem, we also witness the brutal reality of her

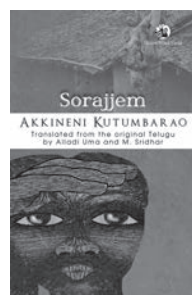
social background—the grinding poverty, hunger, disease and death. This novel sketches the first sixteen years of India's freedom, its meaning for the Dalits of a village, and the way seeds of revolution are sown in Dalit lives.



2016
₹ 540

978-81-250-6293-6
Rights: World

128 pp



Streer Patra and Other Stories

Selections from Galpaguchcha 3

Author: Rabindranath Tagore

Translator: Ratan K Chattopadhyay

This volume is studded with gems such as 'Hungry Stones', 'The Wife's Letter', 'The Story of a Muslim Woman', 'Hidden Treasure' and 'At Dead of Night'.



2010
₹ 835

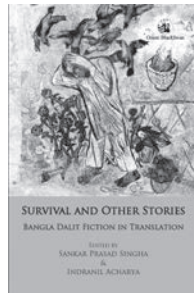
978-81-250-4098-9
Rights: World

373 pp

Survival and Other Stories

Bangla Dalit Fiction in Translation

Editors: Sankar Prasad Singha and Indranil Acharya



A mason's refusal to yield despite being tortured by 'upper-caste' people for claiming equality with them; a zamindar being forced to drag a plough for taunting another for his 'low' ancestry; a penniless family's fight for survival with a cobra coiled up in a hole full of grains. Evocative of the indignities heaped on the Dalits, this book is a collection of eighteen such stories—a sensitive retelling that retains the rhythms and idioms of the original Bengali narratives.



2012
₹ 550

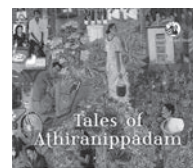
978-81-250-4510-6
Rights: World

220 pp

Tales of Athiranippadam

Author: S K Pottekkat

Translator: Sreedevi K Nair and Radhika P Menon



Translated from the Malayalam *Oru Desathinte Katha*, *Tales of Athiranippadam* is the fictionalised autobiography of S K Pottekkat. Sreedharan, the protagonist, offers us a glimpse of the author's personal reality enmeshed with the unsung saga of the little corner of the earth, Athiranippadam, where he was raised. The narrative uses an interesting mix of street gossip, fairy tale and recorded history, and filters it through a perspective that is at once involved and detached.



2013
₹ 1150

978-81-250-5127-5
Rights: World

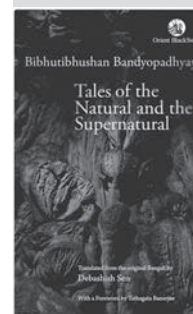
456 pp

Tales of the Natural and the Supernatural

Author: Bibhutibhushan Bandyopadhyay

Translator: Debashis Sen

New



This is a selection of fifteen short stories, and an extract from a novel, by the iconic Bengali writer Bibhutibhushan Bandyopadhyay. An eclectic mix of stories pertaining to the natural world and the supernatural, they straddle his two abiding concerns—Man and Nature. Some depict urban and mofussil life in big cities like Calcutta; others, set in remote pockets of rural Bengal and

tribal areas, depict the rustic ways of life there, testament to Bibhutibhushan's boundless love for India's forests.



2021
₹ 550

978-93-5442-094-8
Rights: World

180 pp

Tell the Tale, Urvashi

Author: Dilip Kaur Tiwana
Translator: Bhupinder Singh



The long-awaited English translation of the popular Punjabi novel *Katha Katho Urvashi* by Sahitya Akademi Award-winning novelist and distinguished academic Dilip Kaur Tiwana, *Tell the Tale, Urvashi* is the tragic intergenerational saga of a landed Sikh family in late 20th-century Punjab. Exploring the dynamics of family life, human relationships, the evolving roles of women, and the social structures

within which they are rooted against the backdrop of a wider cultural disorientation of our times, *Urvashi* addresses questions of identity and alienation, tradition and modernity, hauntingly capturing the search for the meaning of life, loss and death.



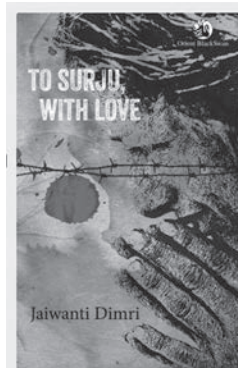
2016
₹ 1290

978-81-250-6316-2
Rights: World

435 pp

To Surju, With Love

Author and Translator: Jaiwanti Dimri



This is the story of Sukurmani, a young tribal woman who migrates from Jharkhand to Bhutan with her four-year-old son, Surju, in search of livelihood, stability and peace. Set in the small, scenic hill town of Kanglung, much of the story unravels through a conversation between Sukurmani and her Memsab. As the narrative unfolds, an unusual bond forms between these two different women: two

Indian expatriates: one legal, one illegal. A poignant and thought-provoking story simply told, it lingers even after the last word is read.



2017
₹ 540

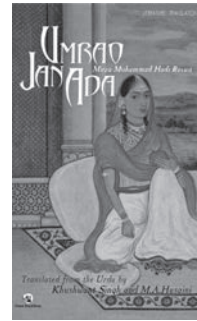
978-93-86296-98-6
Rights: World

120 pp

Umrao Jan Ada

Revised Edition

Author: Mirza Mohammad Hadi Ruswa
Translators: Khushwant Singh and M A Husaini



Umrao Jan Ada was first published in 1899. Based on the life of a courtesan of Lucknow—a woman of great charm with a reputation as a very fine poet and singer—the novel recreates the gracious ambience of old Lucknow and takes the reader on a fascinating journey through the palaces of wealthy nawabs, the hideouts of vagabonds to the luxurious abodes of the city's courtesans.



2009
₹ 495

978-81-250-3750-7
Rights: World

188 pp

Untouchable Spring

Author: G Kalyana Rao
Translators: Alladi Uma and M Sridhar



Untouchable Spring, a memory text, is a family/community saga, a novel and a historical document rolled into one. Using the oral story-telling tradition, Rao has brought to the fore not just the social and cultural life of generations of Dalits, but their art forms. Through the stories of successive generations, we are taken on a journey to their heart—from those who were exploited to those who discover their humanity through defiance.



2010
₹ 675

978-81-250-3945-7
Rights: World

292 pp

Varanasi


Author: M T Vasudevan Nair
Translator: N Gopalakrishnan



Varanasi, in his characteristically austere writing style, is M T Vasudevan Nair's latest novel. Non-linear and worked out through the protagonist's reminiscences, it narrates the journey of an aged man, Sudhakaran, through the city of Varanasi, and simultaneously chronicles his life through his thoughts. As a commentary on the human condition, the novel explores how

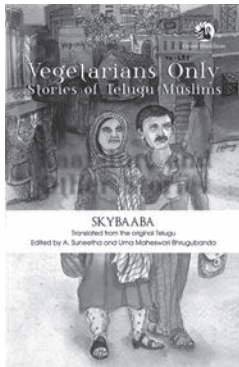


lust and desire pervade through the life of humankind, finding its essence embodied in the culture of the historic city. Translated by the Sahitya Akademi Award winner, N Gopalakrishnan, this work masterfully retains the flavour of the original Malayalam.

 2013 978-81-250-5178-7 200 pp
₹ 660 E-ISBN 978-81-250-5439-9 Rights: World


Vegetarians Only

Stories of Telugu Muslims



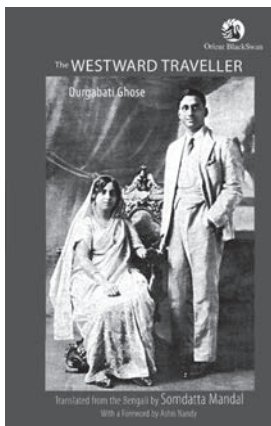
Author: Skybaaba
Translator: A Suneetha

A translation of twelve short stories titled 'Adhure: Muslm Kadhalu', *Vegetarians Only* introduces the reader to the life-world of Telugu Muslims, their dreams, sorrows and predicaments, presenting moving portraits of people battling indigence, prejudice and isolation with dignity and courage.

 2016 978-81-250-6074-1 152 pp
₹ 660 Rights: World


Westward Traveller, The

Author: Durgabati Ghose
Translator: Somdatta Mandal



In 1932, Durgabati Ghose, an upper middle-class Bengali woman, accompanied her husband on a trip across Europe. *The Westward Traveller* (originally *Paschimjatriki*) is an enchanting written record of this four-month long sojourn. Filtered through her upper middle-class upbringing and perceptions, the narrative is observant—not only emphasising on a sense of place, space and landscape, but also an aesthetic, intrinsic appreciation of

every destination.

 2010 978-81-250-3991-4 128 pp
₹ 570 Rights: World

Wooden Cow


New

Author: T Janakiraman
Translator: Lakshmi Kannan



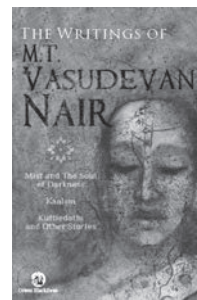
Wooden Cow, a translation of T. Janakiraman's path-breaking novel *Marappasu*, is the coming-of-age story of a young, beautiful, intelligent, fiercely independent, yet deeply emotional woman who does not believe in the institution of marriage, or in human bondage of any kind, and her unconventional and volatile relationship with a renowned and gifted musician.

Bound by their love of music, and their rejection of social morality, they have equally strong differences.

 2021 978-93-5442-014-6 232 pp
₹ 575 Rights: World

Writings of M T Vasudevan Nair, The

Author: M T Vasudevan Nair
Translators: Gita Krishnankutty and V Abdulla




This hardback omnibus edition collects three of M T Vasudevan Nair's previously published works, and features an introduction to his work by P P Raveendran, an eminent academic and a scholar of Malayalam literature.

Mist and The Soul of Darkness are translations of Nair's highly-acclaimed novellas, *Manju and Irutinde Atmavu*.

In *Mist*, the author narrates the story of Vimala, a school teacher who continues to wait for her beloved Sudhir, with whom she once shared a passionate affair filled with promises. *The Soul of Darkness*, on the other hand, speaks of Velayudhan, a young man regarded by his family as 'not normal' and is thus treated abominably, tortured and beaten.

Kaalam is the story of Sethumadhavan Nair, who starts out as an ambitious and confident adolescent but in his journey towards adulthood, where material and social success go hand in hand, he is faced with an overwhelming sense of disillusionment.

Kuttiedathi and Other Stories is a collection of Nair's finest stories that encompasses the ordinary middle class lives and sufferings of people in northern Kerala.

 2010 978-81-250-3963-1 572 pp
₹ 1710 Rights: World

Yuganta

(Re-issue)

Author and Translator: Irawati Karve

In this celebrated book on the Mahabharata and its great characters, the author studies the humanity of Mahabharata's great figures, with all their virtues and equally numerous faults.

Seen through her eyes, the Mahabharata becomes a record of complex humanity and a mirror to all the faces which we ourselves wear. Written originally in

Marathi, it was later translated by the author into English. The book won the Sahitya Akademi Award in 1968.



2007
₹ 550

978-81-250-3228-1
Rights: World

224 pp

Related Titles

Great Feast, The 978-81-250-1484-3	₹ 570
Kuttiedathi and Other Stories 978-81-250-2597-9	₹ 630
Pratidwandi 978-81-250-1902-2	₹ 295
Primal Land, The 978-81-250-1896-4	₹ 690
Sand and Other Stories 978-81-250-2268-8	₹ 660
Towards an Aesthetic of Dalit Literature: History, Controversies and Considerations 978-81-250-2656-3	₹ 930

AUTHOR INDEX

- Acharya, Indranil x, 3, 32, 69
 Adarkar, Priya 59
 Agnihotri, Anita 66
 Agnihotri, Rama Kant 13, 24, 35, 40, 42, 43, 44
 Ahmad, Imtiaz 15
 Alexander, Meena 57, 58
 Alvarado, Benjamin Maldonado 47
 Amte, Sadhana 67
 Anjaria, Ulka 29
 Anker, Elizabeth S 14
 Anshen, David 10
 Aquil, Raziuddin 21
 Ashok, Padmaja 14, 30
 Ashokamitran 63
 Atkinson, Dwight 42
 Austen, Jane 50, 51
 Azhagarasan, R 26
 Bajwa, B 37
 Bakshi, Kaustav 12
 Bakshi, Raj N 41
 Balan, Chandrika 59
 Bandopadhyay, Bibhutibhushan 63, 69
 Bandyopadhyay, Manik 59, 66
 Bangha, Imre 28
 Barsky, Robert F 42
 Basu, Bani 60
 Basu, Tapan 14
 Bayer, Jennifer M 46
 Beg, Mirza Farhatullah 59, 63
 Begum, Muhammadi 63
 Benhur, Dash 61
 Benthien, Claudia 43
 Bharali, Bibha ii
 Bharat, Meenakshi 57, 58
 Bhat, Roop Krishen iv, viii
 Bhat, Uma x
 Bhattacharjee, Shuhita 11
 Bhattacharya, Anindya 20
 Bhattacharya, Arnab 61, 64
 Bhattacharya, Prasanta 22
 Bhattacharya, Tanmoy xi
 Bhrugubanda, Uma Maheswari 33
 Birchall, Clare 26
 Borgohain, Pradipta 6
 Bose, Praniti Ghatak 51
 Bronner, Yigal 18
 Bronte, Emily 50
 Bruthiaux, Paul 42
 Bunzl, Matti 27
 Burton, Antoinette 27
 Canagarajah, A Suresh 20
 Chakrabarti, Shirshendu 33, 52
 Chakrabarti, Sumit 9, 12
 Chakrabarty, Jaydeep 8
 Chakraborty, Abin 11
 Chakraborty, Kaustav 10
 Chakravarti, Sudeshna 28
 Chakravarty, Banani ii
 Chakravarty, Chandrava 20
 Chakravarty, Gautam 31, 58
 Chakravarty, K K 22, 33
 Chakravarty, Radha 30
 Chakravorty, Swapan 27
 Chandra, Lakshmi 57
 Chaskar, Ashok 23
 Chattarji, Subarno 32, 58
 Chatterjee, Partha 16, 21
 Chatterjee, Rimi B 29
 Chatterjee, Srirupa 54
 Chatterjee, Visvanath 52
 Chattopadhyay, Ratan K 59, 61, 62, 66, 68, 69
 Chaudhuri, Supriya 19
 Chauhan, Vibha S iii
 Chhangte, Lalnunthangi vii
 Choudhury, Aditi 21
 Choudhury, Anindya Syam 38
 Choudhury, Bibhash 7
 Chowdhury, Indira 60
 Christie, Frances 38
 Chudamani, R 69
 Congreve, William 52
 Crystal, David 46
 Dan, Mina 24, 45
 Dangle, Arjun 66
 Das, Bikram K 61
 Das, Kamala 64
 Dasgupta, Rohit K 12
 Dasgupta, Sanjukta 28
 Dasgupta, Sayantan 2, 3
 Davis, Geoffrey V 22, 33
 Debbarma, Sukhendu ix
 Debi, Ashapura 60, 62
 Defoe, Daniel 50
 Devadawson, Christel 33
 Devi, A Usha i, ii
 Devidas, K N 47
 Devy, G N i, 19, 22, 33, 57
 Dheram, Premakumari 39
 Dickens, Charles 51
 Dimri, Jaiwanti 70
 Driesen, Cynthia vanden 13
 Driesen, Ian vanden 13
 Durairajan, Geetha 35, 39
 Dutta, Nandana 4
 Eggington, William G 42
 Elam, J Daniel 21
 Esty, Jed 27
 Ezekiel, Nissim 52
 Felski, Rita 14
 Fitzgerald, F Scott 53
 Gairola, Rahul K 29
 García, Ofelia 38
 Gargesh, Ravinder 47
 Ghose, Durgabati 71
 Ghosh, Aditi 24, 45
 Ghosh, Arunabha 15
 Ghosh, Tapan Kumar 22
 Gibbons, John 44
 Gnanasundaram V ix
 Goldman, Robert P 2
 Goswami, Krishna Kumar 47
 Goswami, Rita 21
 Grabe, William 42
 Grossberg, Lawrence 15
 Grossman, Edith 48
 Grover, Nisha xi
 Gunasekaran, K A 68

- Gupta, Abhijit 27
 Gupta, Ananya Dutta 52
 Gupta, Anju Sahgal 37, 40
 Gupta, Jagadish 66
 Gupta, Nilanjana 29
 Gupta, P D 52
 Gupta, Ramnika v
 Gupta, Uma Das 28
 Gupta, Vikas 35
 Guttal, Vijaya 32
 Haddad, Hubert 65
 Hall, Gary 26
 Hall, Stuart 27
 Hansen, Kathryn 31
 Harder, Hans 24
 Hardy, Thomas 50, 51
 Harishankar, Bharathi 17
 Hawthorne, Nathaniel 54
 Heugh, Kathleen 46
 Hibbard, Allen 8, 9
 Iyer, Nalini 29
 Jadhav, B S 40
 Jain, Damodar vi
 Jakhade, Arun vi
 Janakiraman, T 71
 Jani, Pranav 15
 Joseph, Bernadine 49
 Jussawalla, M C 52
 Kali, Des Raj 68
 Kamble, Baby 66
 Kampchen, Martin 28
 Kannan, Lakshmi 60, 63, 71
 Karve, Irawati 72
 Kaul, Suvir 27
 Kaushik, S 37
 Kaushik, Sharda 40
 Kaviraj, Sudipta 23
 Kesavan, Mukul 21, 32
 Khair, Tabish 13
 Khanna, A L 37, 40
 Khanna, Stuti 34, 58
 Kinneer, Penny 39
 Knapp, Peter 37
 Kosambi, Meera 18, 33
 Kothari, Rita 16, 59
 Koul, Omkar N iv, v, viii
 Koyipally, Joseph v
 Krishnan, SV 51
 Kudchedkar, S 39
 Kuhiwczak, Piotr 42
 Kulkarni, Anand B 23
 Kumar, Krishna 30, 35, 36, 40, 47
 Kumar, Narendra 22, 57
 Kumar, Raj 7, 15
 Kumar, T Vijay xi, xi, 25
 Kumaravadivelu, B 37
 Kuolie, Duovituo vii
 Kureshi, Hamid 59
 Kurian, Anna 6
 Kutambarao, Akkineni 68, 69
 Lahiri, Himadri 8
 Latha, K 60
 Lawrence, Tanya C 60
 Limbale, Sharankumar 59
 Littau, Karin 42
 Lomdak, Lisa ii
 Loomba, Ania 27
 Majumdar, Saikat 28
 Malagatti, Aravind 61
 Malagatti, Dharani Devi 61
 Mandal, Mahitosh 9
 Manickam, Evangeline 53
 Manohar, D Murali 17
 Manoharan, Karthick Ram 9, 11
 Mao, K Nipuni vi
 Margaret, K T 35, 36
 Mathew, Mary 28
 Mathur, Suchitra 32
 Mauzo, Damodar iii
 Mckertich, Padma V 60
 Meena, Madan viii
 Mehrotra, Arvind Krishna 14, 26
 Mehta, Vinayak Nandshankar 63
 Meyer, Lois 47
 Milton, John 52
 Mir, Farina 47
 Mishra, Prashant vi
 Mishra, Sunita 50
 Misra, Partha Sarathi 43
 Mitchell, Lisa 45
 Mohanty, Ajit K 46
 Mohanty, Sachidananda 20
 Mohanty, Satya P 14
 Moi, Toril 29
 Mukherjee, Meenakshi 25
 Mukherjee, Sipra 5
 Mukherjee, Tutun 17
 Mukhopadhyay, Arpita 9, 54
 Mukhopadhyay, Troilakyanath 61, 64
 Nabar, Vrinda 52
 Nagaraj, D R 19
 Nagaraj, Geetha 35, 37
 Nagarajan, Hemalatha 44
 Nair, V Gopalan 51
 Nair, M T Vasudevan 70, 71
 Naithani, Sadhana 61
 Narang, Vaishna 44
 Narayan, Badri x
 Narayanaswamy, K R 41
 Naregal, Veena 24
 Natarajan, Uttara 65
 Nayak, Jatindra Kumar 2
 Nayar, Pramod K 4, 16, 17, 24, 31, 50
 Nayar, Rana 23
 Nijhawan, Shobna 26
 Oranskaia, Tatiana 43
 Orsini, Francesca 21
 Padma, V 18
 Padmanabhan, Meeta Chatterjee 58
 Pan, Anandita 13
 Panda, Minati 35, 46
 Pandey, Balaram ix
 Panja, Shormishtha 30, 33
 Pariyadath, Jothibai 62
 Parui, Avishek 5
 Patel, Aloka 55
 Patel, Kanji iv
 Pathak, Shekhar x
 Patil, Z N 38
 Patil, S P 38
 Pattanayak, Chandrabhanu 46
 Pattanayak, Debi Prasanna 44, 46
 Pattanayak, Supriya 46
 Paul, Ajanta 52, 56

- Pauwels, Heidi R M 25
 Phillipson, Robert 45, 46
 Pinto, Rochelle 48
 Poe, Edgar Allan 54
 Pope, Alexander 52
 Portelli, Alessandro 2
 Pottekkat, S K 69
 Prabhu, N S 35, 39
 Prakasam, V 44
 Puri, Vandana 24, 44
 Purkayastha, Sharmila 32
 Quayum, Mohammad A 27
 Radhakrishnan, R 13
 Raghavan, Neeraja 35
 Rahman, Anisur 22
 Rahman, Tariq 43, 44
 Rajelakshmy 65
 Rajendran, Punnya 13
 Ramakrishnan, EV 10, 23, 25
 Ramanan, Mohan G 50
 Ramanathan, Ramu 57
 Ramanathan, Vaidehi 42, 42
 Ramaswamy, Vijaya 13
 Randhawa, Surinder PK xi
 Rangan, K ix
 Rangarajan, Swarnalatha 8, 62
 Rani, K Suneetha 17
 Rao, G Kalyana 70
 Rao, Suraj viii
 Raveendran, P P 31
 Ravikant 21
 Ravisankar G viii
 Renu, Phanishwar Nath 65
 Ricci, Ronit 24
 Roy, Shampa 32
 Rundle, Sharon 57, 58
 Ruswa, Mirza Mohammad Hadi 70
 Rycroft, Daniel J 2
 Sachdeva, Rajesh 13, 42
 Sadana, Rashmi 16
 Sadanand, Kamlesh 40
 Saniya 64
 Sanyal, Jharna 62
 Sanyal, Manoj Kumar 15
 Saraswathi, V 37
 Sardesai, Madhavi iii
 Sarkar, Jaydip 20
 Sarkar, Parama 5
 Sattanathan, A N 65
 Sbriglia, Russel 18
 Sen, Amiya P 13
 Sen, Indrani 25
 Sen, Krishna 10, 11, 30
 Sen, Kunal 32, 58
 Sen, Manju 51
 Sengupta, Ashok 30, 52
 Sengupta, Jayita 60
 Sengupta, Parna 27
 Sengupta, Saswati 29, 32
 Seth, Rajee 64
 Shahnaz, Tasneem 14
 Shakespeare, William 56
 Shankar, S 19
 Sharma, Yogesh 13
 Sharrad, Paul 58
 Shastri, Sudha 16
 Shaw, Bernard 49
 Shreekumar, Sharmila 30
 Sidney, Philip 52
 Singh, Amritjit 29
 Singh, Avadhesh K xi
 Singh, Madhu iii
 Singh, Prabhatkumar v
 Singh, Rama Shanker x
 Singha, Sankar Prasad x, 32, 69
 Sinha, Kaliprasanna 26
 Sinha, Pronoti 51
 Sinha, Ravi Nandan 22, 57
 Sivakami, P 61
 Skutnabb-Kangas, Tove 38, 45, 46
 Skybaaba 71
 Slade, Andrew 10, 12
 Slovic, Scott 8
 Spenser, Edmund 52
 Sreenath, V S 13
 Sreenathan, M i, v
 Srinivas, Revathi 40
 Srinivasan, Seetha 51
 Steinman, Linda 39
 Stowe, Harriet Beecher 55
 Subbiah, Kokilam 62
 Subrahmanya, N 61
 Suhrud, Tridip 3, 33, 67, 68
 Sundaram, Neeraja 4
 Sundararaghavan, Padma Malini 19
 Suneetha, A 33, 71
 Swain, Merrill 39
 Swift, Jonathan 50, 51
 Syiem, Esther vii
 Synge, J M 52
 Tagore, Rabindranath 61, 62, 68, 69
 Tandon, Deepika 29
 Tharu, Susie 33
 Thomas, C T 52
 Tickoo, M L 39, 43
 Tirumalesh, K V 44
 Tiwana, Dilip Kaur 70
 Tobdan iv
 Torres-Guzmán, Maria E 38
 Tripathi, Govardhanram Madhavram
 67, 68
 Trivedi, Harish 25
 Trivedi, Poonam 19
 Twain, Mark 53
 Ugbabe, Kanchana 49, 53, 56
 Uma, Alladi 17, 69, 70
 Upadhyay, Shashi Bhushan 15
 Vanita, Ruth 20
 Varghese, John 50
 Varma, Sreejith 62
 Venkatachalapathy, A R 28
 Venkatesan, Sathyaraj 54
 Verma, Mahendra Kishore 24, 44
 Vijayasree, C 25
 Viswanathan, S 18
 Vucinich, Janet 61
 Wakabayashi, Judy 16
 Ward, A C 49
 Watkins, Megan 37
 Weller, Philip 56
 Whannel, Paddy 27
 Woolf, Virginia 54
 Zakir, Mohammed 59, 64

TITLE INDEX

- 3, Sakina Manzil and Other Plays 57
 Adventures of Huckleberry Finn, The 53
 Aesthetics in India 13
 Agnipariksha 59
 American Literature 4
 Amitav Ghosh 13
 Apology for Poetry, An 52
 Arms and the Man 49
 Arya and Other Stories 59
 Bahadur Shah and the Festival of Flower-sellers 59
 Bankim's Hinduism 13
 Being and Becoming Multilingual 13, 42
 Being of Bhasha, The i
 Between Identity and Location 13
 Beyond Methods 37
 Biography as History 13
 Boatman of the Padma, The 59
 Caesar and Cleopatra 49
 Candida 49
 Change–Conflict and Convergence 13
 Chomsky Effect, The 42
 Colonialism, Modernity, and Literature 14
 Companion to Literary Forms, A 14
 Companion to Translation Studies, A 42
 Concise History of Indian Literature in English, A 14
 Course in English Grammar, A 41
 Critique and Postcritique 14
 Crossing Borders 14
 Cultural Studies in the Future Tense 15
 Cultural, Society and Development in India 15
 Dalit Assertion in Society, Literature and History 15
 Dalit Brahman and Other Stories, The 59
 Dalit Literature and Criticism 7
 Dalit Personal Narratives 15
 David Copperfield 51
 Decentering Rushdie 15
 Decentering Translation Studies 16
 Deconstruction and Poststructuralism 7
 Diaspora Theory and Transnationalism 8
 Digital Cool 16
 Directions in Applied Linguistics 42
 Disnarration 16
 Ecocriticism 8
 Education and Inequality 35
 Education, Conflict and Peace 35
 Edward Said 8
 Electric Steel 2
 Emma 50, 51
 Empire and Nation 16
 English and Other International Languages xi
 English Grammar Practice 41
 English Heart, Hindi Heartland 16
 English in the Dalit Context 17
 English Language Teaching 35, 37
 English Poetry 1660–1780 50
 English Poetry from the Elizabethans to the Restoration 17
 English Romantic Literature 4
 English Romantics Poets, The 17
 English-Vernacular Divide, The 42
 Epic in India 17
 Essential Readings for Teachers of English 37
 Everything You Always Wanted to Know about Literature
 but Were Afraid to Ask Žižek 18
 Exploring Shakespeare 18
 Extreme Poetry 18
 Faerie Queene: Book I 52
 Far From the Madding Crowd 51
 Feminisms 9
 Feminist Vision or 'Treason Against Men'? 18
 Fiction as Window 18
 Fictionalising Myth and History 19
 Fields of Play 19
 First Promise, The 60
 Flaming Feet and Other Essays, The 19
 Flesh and Fish Blood 19
 Four Tamil Plays 60
 Frantz Fanon 9
 From Hindi to Urdu 43
 G N Devy Reader, The 19
 Gandharvi 60
 Gender And Cultural Identity In Colonial Orissa 20
 Gender, Sex and the City 20
 Gendering the Nation 20
 General Introduction to Linguistics, A 43
 Genesis 60
 Genre, Text, Grammar 37

- Geopolitics of Academic Writing, A 20
 Glass Walls 57
 Government Brahmana 61
 Great Gatsby, The 53
 Grip of Change, The 61
 Gulliver's Travels 50, 51
 Hamlet 56
 Handbook of Rhetoric and Prosody, A 20
 Handbook of Teaching English, A 37
 Hard Times 51
 Harold E Palmer 43
 Hinglish Live 21
 History in the Vernacular 21
 History of English Literature, A 21
 Homeless on Google Earth 21
 Humanities in India as Pluralist Pedagogy 2
 Imagining Multilingual Schools 38
 Impossible and Necessary 21
 'Impure Languages' 43
 In Pursuit of Amitav Ghosh 22
 In Quest of Indian Folktales 61
 In Translation 22
 Indian Languages in the Diaspora xi
 Indian Literary Criticism 22, 57
 Indian Poetics 22, 57
 Indian Sign Language(s) xi
 Indigeneity 22
 Indigenous Imaginaries 23
 Innovations in English Language Teaching 38
 Inter-Sections 23
 Introduction to Literary Theory and Criticism, An 23
 Introduction to Stylistics, An 43
 Invention of Private Life, The 23
 Islam Translated 24
 Issues in Learning Theories and Pedagogical Practices 44
 Jacques Lacan 9
 Julius Caesar 56
 Kaanduri and Other Stories 61
 Kabuliwalla and Other Stories 61
 Key to English Grammar Practice, A 41
 Konkaboti 61
 Language and Cultural Diversity 44
 Language and Identity 24, 44
 Language and Politics in Pakistan 44
 Language Curriculum, The 38
 Language Education in the Primary Years 38
 Language in the Law 44
 Language Politics, Elites, and the Public Sphere 24
 Language, Culture and Linguistics 24, 45
 Language, Emotion, and Politics in South India 45
 Languages of Andaman and Nicobar Islands, The i
 Languages of Andhra Pradesh, The i
 Languages of Arunachal Pradesh, The ii
 Languages of Assam, The ii
 Languages of Bihar, The iii
 Languages of Chhattisgarh, The iii
 Languages of Goa, the iii
 Languages of Gujarat, Diu & Daman And Dadra & Nagar
 Haveli, The iv
 Languages of Haryana, The iv
 Languages of Himachal Pradesh, The iv
 Languages of Jammu & Kashmir, The v
 Languages of Jharkhand, The v
 Languages of Kerala And Lakshadweep, The v
 Languages of Madhya Pradesh, The vi
 Languages of Maharashtra, The vi
 Languages of Manipur, The vi
 Languages of Meghalaya, The vii
 Languages of Mizoram, The vii
 Languages of Nagaland, The vii
 Languages of Puducherry, The viii
 Languages of Punjab, The viii
 Languages of Rajasthan, The viii
 Languages of Sikkim, The ix
 Languages of Tamil Nadu, The ix
 Languages of Telangana, The ii
 Languages of Tripura, The ix
 Languages of Uttar Pradesh, The x
 Languages of Uttarakhand, The x
 Languages of West Bengal, The x
 Life/Writing 24
 Lights On 57
 Linguistic Genocide in Education or Worldwide Diversity
 and Human Rights? 45
 Linguistic Imperialism Continued 45
 Literature and Nationalist Ideology 24
 Little Book of Language, A 46
 Locating Indian Literature 25
 Lycidas 52
 Macbeth 56
 Magic Web and Other Stories, The 62

- Manihara and Other Stories 62
 Marxist Literary and Cultural Theory 10
 Mayilamma 62
 Memsahibs' Writings 25
 Mikhail Bakhtin 10
 Mirage 62
 Mobilizing Krishna's World 25
 Modern English Literature 1890-1960 5
 Modern English Poetry 50
 Mole! 63
 Moon Mountain 63
 Most Noble Life, A 63
 Multilingual Education for Social Justice 46
 Multilingual Education Works 46
 Multilingualism and Multiculturalism 46
 Multilingualism in India 46
 Nampally Road 57
 Nampally Road 58
 Nandanvan & Other Stories 63
 Nandsankar, 63
 Nation in Imagination 25
 Nationalism in the Vernacular 26
 Nations and Nationalisms 10
 Nazir Ahmed in his Own Words and Mine 63
 Negotiating Empowerment 39
 New Bearings in English Studies 26
 New Cultural Studies 26
 New World of Indigenous Resistance 47
 Not Without Reason and Other Stories 64
 Observant Owl, The 26
 Of Closures and New Beginnings 64
 Of Ghosts and Other Perils 64
 Of Indian Origin 58
 Old Playhouse and Other Poems, The 64
 Oliver Twist 51
 Open Classroom, The 35
 Opium Poppy 65
 Othello 56
 Panchlight and Other Stories 65
 Paradise Lost: Books I & 2 52
 Partial Recall, 26
 Path and Many Shadows & Twelve Stories, A 65
 Pedagogy for Religion 27
 Perceptions of Language Pedagogy 39
 Periyar 11
 Plain Speaking 65
 Poet and His World, The 27
 Poisoned Bread 65
 Popular Arts, The 27
 Popular Culture 11
 Postcolonial Literatures 5
 Postcolonial Studies and Beyond 27
 Postmodern Literatures 5
 Postsecular Theory 11
 Practical Course in Spoken English, A 47
 Primal Issue, A 66
 Print Areas 27
 Prisons We Broke, The 66
 Promoting Learner Autonomy 39
 Prose of the World 28
 Province of the Book, The 28
 Psychoanalytic Theory and Criticism 12
 Puppet's Tale, The 66
 Puri 2
 Pygmalion 49
 Queer Studies 12
 Rabindranath Tagore 28
 Radical Rabindranath 28
 Rape of the Lock, The 52
 Reading Children 29
 Reading India Now 29
 Reading with the Rsi 2
 Readings in English Language Teaching India 39
 Reflective Teacher, The 35
 Relatively True 58
 Revisiting Abijnanasakuntalam 29
 Revisiting India's Partition 29
 Revolution of the Ordinary 29
 Riders to the Sea 52
 Robinson Crusoe 50
 Sabotage 66
 Samidha 67
 Sanskrit xi
 Sarasvatichandra Part I 67
 Sarasvatichandra Part II 67
 Sarasvatichandra Part III 67
 Sarasvatichandra Part IV 68
 Scar, The 68
 Scarlet Letter and Other Writings, The 54
 Scripting Lives 30

- Selected Tales and Critical Writings 54
Selections from Galpaguchchha 68
Shades of Difference 30
Shakespeare 6
Shakespeare and the Art of Lying 30
Shanti Parav 68
Short History of American Literature, A 30
Simplicity and Purity 3
Smaller Citizens 30, 36
Social History of England, The 30
Social Space of Language, The 47
Sociocultural Theory in Second Language Education 39
Softly Dies a Lake 68
Solitary Sprout, The 69
Sorajjem 69
Stages of Life 31
States of Sentiment 31
Streer Patra and Other Stories 69
Studying Literature 31
Substance of Play, The 36
Survival and Other Stories 69
Tales of Athiranippadam 69
Tales of the Natural and the Supernatural 69
Teacher's Grammar of English, A 41
Teaching and Learning English 39
Teaching English 40
Teaching Listening and Speaking 40
Teaching Young Learners 40
Tell the Tale, Urvashi 70
Tess of the d'Urbervilles 50
Texts Histories Geographies 31
Through War, Rebellion and Riot 31, 58
To Surju, With Love 70
To the Lighthouse 54
Towards Freedom 32
Towards Social Change 32
Translation and Interpreting 47
Translation and Postcolonialities 32
Translation, Script and Orality 48
Trends in Language Teaching 40
Twelfth Night 56
Ugliness of the Indian Male and Other Propositions, The 32
Umrao Jan Ada 70
Uncle Tom's Cabin 55
Untouchable Spring 70
Varanasi 70
Vegetarians Only 71
Victorian Literature 6
Voice and Memory 33
Way of the World, The 52
Westward Traveller, The 71
What is Worth Teaching 36
Why Translation Matters 48
Women Writing Gender 33
Wooden Cow 71
Word, Image, Text 33
World of Equals, A 33
Writing Life 33
Writing the City 34
Writings from the Sundarbans 3
Writings of M T Vasudevan Nair, The 71
Wuthering Heights 50
Yuganta 72

